

TESLA

SIDE-BY-SIDE REFRIGERATOR FREEZER

RB4300FHBE
RB4300FHXE

User Manual

ENG ALB BIH/
CG BG GR MK RO SLO SRB



Product images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.

SAFETY INFORMATION

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep to the precautions of these user instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged of 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have supervision or have been given instructions concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent

playing children from suffering electric shock or closing themselves in.

- If this appliance features a magnetic door seal to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not damage the refrigerant circuit.

Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹

When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.

- avoid open flames and sources of ignition
- thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in a household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

The light bulb supplied with this appliance is a “special use light bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the main plug of the appliance.
- Do not pull the main cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.

- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot things on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.²
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture, s instructions.²
- Appliance, s manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.²
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.²

To avoid contamination of food, please respect the following instructions

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with

food and accessible drainage systems.

- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the main plug from the power socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper. ²
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect at the bottom of the appliance. ³

Installation

- For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.
- Unpack the appliance and check if there are damages

on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be provided around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con- denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the main plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Do not put hot food in the appliance;
- Do not pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food does not touch the back of the compartment(s);
- If electricity goes off, do not open the door(s);

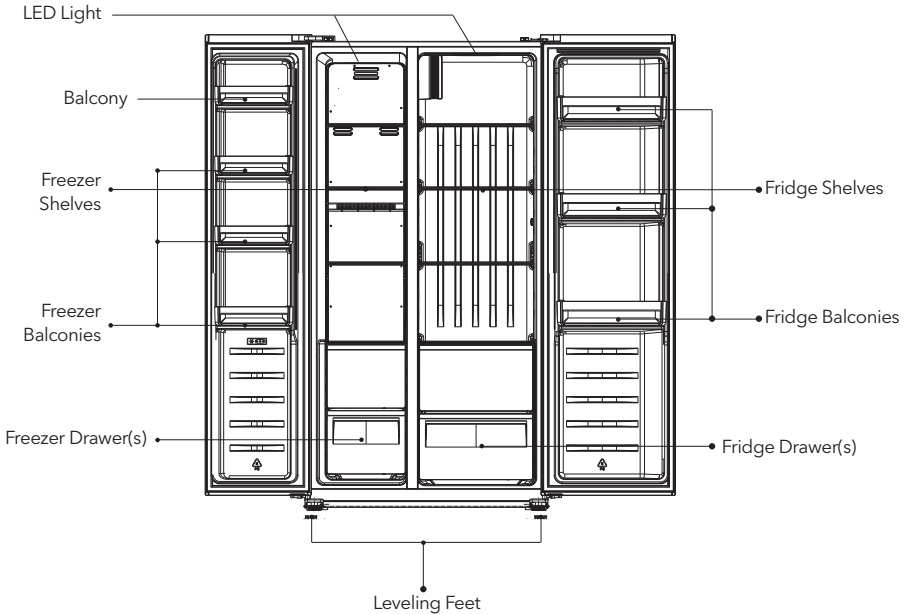
- Do not open the door(s) frequently;
- Do not keep the door(s) open for a long time;
- Do not set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

¹ If there is a light in the compartment.

² If there is a freezer compartment.

³ If there is a fresh-food storage compartment.

OVERVIEW



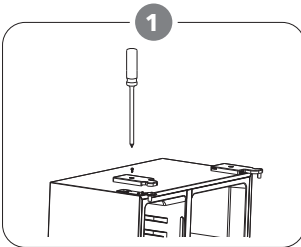
Note: Picture is for reference only.

INSTALLATION

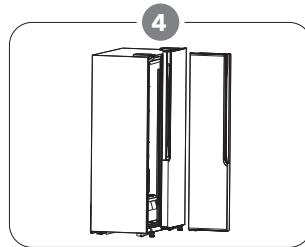
Remove the doors

Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver.

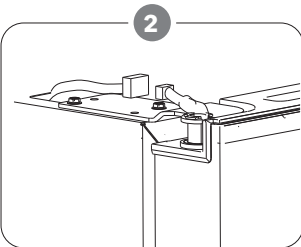
- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.



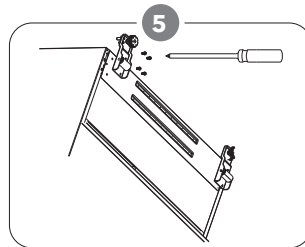
Unscrew hinge cover by Philips screwdriver.



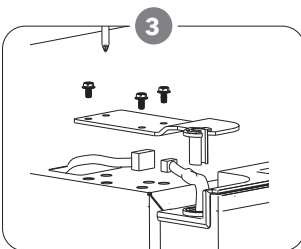
Lift the door and place it on a soft pad. Then remove another door as same process.



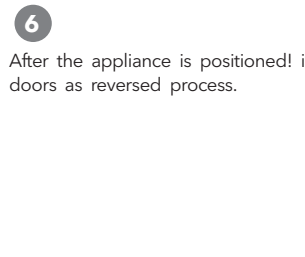
Disconnect the harness.



Unscrew bottom hinges.



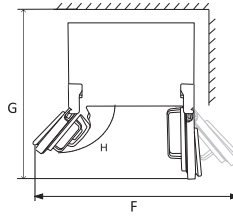
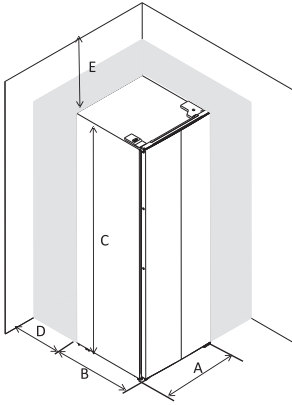
Unscrew top hinge.



After the appliance is positioned! install the doors as reversed process.

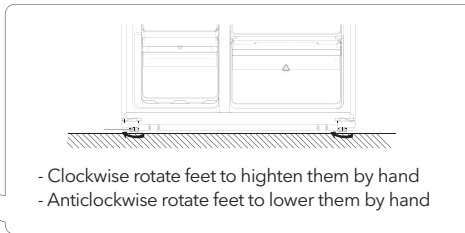
Space Requirement

- Keep enough space of door open.
- Keep at least 50mm gap at two sides and back.



A	910
B	590
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1490
H	135°

Levelling the refrigerator



Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

For refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C (SN);
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C (N);
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C (ST);
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C (T);

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet to ensure best performance. If the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

WARNING!

It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

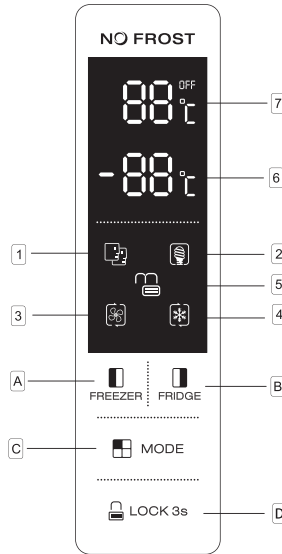
Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be grounded. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the

domestic power supply socket is not grounded, connect the appliance to a separate ground in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

DAILY USE







Buttons

- A Press to adjust temperature of freezer compartment (left side) from -14°C to -22°C.
- B Press to adjust temperature of fridge compartment (right side) from 2°C to B°C and off cooling.
- C Press to select running mode from **SMART**, **ECO**, **SUPER COOLING**, **SUPER FREEZING** and **USER'S SETTING** (no symbol in display).
- D Press **3 SEC.** button and hold for 3 seconds to lock other three buttons.
Press it and hold for 1 second to unlock other three buttons.

Display

- 1 **SMART** mode, the refrigerator sets the temperature of two compartments automatically according to internal temperature and ambient temperature.
- 2 **ECO** mode, the refrigerator runs in lowest energy consumption setting.
- 3 **SUPER COOLING** cools the fridge compartment to the lowest temperature as designed. After approx. 2.5 hours, the temperature setting would be restored to the previous user setting mode.
- 4 **SUPER FREEZING** cools the fridge compartment to the lowest temperature as designed. After approx. 50 hours, the temperature setting would be restored to the previous user setting mode.
Tips: it's better to switch on **SUPER FREEZING** mode 24 hours ahead before large amount of food is placed in freezer compartment.

- 5 **LOCK**, the symbol will light on if buttons are locked.
- 6 Display the setting temperature of freezer compartment.
- 7 Display the setting temperature of fridge compartment.
- 8 Child lock would be failed since power failure. Child lock would be valid automatically after 25 seconds since last operation. Display panel would get turn off automatically after 2 minutes since last operation.
- 9 Some features may not be applicable with this model.

Mode	Indicator light	Freezer temperature display	Fridge temperature display
Smart		The temperature display for freezer and fridge will change based on ambient temperature (see the table below).	
ECO		-15°C	+8°C
Super cooling		No change	+2°C
Super freezing		-25°C	No change

NOTE

- ECO mode: Select this mode when you want to save power.
- Super cooling mode: This mode allows you to cool foods quickly and will be automatically deactivated after 2.5 hours of operation.
- Super freezing mode: This mode allows you to freeze foods quickly and will be automatically deactivated after 50 hours of operation.





Door open alarm

When any door is left open or not closed completely for about 60 seconds, the appliance will sound an alarm. Close the fridge door then the alarm will stop.

If the door is not well closed, then the alarm will sound every 35 seconds until the doors are well closed. If doors are open for 10 continuous minutes without closing, the internal LED light would be turned off automatically.

Child safety lock

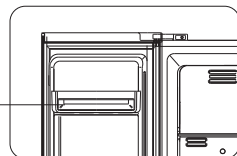
This function is designed to prevent children from operating the appliance.

- To activate the function, press and hold  LOCK 3s for about 3 seconds. The lock indicator light  will illuminate indicating the safety lock function is activated.
- To deactivate the function, press and hold  LOCK 3s for about 1 second. The unlock indicator light  will illuminate indicating the safety lock function is deactivated.

CAUTION!

2 star balcony, with temperature between -12°C and -18°C, is not suitable for ice cream.

2 Star Balcony



First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly

IMPORTANT! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	<ul style="list-style-type: none"> Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments. Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	<ul style="list-style-type: none"> Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf - middle	<ul style="list-style-type: none"> Dairy products, eggs
Fridge shelf - top	<ul style="list-style-type: none"> Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	<ul style="list-style-type: none"> Foods for long-term storage. Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips. Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen, baked goods.

Thawing

- Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.
- Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

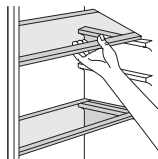
Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

Accessories

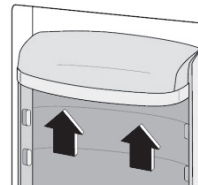
Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.




Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Temperature setting recommendation

Environment Temperature	Temperature Setting	
Summer		Fridge set on 4°C
		Freezer set on -18°C
Normal		Fridge set on 4°C
		Freezer set on -18°C
Winter		Fridge set on 4°C
		Freezer set on -18°C

Information above give users recommendation of temperature setting.

Impact on Food Storage

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.
- The best storage time may reduce under other settings.

HELPFUL HITS AND TIPS

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminum foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor

Hints for refrigeration

- Meat (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.

- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

! CAUTION!

The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

IMPORTANT! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off the circuit breaker or fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

TROUBLESHOOTING

! CAUTION!



Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.


IMPORTANT! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Power plug is not plugged in or is loose	Insert power plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Socket malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at SUPER modes.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build up of frost on the door seal.	Door seal is not air tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Side panels are hot	It's normal. Heat exchange is in the side panels.	Take gloves to touch side panels if need.

If the malfunction shows again, contact the Service Center. These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations which can be obtained from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the  symbol are recyclable.

 The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection container to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

**WARNING!**

During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

INFORMACION PËR SIGURINË

Në interes të sigurisë suaj dhe për të siguruar përdorimin e duhur, përpara se ta instaloni dhe ta përdorni për herë të parë pajisjen, lexoni me kujdes këtë manual përdorimi, duke përfshirë sugjerimet dhe paralajmërimet e tij. Për të shmangur gabimet dhe aksidentet e panevojshme, është e rëndësishme të siguroheni që të gjithë njerëzit që përdorin pajisjen të jenë plotësisht të njohur me funksionimin e saj dhe veçoritë e sigurisë. Ruani këto udhëzime dhe sigurohuni që ato të qëndrojnë me pajisjen nëse ajo zhvendoset ose shitet, në mënyrë që të gjithë ata që e përdorin gjatë gjithë jetës së saj të jenë të informuar siç duhet për përdorimin dhe sigurinë e pajisjes. Për sigurinë e jetës dhe pronës, mbani masat paraprake të këtyre udhëzimeve të përdoruesit pasi prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëmet e shkaktuara nga mosveprimi.

Siguria e fëmijëve dhe njerëzve në nevojë

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe personat me aftësi të kufizuara fizike,
- aftësitë shqisore ose mendore, ose mungesa e përvojës dhe njohurive nëse kanë mbikëqyrje ose u janë dhënë udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe kuptojnë rreziqet e përfshira.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që të mos luajnë me pajisjen.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhen nga fëmijët përveç nëse janë të moshës 8 vjeç e lart dhe të mbikëqyrur.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg fëmijëve. Ekziston rreziku i mbytjes.
- Nëse po e hidhni pajisjen, nxirreni spinën nga priza, prisni kabllon e lidhjes (sa më afër pajisjen sa të

- mundeni) dhe hiqni derën për të parandaluar
- duke luajtur fëmijët nga goditja elektrike ose duke u mbyllur në vetvete.
 - Nëse kjo pajisje ka një vulë magnetike të derës për të zëvendësuar një pajisje të vjetër që ka një bllokues pranvere (shul) në derë ose kapak, sigurohuni që ta bëni atë mungesë suste të papërdorshme përpara se ta hidhni pajisjen e vjetër. Kjo do të parandalojë që ajo të bëhet një kurth vdekjeje për një fëmijë.

Siguria e përgjithshme

Mbani hapjet e ventilimit, në kabinën e pajisjes ose në strukturën e integruar, pa pengesa.

Mos përdorni pajisje mekanike ose mjete të tjera për të përshpejtuar procesin e shkrijës, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.

Mos e dëmtoni qarkun e ftohësit.

Mos përdorni pajisje të tjera elektrike (të tilla si prodhuesit e akullores) brenda pajisjeve frigoriferike, përveç nëse ato janë të miratuara për këtë qëllim nga prodhuesi.

Mos e prekni llambën nëse është ndezur për një kohë të gjatë sepse mund të jetë shumë e nxehtë.¹

Kur vendosni pajisjen, sigurohuni që kordoni i furnizimit të mos jetë i bllokuar ose i dëmtuar.

Mos vendosni priza të shumta portative ose furnizues portativë të energjisë në pjesën e pasme të pajisjes.

- Mos ruani substanca shpërthyes si kanaçe aerosol me lëndë shtytëse të ndezshme në këtë pajisje.
- Izobuteni i ftohësit (R600a) gjendet brenda qarkut të ftohësit të pajisjes, një gaz natyror me një nivel të lartë përputhshmërie mjedisore, i cili megjithatë është i ndezshëm.
- Gjatë transportit dhe instalimit të pajisjes, sigurohuni

që asnjë nga komponentët e qarkut të ftohësit të mos dëmtohet.

- shmangni flakët e hapura dhe burimet e ndezjes-ventiloni plotësisht dhomën në të cilën ndodhet pajisja
- Është i rrezikshëm ndryshimi i specifikimeve ose modifikimi i këtij produkti në çfarëdo mënyre. Çdo dëmtim i kordonit mund të shkaktojë një qark të shkurtër, zjarr dhe/ose goditje elektrike.
- Kjo pajisje është menduar për t'u përdorur në shtëpi dhe aplikacione të ngjashme si p.sh
- ambientet e kuzhinës me personel në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune;
- shtëpi fermash dhe nga klientët në hotele, motele dhe ambiente të tjera të tipit rezidencial;
- ambiente të tipit fjetje dhe mëngjes;
- katering dhe aplikacione të ngjashme jo-shitëse.

Çdo komponent elektrik (priza, kordoni i rrymës, kompresori etj.) duhet të zëvendësohet nga një agjent shërbimi i certifikuar ose personel i kualifikuar shërbimi. Llamba e dhënë me këtë pajisje është një "llambë me përdorim të veçantë" që mund të përdoret vetëm me pajisjen e dhënë. Kjo "llambë e përdorimit të veçantë" nuk është e përdorshme për ndriçimin e brendshëm.¹

- Kordoni i rrymës nuk duhet të zgjatet.
- Sigurohuni që spina të mos shtypet ose dëmtohet nga pjesa e pasme e pajisjes. Një prizë e shtypur ose e dëmtuar mund të mbinxehet dhe të shkaktojë zjarr.
- Sigurohuni që të mund të vini te spina kryesore e pajisjes.
- Mos e tërhiqni kabllon kryesore.
- Nëse priza e prizës është e lirshme, mos e futni spinën. Ekziston rreziku i goditjes elektrike ose zjarrit. You must

not operate the appliance without the lamp.

- Kjo pajisje është e rëndë. Duhet pasur kujdes gjatë lëvizjes së tij.
- Mos hiqni dhe mos i prekni sendet nga ndarja e ngrirësit nëse duart tuaja janë të lagura/të lagura, pasi kjo mund të shkaktojë gërvishtje të lëkurës ose djegie nga ngrica/ngrirësi.
- Shmangni ekspozimin e zgjatur të pajisjes në rrezet e diellit direkte.

Përdorimi i përditshëm

- Mos vendosni gjëra të nxehta mbi pjesët plastike në pajisje.
- Mos vendosni produkte ushqimore drejtpërsëdrejti në murin e pasmë.
- Ushqimi i ngrirë nuk duhet të ngrihet sërish pasi të jetë shkrirë.²
- Ruani ushqimet e ngrira të paketuara paraprakisht në përputhje me udhëzimet e prodhimit të ushqimit të ngrirë.²
- Rekomandimet e magazinimit të prodhimit të pajisjes duhet të respektohen rreptësisht. Referojuni udhëzimeve përkatëse.
- Mos vendosni pije të gazuara me gaz në ndarjen e ngrirësit pasi krijon presion mbi enë, gjë që mund të shkaktojë shpërthimin e saj, duke rezultuar në dëmtimin e pajisjes.²
- Akulloret mund të shkaktojnë djegie nga ngrica nëse konsumohen drejtpërdrejt nga pajisja.²
- Për të shmangur kontaminimin e ushqimit, ju lutemi respektoni sa vijon udhëzimet
- Hapja e derës për periudha të gjata mund të shkaktojë një rritje të ndjeshme të temperaturës në ndarjet e pajisjes.

- Pastroni rregullisht sipërfaqet me të cilat mund të vijnë në kontakt ushqim dhe sisteme të aksesueshme kullimi.
- Depozitat e ujit të pastër nëse nuk janë përdorur për 48 orë; shpëlajeni sistemin e ujit të lidhur me ujësjellësin nëse uji nuk është nxjerrë për 5 ditë.
- Ruani mishin dhe peshkun e papërpunuar në enë të përshtatshme në frigorifer, në mënyrë që të mos bien në kontakt me ushqime të tjera ose të pikojnë mbi të.
- Ndarjet e ushqimeve të ngrira me dy yje (nëse janë të paraqitura në pajisje) janë të përshtatshme për ruajtjen e ushqimeve të ngrira paraprakisht, ruajtjen ose përgatitjen e akullores dhe prodhimin e kubeve të akullit.
- Ndarjet me një, dy dhe tre yje (nëse janë të paraqitura në pajisje) nuk janë të përshtatshme për ngrirjen e ushqimeve të freskëta.
- Nëse pajisja lihet bosh për periudha të gjata, fikenit, shkrinës, pastronit, thajenit dhe lërenit derën hapur për të parandaluar zhvillimin e montimit brenda pajisjes.

Kujdesi dhe pastrimi

- Përpara mirëmbajtjes, fikenit pajisjen dhe shkëputni spinën kryesore nga priza.
- Mos e pastroni pajisjen me sende metalike.
- Mos përdorni objekte të mprehta për të hequr ngricat nga pajisja. Përdorni një kruese plastike.²
- Kontrolloni rregullisht kullimin në frigorifer për ujë të shkrirë. Nëse është e nevojshme, pastroni kullimin. Nëse kanali i shkarkimit është i bllokuar, uji do të mblidhet në fund të pajisjes.³

Instalimi

- Për lidhjen elektrike ndiqni me kujdes udhëzimet e dhëna në paragrafë të veçantë.
- Shpaketoni pajisjen dhe kontrolloni nëse ka dëmtime në

të. Mos e lidhni pajisjen nëse është e dëmtuar. Raportoni menjëherë dëmet e mundshme në vendin ku e keni blerë. Në këtë rast ruajeni paketimin.

- Këshillohet të prisni të paktën katër orë përpara se të lidhni pajisjen për të lejuar që vaji të rrjedhë përsëri në kompresor.
- Duhet të sigurohet qarkullimi adekuat i ajrit rreth pajisjes, në mungesë të kësaj çon në mbinxehje. Për të arritur ventilim të mjaftueshëm, ndiqni udhëzimet që lidhen me instalimin.
- Kudo që është e mundur, ndarësit e produktit duhet të jenë kundër murit për të shmangur prekjen ose kapjen e pjesëve të ngrohta (kompresor, kondensator) për të parandaluar djegien e mundshme.
- Pajisja nuk duhet të vendoset afër radiatorëve ose sobave.
- Sigurohuni që spina kryesore të jetë e aksesueshme pas instalimit të pajisjes.

Shërbimi

- Çdo punë elektrike që kërkohet për të kryer shërbimin e pajisjes duhet të kryhet nga një elektrikist i kualifikuar ose person kompetent.
- Ky produkt duhet të servisohet nga një qendër shërbimi e autorizuar dhe duhet të përdoren vetëm pjesë këmbimi origjinale.

Kursim energjie

- Mos vendosni ushqim të nxehtë në pajisje;
- Mos e paketoni ushqimin afër njëra-tjetrës pasi kjo pengon qarkullimin e ajrit;
- Sigurohuni që ushqimi të mos prekë pjesën e pasme të ndarjes(ve);
- Nëse rryma fiket, mos i hapni derën(at);
- Mos i hapni derën(t) shpesh;

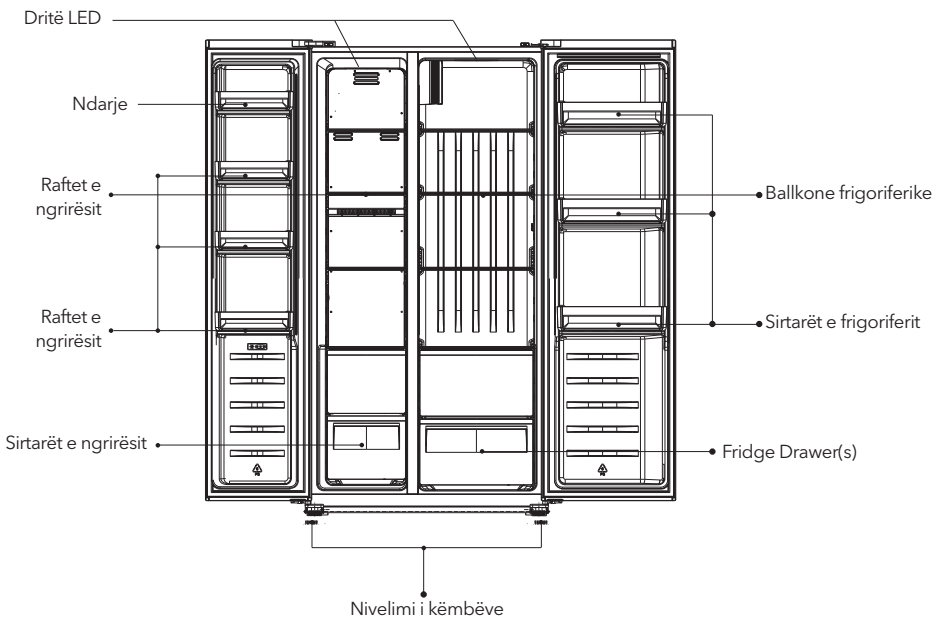
- Mos i mbani derën/et hapur për një kohë të gjatë;
- Mos e vendosni termostatin në temperatura të larta të ftohta;
- Të gjithë aksesorët, si sirtarët, raftet e ballkoneve, duhet të mbahen aty për konsum më të ulët të energjisë.

¹ Nëse ka një dritë në ndarje.

² Nëse ka një ndarje ngrirëse.

³ Nëse ka një ndarje për ruajtjen e ushqimeve të freskëta.

PËRMBLEDHJE



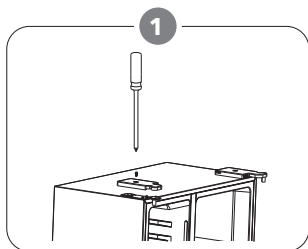
Shënim: Fotografia është vetëm për referencë.

INSTALIMI

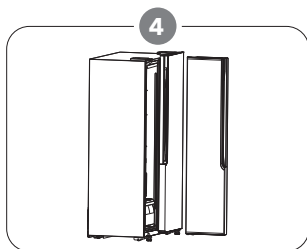
Hiqni dyert

Mjeti i kërkuar: Kaçavidë Philips, Kaçavidë me tehe të sheshhtë.

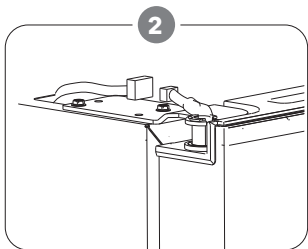
- Sigurohuni që njësia të jetë shkëputur nga priza dhe bosh.
- Për të hequr derën, është e nevojshme të anoni njësinë mbrapa. Ju duhet ta mbështetni njësinë në diçka të fortë në mënyrë që të mos rrëshqasë gjatë procesit të kthimit të derës.
- Të gjitha pjesët e hequra duhet të ruhen për të bërë riinstalimin e derës.
- Mos e vendosni njësinë sheshtë pasi kjo mund të dëmtojë sistemin e ftohësit.
- Është më mirë që 2 persona të trajtojnë njësinë gjatë montimit.



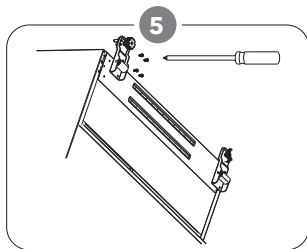
Zhvidhosni kapakun e menteshës me kaçavidë Philips.



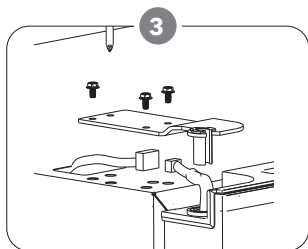
Ngrini derën dhe vendoseni në një jastëk të butë. Pastaj hiqni një derë tjetër si i njëjti proces.



Shkëputni parzmoren.



Zhvidhosni menteshat e poshtme.

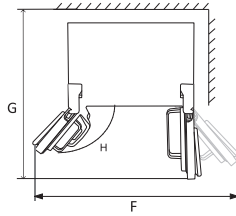
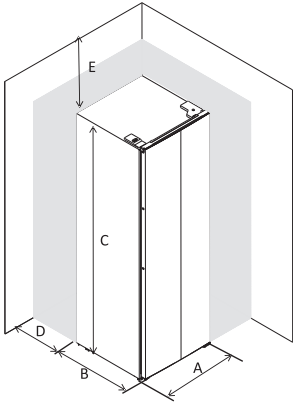


Zhvidhosni menteshën e sipërme.

6
After the appliance is positioned! install the doors as reversed process.

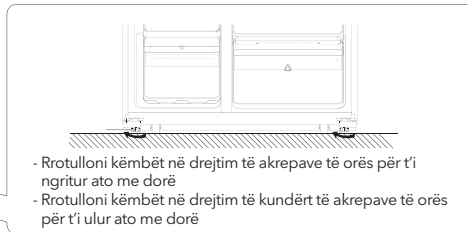
Kërkesa për hapësirë

- Mbani hapësirën e mjaftueshme të derës hapur.
- Mbani të paktën 50 mm hendek në dy anët dhe mbrapa.



A	910
B	590
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1490
H	135°

Nivelimi i frigoriferit



Pozicionimi

Instaloni këtë pajisje në një vend ku temperatura e ambientit korrespondon me klasën e klimës së treguar në pllakën e të dhënave të pajisjes:

- Për pajisjet ftohëse me klasën e klimës:
- Temperatura e zgjatur: kjo pajisje ftohëse është menduar për t'u përdorur në temperaturat e ambientit që variojnë nga 10 °C deri në 32 °C (SN);
- i butë: kjo pajisje ftohëse është menduar për t'u përdorur në temperaturat e ambientit që variojnë nga 16 °C deri në 32 °C (N);
- subtropikale: kjo pajisje ftohëse është menduar për t'u përdorur në temperaturat e ambientit që variojnë nga 16 °C deri në 38 °C (ST);
- tropikale: kjo pajisje ftohëse është menduar për t'u përdorur në temperaturat e ambientit që variojnë nga 16 °C deri në 43 °C (T);

Vendndodhja

Pajisja duhet të instalohet shumë larg burimeve të nxehtësisë si radiatorë, kaldaja, rrezet e diellit direkte etj. Sigurohuni që ajri të qarkullojë lirshëm rreth pjesës së pasme të kabinetit për të siguruar performancën më të mirë. Nëse pajisja është e vendosur poshtë një njësie muri të varur, distanca minimale midis majës së kabinetit dhe njësisë së murit duhet të jetë së paku 100 mm. Sidoqoftë, në mënyrë ideale, pajisja nuk duhet të vendoset poshtë njësisë të murit të varur. E sakta nivelimi sigurohet nga një ose më shumë këmbë të rregullueshme në bazën e kabinetit. Kjo pajisje ftohëse nuk është menduar për t'u përdorur si një pajisje e integruar.



PARALAJMËRIM!

Duhet të jetë e mundur shkëputja e pajisjes nga furnizimi me energji elektrike; Prandaj spina duhet të jetë lehtësisht e aksesueshme pas instalimit.

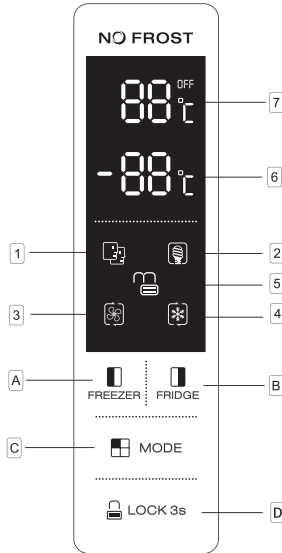
Lidhje elektrike

Përpara se ta futni në prizë, sigurohuni që voltazhi dhe frekuenca e treguar në pllakën e karakteristikave të korrespondojnë me furnizimin me energji elektrike shtëpiake. Pajisja duhet të jetë e tokëzuar. Spina e kabllave të furnizimit me energji elektrike është e pajisur me një kontakt për

këtë qëllim. Nëse pushteti i brendshëm priza e furnizimit nuk është e tokëzuar, lidhni pajisjen me një tokëzues të veçantë në përputhje me rregulloret aktuale, duke u konsultuar me një elektrikist të kualifikuar.

Prodhuesi refuzon çdo përgjegjësi nëse nuk respektohen masat e mësipërme të sigurisë. Kjo pajisje përputhet me E.E.C. Direktivat.

DAILY USE







Butoni

- A Shtypni për të rregulluar temperaturën e ndarjes së ngrirësit (në anën e majtë) nga -14°C në -22°C.
- B Shtypni për të rregulluar temperaturën e ndarjes së frigoriferit (në anën e djathtë) nga 2°C në 8°C dhe për të fikur ftohjen.
- C Shtypni për të zgjedhur modalitetin e funksionimit nga **SMART, ECO, SUPER COOLING, SUPER FREEZING** dhe **USER'S SETTING** (pa simbol në ekran).
- D Shtypni **3 SEC.** butonin dhe mbajeni për 3 sekonda për të kyçur tre butonat e tjerë. Shtypeni dhe mbajeni për 1 sekondë për të zhbllokuar tre butonat e tjerë.

Ekran

- 1 **SMART** modaliteti, frigoriferi vendos automatikisht temperaturën e dy ndarjeve sipas temperaturës së brendshme dhe temperaturës së ambientit.
 - 2 **ECO** modaliteti, frigoriferi funksionon në cilësimin e konsumit më të ulët të energjisë.
 - 3 **SUPER COOLING** ftoh ndarjen e frigoriferit në temperaturën më të ulët siç është projektuar. Pas përafërsisht. 2.5 orë, cilësimi i temperaturës do të rikthehet në modalitetin e mëparshëm të cilësimit të përdoruesit.
 - 4 **SUPER FREEZING** ftoh ndarjen e frigoriferit në temperaturën më të ulët siç është projektuar. Pas përafërsisht. 50 orë, cilësimi i temperaturës do të rikthehet në modalitetin e mëparshëm të cilësimit të përdoruesit.
- Këshilla: është më mirë të aktivizoni modalitetin SUPER FREEZING 24 orë përpara se një sasi e madhe ushqimi të vendoset në ndarjen e ngrirjes.

- 5 **LOCK**, simboli do të ndizet nëse butonat janë të kyçur
- 6 Shfaq temperaturën e cilësuar të ndarjes së ngrirësit
- 7 Shfaq temperaturën e cilësuar të ndarjes së frigoriferit
- 8 Bllokimi për fëmijë do të dështonte që nga ndërprerja e rrymës. Bllokimi për fëmijët do të ishte i vlefshëm automatikisht pas 25 sekondash nga funksionimi i fundit. Paneli i ekranit do të fiket automatikisht pas 2 minutash nga funksionimi i fundit.
- 9 Disa veçori mund të mos jenë të zbatueshme me këtë model

Modaliteti	Drita treguese	Shfaqja e temperaturës së ngrirësit	Ekran i temperaturës së frigoriferit
Smart		Shfaqja e temperaturës për ngrirësin dhe frigoriferin do të ndryshojë në bazë të temperaturës së ambientit (shih tabelën më poshtë).	
ECO		-15°C	+8°C
Super cooling		Nuk ka ndryshim	+2°C
Super freezing		-25°C	Nuk ka ndryshim

NOTE

- Modaliteti ECO: Zgjidhni këtë modalitet kur dëshironi të kurseni energji.
- Modaliteti SUPER FTOHJE: Ky modalitet ju lejon të ftohni ushqimet shpejt dhe do të çaktivizohet AUTOMATIKISHT pas 2,5 orësh funksionimi.
- Modaliteti I NGRIRJES SUPER: Ky modalitet ju lejon të ngrini ushqimet shpejt dhe do të çaktivizohet automatikisht pas 50 orësh funksionimi.





Alarmi i derës së hapur

Kur ndonjë derë lihet e hapur ose nuk mbyllet plotësisht për rreth 60 sekonda, pajisja do të bjerë një alarm. Mbyllni derën e frigoriferit dhe alarmi do të ndalojë.

Nëse dera nuk është e mbyllur mirë, atëherë alarmi do të bjerë çdo 35 sekonda derisa dyert të mbyllën mirë. Nëse dyert janë të hapura për 10 minuta të vazhdueshme pa u mbyllur, drita e brendshme LED do të fiket automatikisht.

Bllokimi i sigurisë për fëmijë

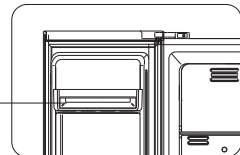
Ky funksion është krijuar për të parandaluar fëmijët që të përdorin pajisjen.

- Për të aktivizuar funksionin, shtypni dhe mbani shtypur  LOCK 3s për rreth 3 sekonda. Drita treguese e bllokimit  do të ndizet duke treguar se funksioni i bllokimit të sigurisë është aktivizuar.
- Për të çaktivizuar funksionin, shtypni dhe mbani shtypur o  LOCK 3s për rreth 1 sekondë.  Zhblokimi Drita treguese do të ndizet duke treguar se funksioni i bllokimit të sigurisë është çaktivizuar.

! KUJDES!

Ballkoni me 2 yje, me temperaturë ndërmjet -12°C dhe -18°C, nuk është i përshtatshëm për akullorë

Ballkoni me 2 yje



Përdorimi i pare

Pastrimi i brendësisë

Përpara se ta përdorni pajisjen për herë të parë, lani pjesën e brendshme dhe të gjithë aksesorët e brendshëm me ujë të vakët dhe pak sapun neutral, në mënyrë që të hiqni erën tipike të një produkti krejt të ri, më pas thajini tërësisht.

E RËNDËSISHME! Mos përdorni detergjentë ose pluhura gërryes, pasi këto do të dëmtojnë përfundimin.

Përdorimi i përditshëm

Vendosni ushqime të ndryshme në ndarje të ndryshme sipas tabelës më poshtë

Ndarjet e frigoriferit	Lloj ushqimi
Dera ose ballkonet e ndarjes së frigoriferit sirtar	<ul style="list-style-type: none"> Ushqime me konservues natyralë, si reçel, lëngje, pije, erëza. Mos ruani ushqime që prishen.
Crisper (sirtar sallate)	<ul style="list-style-type: none"> Frutat, barishtet dhe perimet duhet të vendosen veçmas në koshin e crisper. Bananet, qepët, patatet, hudhrat mos i ruani në frigorifer.
Rafti i frigoriferit - i mesëm	<ul style="list-style-type: none"> Produktet e qumështit, vezët
Fridge shelf - top	<ul style="list-style-type: none"> Ushqimet që nuk kanë nevojë për gatim, si p.sh. ushqime të gatshme, ushqime mish, mbetje.
Ushqime për ruajtje afatgjatë.	<ul style="list-style-type: none"> Sirtari/raftet e ngrirësit pozicionuar sipas dëshirës. Sirtari/rafti i poshtëm për mish të papërpunuar, shpendë, peshk. Sirtar/rafti i mesëm për perime të ngrira, patate të skuqura. Sirtari/rafti i sipërm për akulllore, fruta të ngrira, të ngrira, produkte furre.

Shkrirja

- Ushqimi i ngrirë ose i ngrirë, përpara përdorimit, mund të shkrihet në dhomëzën e frigoriferit ose në temperaturën e dhomës, në varësi të kohës së disponueshme për këtë veprim.
- Copat e vogla madje mund të gatohen ende të ngrira, direkt nga ngrirja. Në këtë rast, gatimi do të zgjasë më shumë.

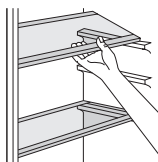
Kub akulli

Kjo pajisje mund të pajiset me një ose më shumë kuba akulli për të prodhuar akull.

Aksesorë

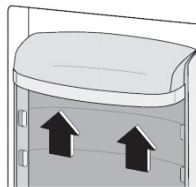
Movable shelves

Muret e frigoriferit janë të pajisura me një seri vrapuesish




Pozicionimi i ballkoneve të dyerve

Për të lejuar ruajtjen e paketave ushqimore të madhësive të ndryshme, ballkonet e dyerve mund të vendosen në lartësi të ndryshme. Për t'i bërë këto rregullime, veproni si më poshtë: tërhiqeni gradualisht ballkonin në drejtim të shigjetave derisa të lirohet, më pas rivendoseni sipas nevojës.



Rekomandimi për vendosjen e temperaturës

Temperatura e Mjedisit	Vendosja e temperaturës
Vera	 Frigorifer set on 4°C Ngrirës set on -18°C
Normale	Frigorifer set on 4°C Ngrirës set on -18°C
Dimër	Frigorifer set on 4°C Ngrirës set on -18°C

Informacioni i mësipërm u jep përdoruesve rekomandimin për vendosjen e temperaturës.

Ndikimi në ruajtjen e ushqimit

- Sipas cilësimeve të rekomanduara, koha më e mirë e ruajtjes së frigoriferit nuk është më shumë se 3 ditë.
- Sipas cilësimeve të rekomanduara, koha më e mirë e ruajtjes së ngrirësit nuk është më shumë se 1 muaj.
- Koha më e mirë e ruajtjes mund të zvogëlohet në cilësime të tjera

HITET DHE KËSHILLA TË NDIHMËSHME

Këshilla për ngrirjen

Për t'ju ndihmuar të përfitonit sa më shumë nga procesi i ngrirjes, këtu janë disa këshilla të rëndësishme:

- asia maksimale e ushqimit që mund të jetë
- ngrirë në 24 orë. tregohet në pllakën e të dhënave;
- procesi i ngrirjes zgjat 24 orë. Gjatë kësaj periudhe nuk duhet shtuar asnjë ushqim tjetër për t'u ngrirë;
- ngrini vetëm produkte ushqimore të cilësisë së lartë, të freskëta dhe të pastruara tërësisht;
- Përgatitni ushqimin në pjesë të vogla për të mundësuar ngrirjen e shpejtë dhe të plotë të

tij dhe për të bërë të mundur më pas shkrijen vetëm të sasisë së kërkuar

- Mbështillni ushqimin me letër alumini ose polietileni dhe sigurohuni që paketimet të jenë hermetike;
- mos lejoni që ushqimet e freskëta dhe të pa ngrira të prekin ushqimin tashmë të ngrirë, duke shmangur kështu rritjen e temperaturës së këtij të fundit;
- Ushqimet pa yndyrë ruhen më mirë dhe më gjatë se ato yndyrore; kripa zvogëlon jetëgjatësinë e ruajtjes së ushqimit;
- akulli i ujit, nëse konsumohet menjëherë pas nxjerrjes nga ndarja e ngrirësit, mund të shkaktojë djegie të lëkurës në ngrirje;

- heqja nga ndarja e ngrirësit, mund të shkaktojë dëgjie të lëkurës në ngrirje;
- këshillohet që të tregoni datën e ngrirjes në çdo paketë individuale për t'ju mundësuar të mbani shënim kohën e ruajtjes.

Këshilla për ruajtjen e ushqimeve të ngrira

Për të marrë performancën më të mirë nga kjo pajisje, duhet:

- sigurohuni që të ngrira komercialisht
- produktet ushqimore janë ruajtur në mënyrë adekuate nga shitësi me pakicë;
- Sigurohuni që ushqimet e ngrira të transferohen nga dyqani ushqimor në ngrirës në kohën më të shkurtër të mundshme;
- mos e hapni shpesh derën ose mos e lini të hapur më gjatë se sa është absolutisht e nevojshme.
- Pasi shkrihet, ushqimi përkeqësohet me shpejtësi dhe nuk mund të ngrihet sërish.
- Mos e tejkaloji periudhën e ruajtjes të treguar nga prodhuesi i ushqimit.

Këshilla për ftohjen e ushqimeve të freskëta

Për të marrë performancën më të mirë:

- Mos ruani ushqime të ngrohta ose lëngje që avullojnë në frigorifer
- Mbulojeni ose mbështillni ushqimin, veçanërisht nëse ka aromë të fortë

Këshilla për ftohje

Mishi (të gjitha llojet): mbështilleni me qese polietileni dhe vendoseni në raftet e qelqit mbi sirtarin e perimeve.

- Për siguri, ruani në këtë mënyrë maksimumi një ose dy ditë.
- Ushqime të gatuar, pjata të ftohta, etj...: këto duhet të mbulohen dhe mund të vendosen në çdo raft.
- Frutat dhe perimet: këto duhet të pastrohen mirë dhe të vendosen në sirtarin(et) e posaçëm të ofruar.

- gjalpë dhe djathë: këto duhet të vendosen në enë speciale hermetike ose të mbështillen
- letër alumini ose qese polietileni për të përjashtuar sa më shumë ajër.
- Shishe qumështi: këto duhet të kenë një kapak dhe duhet të ruhen në ballkonet në derë.
- Bananet, patatet, qepët dhe hudhrat, nëse nuk janë të paketuara, nuk duhet të mbahen në frigorifer..

Pastrimi

Për arsye higjienike, pjesa e brendshme e pajisjes, duke përfshirë aksesoret e brendshëm, duhet të pastrohet rregullisht.

! KUJDES!

Pajisja mund të mos lidhet me rrjetin elektrik gjatë pastrimit. Rrezik nga goditja elektrike! Përpara pastrimit fiken pajisjen dhe hiqeni spinën nga rrjeti elektrik ose fikni ose fikni ndërprerësin ose siguresën. Asnjëherë mos e pastroni pajisjen me pastrues me avull. Mund të grumbullohet lagështi në komponentët elektrikë, rrezik nga goditja elektrike! Avujt e nxehtë mund të çojnë në dëmtimin e pjesëve plastike. Pajisja duhet të jetë e thatë përpara se të vihet sërish në shërbim.

E RËNDËSISHME! Vajrat eterikë dhe tretësit organikë mund të sulmojnë pjesët plastike, p.sh. lëng limoni ose lëngu nga lëvozhga e portokallit, acidi butirik, pastrues që përmbajnë acid acetik.

- Mos lejoni që substanca të tilla të vijnë në kontakt me pjesët e pajisjes.
- Mos përdorni asnjë pastrues gërryes
- Hiqeni ushqimin nga ngrirja. I ruani në një vend të freskët, të mbuluar mirë.
- Fikni pajisjen dhe hiqni spinën nga rrjeti ose fikni ndërprerësin ose siguresën.
- Pastroni pajisjen dhe aksesoret e brendshëm me një leckë dhe ujë të vakët. Pas pastrimit fshijeni me ujë të freskët dhe fërkojeni.
- Pasi gjithçka është tharë, vendoseni pajisjen përsëri në shërbim.

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

! KUJDES!



Përpara zgjidhjes së problemeve, shkëputni furnizimin me energji elektrike. Zgjidhjen e problemeve që nuk janë në këtë manual duhet të bëjë vetëm një elektrikist i kualifikuar i personit kompetent.


E RËNDËSISHME! Ka disa tinguj gjatë përdorimit normal (kompresori, qarkullimi i ftohësit).

Problem	Shkak i mundshëm	Zgjidhje
Pajisja nuk funksionon	Spina e rrymës nuk është futur në prizë ose është e lirshme	Fut spinën e rrymës.
	Siguresa është fryrë ose është me defekt	Kontrolloni siguresën, zëvendësojeni nëse është e nevojshme.
	Priza është me defekt	Mosfunksionimet e prizës duhet të korrigjohen nga një elektrikist.
Pajisja ngrin ose ftohet shumë	Temperatura është vendosur shumë e ftohtë ose pajisja punon në modalitetet SUPER.	Kthejeni përkohësisht rregullatorin e temperaturës në një cilësim më të ngrohtë.
Ushqimi nuk është mjaftueshëm i ngrirë.	Temperatura nuk është rregulluar siç duhet.	Ju lutemi shikoni në seksionin fillestar të cilësimit të temperaturës.
	Dera ishte e hapur për një kohë të gjatë.	Hapni derën vetëm për aq kohë sa është e nevojshme.
	Një sasi e madhe ushqimi të ngrohtë është vendosur në pajisje brenda 24 orëve të fundit.	Kthejeni përkohësisht rregullimin e temperaturës në një cilësim më të ftohtë.
	Pajisja ndodhet pranë një burimi nxehtësie.	Ju lutemi shikoni në seksionin e vendndodhjes së instalimit.
Grumbullim i madh i ngricës në vulën e derës.	Grumbullimi i derës nuk është i ajrosur.	Ngrohni me kujdes pjesët që rrjedhin të vulës së derës me tharëse flokësh (në një mjedis të ftohtë). Në të njëjtën kohë, formësoni vulën e derës së ngrohur me dorë që të ulet siç duhet.
Zhurra të pazakonta	Pajisja nuk është në nivel.	Rregulloni përsëri këmbët.
	Pajisja po prek murin ose objekte të tjera.	Lëvizni pak pajisjen.
	Një komponent, p.sh. një tub, në pjesën e pasme të pajisjes është duke prekur një pjesë tjetër të pajisjes ose murin.	Nëse është e nevojshme, përkulni me kujdes komponentin nga rruga.
Panelet anësore janë të nxehta	Eshte normale. Shkëmbimi i nxehtësisë është në panelet anësore.	Merrni doreza për të prekur panelet anësore nëse është e nevojshme.

Nëse mosfunksionimi shfaqet përsëri, kontaktoni Qendrën e Shërbimit. Këto të dhëna janë të nevojshme për t'ju ndihmuar shpejt dhe saktë. Shkruani të dhënat e nevojshme këtu, referojuni pllakës së specifikimeve.

Mbrojtja e Mjedisit

 Kjo pajisje nuk përmban gazra që mund të dëmtojnë shtresën e ozonit, qoftë në qarkun e saj ftohës, qoftë në materialet izoluese. Pajisja nuk duhet të hidhet së bashku me mbeturinat urbane dhe mbeturinat. Shkuma izoluese përmban gazra të ndezshëm: pajisja duhet të hidhet sipas rregullave të pajisjes që mund të merren nga autoritetet lokale. Shmangni dëmtimin e njësisë së ftohjes, veçanërisht shkëmbyesit të nxehtësisë. Materialet e përdorura në këtë pajisje janë shënuar nga  simboli janë të riciklueshme.

 Simboli në produkt ose në paketimin e tij tregon se ky produkt nuk mund të trajtohet si mbeturinë shtëpiake. Në vend të kësaj, ajo duhet të çohet në pikën përkatëse të grumbullimit për riciklimin e energjisë elektrike dhe pajisje elektronike. Duke u siguruar që ky produkt të hidhet siç duhet, ju do të ndihmoni në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut, të cilat përndryshe mund të shkaktohen nga trajtimi i papërshtatshëm i mbetjeve të këtij produkti. Për informacion më të detajuar në lidhje me riciklimin e këtij produkti, ju lutemi kontaktoni këshillin tuaj lokal, shërbimin tuaj të hedhjes së mbeturinave shtëpiake ose dyqanin ku keni blerë produktin.

Materialet e paketimit

Materialet me simbol janë të riciklueshme. Hidheni paketimin në një enë të përshtatshme grumbullimi për ta ricikluar.

Hedhja e pajisjes

1. Shkëputni spinën nga priza.
2. Prisni kabllon e rrjetit dhe hidheni atë.

**PARALAJMËRIM!**

Gjatë përdorimit, shërbimit dhe largimit të pajisjes, ju lutemi kushtojini vëmendje simbolit të ngjashëm me anën e majtë, i cili ndodhet në pjesën e pasme të pajisjes (paneli i pasmë ose kompresori) dhe me ngjyrë të verdhë ose portokalli.

Është simbol i paralajmërimit të zjarrit. Ka materiale të ndezshme në tubat e ftohësit dhe në kompresor.

Ju lutemi të jeni larg burimit të zjarrit gjatë përdorimit, shërbimit dhe asgjësimit.

BEZBIJEDNOSNA UPUTSTVA

Radi sopstvene bezbijednosti obezbijedite sigurnu upotrebu, prije instalacije i prve upotrebe uređaja, pročitajte ovo korisničko uputstvo, uključujući i savjete i upozorenja. Da biste izbjegli nepotrebne greške i nezgode, važno je da se postarate da sve osobe koje koriste uređaj budu detaljno upoznate s njegovim operacijama i bezbijedonosnim funkcijama. Sačuvajte ova uputstva i pobrinite se da budu u sklopu uređaja ako bude premješten ili prodat, kako bi svako, ko ga koristi tokom svog života bio upoznat sa pravilnom upotrebom i bezbijednošću uređaja.

Imajte na umu ovo korisničko uputstvo radi svoje lične sigurnosti i sigurnosti imovine, budući da proizvođač nije odgovoran za štetu učinjenu propustima.

Bezbijednost djece i nesamostalnih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starosti 8 ili više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili manjkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom, ili su im data uputstva u vezi sa bezbijednom upotrebom uređaja, i svjesni su mogućeg rizika.
- Djeci uzrasta od 3 do 8 godina je dozvoljeno da stavljaju predmete u i uzimaju predmete iz ovog uređaja.
- Djeca bi trebalo da budu pod nadzorom, kako biste osigurali da se ne igraju uređajem.
- Čišćenjem i održavanjem ne bi trebalo da se bave djeca, osim ako nisu starosti 8 ili više godina i moraju biti pod obaveznim nadzorom.
- Svu ambalažu čuvajte van domašaja djece. Postoji opasnost od gušenja.
- Ukoliko ste odlučili da više ne koristite uređaj, prekinite

napajanje uređaja strujom, presjecite kabl za napajanje (što je bliže moguće uređaju) i uklonite vrata, kako biste spriječili mogućnost da djeca, koja se igraju, pretrpe strujni udar ili se zatvore u uređaj.

- Ukoliko ovaj uređaj ima magnetnu gumu na vratima, a želite da njime zamijenite stariji uređaj, koji se zatvarao pomoću opruge na vratima ili poklopcu, onemogućite funkcionisanje zatvaranja starijeg uređaja pomoću opruge. Na ovaj način ćete spriječiti da uređaj postane smrtonosna zamka za dijete.

Opća bezbjednost

Održavajte ventilacione otvore u kućištu frižidera ili ugradnoj strukturi čistima od začepljenja.

Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druge naprave kako biste ubrzali proces odmrzavanja, osim proizvoda preporučenih od strane proizvođača uređaja.

Nemojte oštetiti sistem za hlađenje.

Nemojte stavljati druge električne uređaje (kao što su uređaji za pravljenje sladoleda) u uređaj za hlađenje, osim ako ih proizvođač nije odobrio u ovu svrhu.

Ne dirajte sijalicu ukoliko radi duže vremena, jer može biti veoma vruća.¹

Prilikom postavljanja uređaja, uvjerite se da ništa ne pritiska priključni kabl, kao i da kabl nije oštećen.

Ne postavljajte višestruke prenosive utičnice ili prenosivo napajanje iza uređaja.

- Nemojte čuvati eksplozivne supstance, kao što su ambalaže sprejeva sa zapaljivim gasom u ovom uređaju.
- Supstanca za hlađenje, izobutan (R600a), se nalazi u sistemu za hlađenje uređaja, to je prirodni gas s visokim nivoom ekološke kompatibilnosti, ali izuzetno zapaljiv.

- Pobrinite se da tokom transporta ili postavljanja uređaja ne bude oštećena nijedna komponenta sistema za hlađenje uređaja.
 - izbjegavajte otvoren plamen i izvore zapaljivosti
 - temeljno provjetrite prostoriju, u kojoj se nalazi uređaj
- Opasno je mijenjati specifikacije ili modifikovati proizvod na bilo koji način. Bilo kakvo oštećenje kabla može prouzrokovati kratak spoj, požar i/ili strujni udar.
- Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u domaćinstvima i za slične primjene, kao što su
 - prostori za zaposlene u kuhinji, u prodavnicama, kancelarije i druga radna okruženja;
 - poljoprivredna domaćinstva i od strane hotelskih i motelskih gostiju, kao i drugih vrsta ovakvih objekata;
 - objekti koji pružaju uslugu noćenja sa doručkom;
 - katering i slične neprodajne namjene.

Bilo koju električnu komponentu (utikač, kabl za napajanje, kompresor itd.) mora zamijeniti ovlašteni serviser ili kvalifikovano osoblje.

Sijalica, dostavljena sa ovim uređajem, je "sijalica za specijalnu namjenu" i može se koristiti samo za uređaj uz koji je dostavljena. Ova "sijalica za specijalnu namjenu" se ne može koristiti za kućno osvjetljenje.¹

- Kabl za napajanje se ne smije produžavati.
- Provjerite da li je utikač, na zadnjoj strani uređaja, zgnječen ili oštećen. Zgnječen ili oštećen utikač može dovesti do pregrijavanja i izazvati požar.
- Pobrinite se da vam glavni utikač uređaja bude dostupan.
- Nemojte izvlačiti glavni kabl.
- Ukoliko utičnica nije fiksirana, nemojte priključivati aparat. Postoji rizik od strujnog udara ili vatre.

- Ne smijete raditi ništa na uređaju bez osvjjetljenja.
- Uređaj je težak. Budite oprezni tokom pomjeranja uređaja.
- Nemojte uklanjati ili dodirivati elemente iz dijela za zamrzavanje ako su vam ruke vlažne/mokre, budući da to može prouzrokovati ogrebotine ili promrzline na koži.
- Izbjegavajte duže izlaganje aparata direktnoj sunčevoj svjetlosti.

Dnevna upotreba

- Ne stavljajte vruće stvari na plastične dijelove uređaja.
- Ne stavljate prehrambene proizvode uz zadnji zid.
- Zamrznuta hrana se ne smije ponovo zamrzavati nakon što se otopi.²
- Već zapakovanu zamrznutu hranu čuvajte u skladu sa instrukcijama proizvođača, u vezi sa zamrznutom hranom.²
- Striktno se pridržavajte preporuka proizvođača u pogledu držanja stvari u uređaju. Pridržavajte se relevantnih instrukcija.
- Ne stavljate gazirana pića u dio za zamrzavanje, budući da to stvara pritisak, koji može prouzrokovati pucanje ambalaže, što može dovesti do oštećenja uređaja.²
- Voćni sladoledi mogu izazvati promrzline ukoliko se konzumiraju odmah po uzimanju iz uređaja.²

Kako biste izbjegli kontaminiranje hrane, pratite sljedeća uputstva

- Držanje uređaja otvorenim tokom dugih vremenskih perioda može da dovede do značajnog rasta temperature unutar odjeljaka uređaja.
- Redovno čistite površine koje mogu da dođu u dodir sa hranom, kao i pristupačne dijelove odvodnog sistema.
- Očistite rezervoare za vodu ukoliko ih niste koristili

tokom vremenskog perioda dužeg od 48 h; ukoliko tokom vremenskog perioda od 5 dana niste uzimali vodu iz uređaja, isperite sistem za protok vode vodom iz vodovodne mreže.

- Sirovo meso i ribu unutar frižidera držite u odgovarajućim posudama, kako ove namirnice ne bi došle u dodir sa ili kako ne bi kapale po ostaloj hrani.
- Odjeljci za smrznutu hranu označeni sa dvije zvezdice (ukoliko postoje u okviru uređaja) pogodni su za držanje prethodno smrznute hrane, za držanje ili pravljenje sladoleda i za pravljenje kockica leda.
- Odjeljci označeni jednom, dvjema i trima zvjezdicama (ukoliko postoje u okviru uređaja) nisu pogodni za zamrzavanje svježe hrane.
- Ukoliko će uređaj biti prazan tokom dužeg vremenskog perioda, isključite ga, odledite, očistite i osušite, a zatim ostavite vrata uređaja otvorenim kako biste spriječili razvoj buđi u unutrašnjosti uređaja.

Održavanje i čišćenje

- Prije održavanja, isključite uređaj, ili prekinite dotok električne energije.
- Uređaj nemojte čistiti metalnim predmetima.
- Ne koristite oštre predmete, da bi uklonili led sa uređaja. Koristite plastična sredstva za struganje.²
- Redovno provjeravajte odvod za odleđenu vodu u frižideru. Ukoliko je potrebno, očistite odvod. Ukoliko je odvod blokiran, voda će se sakupljati na dnu uređaja³

Instalacija uređaja

- Za priključivanje na električnu mrežu, pažljivo pratite uputstva data u specifičnim dijelovima uputstva.
- Raspakujte uređaj i provjerite da li postoje na njemu

oštećenja. Ne povezujte uređaj na struju, ukoliko je oštećen. Moguća oštećenja odmah prijavite u mjestu, gdje ste ga kupili. U tom slučaju zadržite ambalažu uređaja.

- Preporučuje se, da sačekate najmanje četiri sata prije nego što priključite uređaj, kako bi se ulje vratilo u kompresor.
- Potrebno je obezbijediti adekvatno strujanje zraka oko uređaja, nepostojanje ovoga može dovesti do pregrijavanja. Za postizanje odgovarajućeg protoka zraka, pratite uputstva potrebna za instalaciju uređaja.
- Gdje god je moguće, razmaknica mora biti postavljena između uređaja i zida, kako bi se izbjeglo dodirivanje ili hvatanje za vruće dijelove (kompresor, kondenzator) kako bi se izbjegle moguće opekotine.
- Uređaj ne smije biti postavljen blizu radijatora ili šporeta.
- Pobrinite se da bude obezbijeden lak pristup glavnom utikaču i nakon postavljanja uređaja.

Servisiranje

- Bilo kakvo servisiranje uređaja, koje zahtijeva električne radove, treba da bude obavljen od strane kvalifikovanog električara ili kompetentne osobe.
- Samo ovlašteni centar za servisiranje može obaviti popravke na uređaju, i mogu se koristiti samo originalni rezervni dijelovi.

Ušteda energije

- Ne stavljate vruću hranu u uređaj;
- Ne pakujte svu hranu zajedno, budući da to sprječava cirkulaciju zraka;

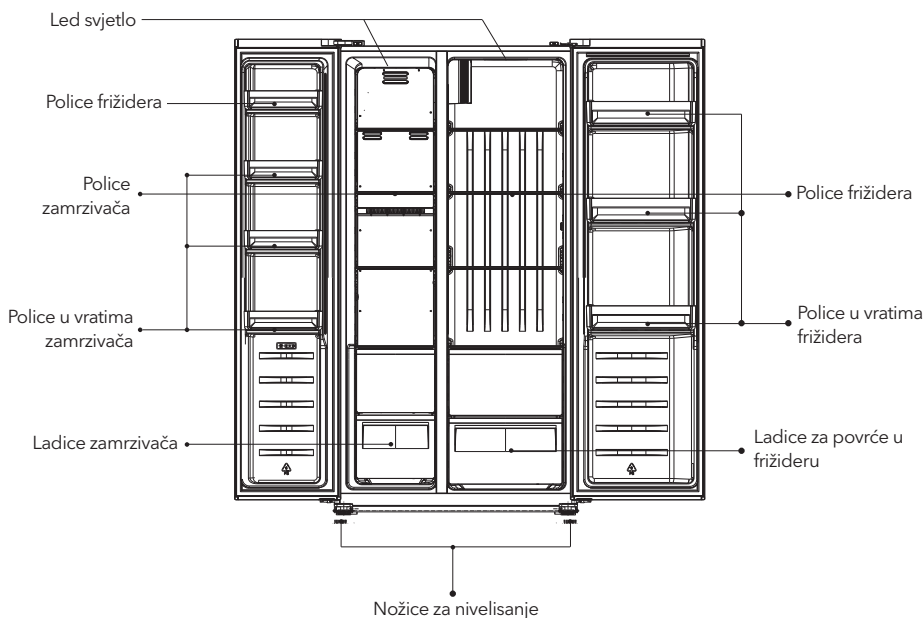
- Pobrinite se da hrana ne dotiče zadnji dio pregrade(a);
- Ukoliko nestane struje, ne otvarajte vrata;
- Ne otvarajte često vrata;
- Ne držite vrata otvorena drugo;
- Nemojte postavljati termostat na izuzetno niske temperature
- Potrebno je sve dodatne elemente, poput ladica, polica, polica u vratima uređaja, tamo držati u cilju smanjenja utroška energije.

¹ Ukoliko u uređaju postoji.

² Ukoliko postoji dio za zamrzavanje.

³ Ukoliko postoji dio za čuvanje svježih hrane

PREGLED



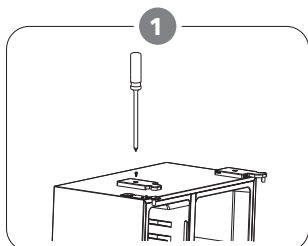
Ova ilustracija je samo okvirna, molimo vas da za detalje pogledajte svoj uređaj.

UGRADNJA UREĐAJA

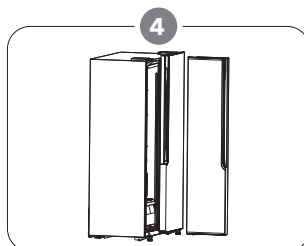
Uklonite vrata

Potreban alat: Philips odvijač, ravni odvijač.

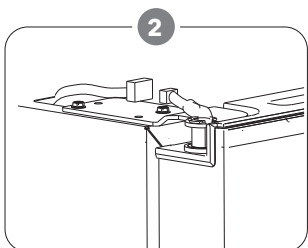
- Pobrinite se da uređaj bude isključen i prazan.
- Da biste skinuli vrata, potrebno je da uređaj nagnete unazad. Uređaj treba da bude postavljen na tvrdu podlogu, kako se ne bi dogodilo da isklizne prilikom uklanjanja vrata.
- Svi uklonjeni dijelovi moraju biti sačuvani radi ponovnog instaliranja vrata.
- Uređaj nemojte stavljati u horizontalan položaj, jer to može oštetiti sistem za hlađenje.
- Preporučuje se da dvije osobe učestvuju u montiranju.



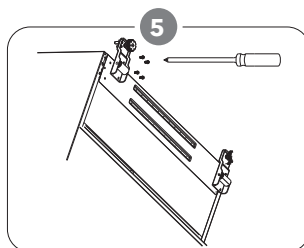
Odšarafite poklopac šarke Philipsovim šarafcigerom.



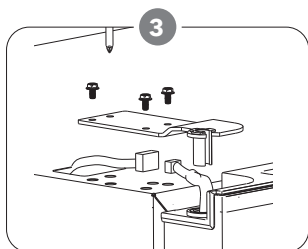
Podignite vrata i odložite ih na meku podlogu. Zatim uklonite druga vrata kao u prethodnom procesu.



Isključite napajanje.



Odšarafite donje šarke.

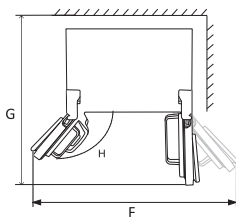
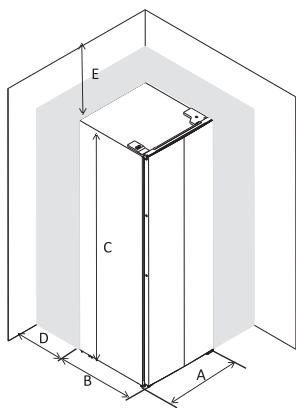


Odšarafite gornju šarku.

6
Nakon što je uređaj pozicioniran, instalirajte vrata obratnim procesom.

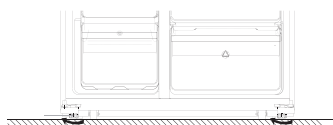
Potrebe prostora

- Ostavite dovoljno mjesta za otvaranje vrata.
- Ostavite najmanje 50mm razmaka s obje strane



A	910
B	590
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1490
H	135°

Nivelisanje jedinice



- Okrećite nožice u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste ih ručno produžili.
- Okrećite nožice u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu kako biste ih ručno skratili.

Pozicioniranje

Postavite ovaj uređaj na mjesto čija sobna temperatura odgovara klimatskoj klasi navedenoj na pločici sa podacima o uređaju:

Kod uređaja za rashlađivanje sa sljedećim klimatskim klasama:

- prošireno umjerena: ovaj uređaj za rashlađivanje je namijenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 10°C do 32°C (SN);
- umjerena: ovaj uređaj za rashlađivanje je namijenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 16°C do 32°C (N);
- suptropska: ovaj uređaj za rashlađivanje je namijenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 16°C do 38°C (ST);
- tropska: ovaj uređaj za rashlađivanje je namijenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 16°C do 43°C (T);

Lokacija

Uređaj treba da bude postavljen daleko od izvora toplote, kao što su radijatori, bojleri, izlaganje direktnim sunčevim zracima itd. Postarajte se da zrak slobodno cirkuliše oko zadnjeg dijela frižidera, kako biste osigurali najbolju učinak. Ukoliko je uređaj postavljen ispod visećeg dijela, minimalni razmak između vrha uređaja i visećeg dijela treba da bude bar 100 mm. Idealno bi bilo da uređaj ne bude postavljen ispod visećeg dijela. Odgovarajuća nivelacija se postiže uz pomoć jedne ili više podesnih nožica, u zavisnosti od uređaja. Nije predviđeno da se ovaj uređaj za rashlađivanje upotrebljava kao ugradni uređaj;

⚠ UPOZORENJE!

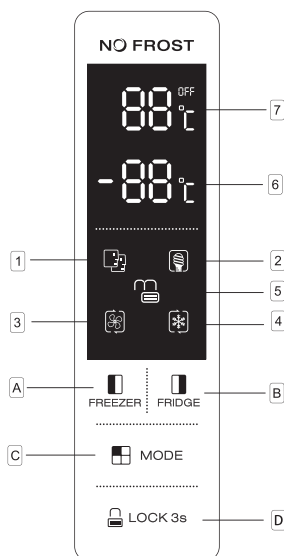
Prekidanje napajanja uređaja mora biti omogućeno; iz tog razloga, utičnica mora biti dostupna nakon postavljanja uređaja.

Povezivanje na struju

Prije uključivanja, provjerite da napon i frekvencija prikazana na tablici specifikacije odgovaraju

naponu struje domaćinstva. Uređaj mora biti uzemljen. Kabl za napajanje električnom energijom je opremljen kontaktom za ovu namjenu.

SVAKODNEVNA UPOTREBA







Dugme za odabir moda!

- A Pritisnite da podesite temperaturu zamrzivača (leva strana) od -14°C do -22°C .
- B Pritisnite da biste podesili temperaturu odjeljka frižidera (desna strana) od 2°C do 6°C i isključili hlađenje.
- C Pritisnite da izaberete režim rada između **SMART**, **ECO**, **SUPER HLAĐENJE**, **SUPER ZAMRZAVANJE** i **KORISNIČKA PODEŠAVANJA** (bez simbola na displeju).
- D Pritisnite **3 SEC.** dugme i držite 3 sekunde da zaključate ostala tri dugmeta. Pritisnite ga i držite 1 sekundu da biste otključali ostala tri dugmeta.

Displej

- 1 **SMART** režim, frižider automatski podešava temperaturu dva odjeljka prema unutrašnjoj temperaturi i temperaturi okoline.
- 2 **ECO** režim, frižider radi na najnižoj potrošnji energije.
- 3 **SUPER COOLING** hladi odjeljak frižidera na najnižu temperaturu kako je projektovano. Nakon cca. 2,5 sata, podešavanje temperature bi se vratilo na prethodni režim podešavanja korisnika.
- 4 **SUPER FREEZING** hladi odjeljak frižidera na najnižu temperaturu kako je projektovano. Nakon cca. 50 sati, podešavanje temperature će biti vraćeno na prethodni režim podešavanja korisnika. Savjeti: bolje je da uključite režim **SUPER ZAMRZAVANJE** 24 sata unaprijed prije nego što se velika količina hrane stavi u odjeljak zamrzivača.

- 5 **LOCK**, simbol će se upaliti ako su dugmad zaključana.
- 6 Prikažite podešenu temperaturu zamrzivača.
- 7 Prikažite podešenu temperaturu odjeljka frižidera.
- 8 Dječija brava bi bila otkazana od nestanka struje. Dječija brava će automatski biti važeća nakon 25 sekundi od posljednje operacije. Displej bi se automatski isključio nakon 2 minuta od posljednje operacije.
- 9 Neke funkcije možda neće biti primjenjive na ovaj model.

Režim	Signalna lampica	Prikaz temperature zamrzivača	Prikaz temperature frižidera
Smart		Prikaz temperature za zamrzivač i frižider će se promijeniti u zavisnosti od temperature okoline (pogledajte tabelu ispod).	
ECO		-15°C	+8°C
Super cooling		Bez promjena	+2°C
Super freezing		-25°C	Bez promjena

NAPOMENA





- EKO režim : Izaberite ovaj režim kada želite da uštedite energiju.
- Režim Super cooling: Ovaj režim vam omogućava da brzo ohladite hranu i automatski će se deaktivirati nakon 2,5 sata rada.
- Režim Super freezing: Ovaj režim vam omogućava da brzo zamrznete hranu i automatski će se deaktivirati nakon 50 sati rada

Alarm za otvorena vrata

Kada bilo koja vrata ostanu otvorena ili nisu potpuno zatvorena oko 60 sekundi, uređaj će oglasiti alarm. Zatvorite vrata frižidera i alarm će prestati. Ako vrata nisu dobro zatvorena, alarm će se oglašavati svakih 35 sekundi dok se vrata dobro ne zatvore. Ako su vrata otvorena 10 minuta neprekidno bez zatvaranja, unutrašnje LED svetlo će se automatski isključiti.

Sigurnosna brava za djecu

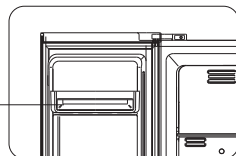
Ova funkcija je dizajnirana da sprječji djecu da koriste uređaj.

- Da biste aktivirali funkciju, pritisnite i držite  LOCK 3s oko 3 sekunde. Svjetlo indikatora zaključavanja  će svjetliti pokazujući da je aktivirana funkcija sigurnosnog zaključavanja.
- Da deaktivirate funkciju, pritisnite i držite oko  LOCK 3s 1 sekundu. Indikatorska lampica za otključavanje  će svjetliti označavajući da je funkcija sigurnosnog zaključavanja deaktivirana.

OPREZI!

Polica sa 2 zvjezdice, temperaturom između -12°C i -18°C, nije pogodan za sladoled.

Polica sa 2 zvjezdice



Prva upotreba

Čišćenje unutrašnjosti uređaja

Prije korištenja po prvi put, očistite unutrašnjost i sve unutrašnje elemente mlakom vodom i neutralnim sapunom, kako biste uklonili tipičan miris novog proizvoda, a zatim ga dobro osušite.

VAŽNO! Ne koristite deterdžente ili abrazivna sredstva, budući da mogu da oštete površinu.

Svakodnevna upotreba

Različite vrste namirnica rasporedite u različite odjeljke, prema podacima navedenim u sljedećoj tabeli

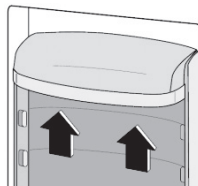
Odjeljci frižidera	Vrsta hrane
Vrata ili police u vratima odjeljka za frižider	<ul style="list-style-type: none"> Hrana sa prirodnim konzervansima, poput džemova, sokova, pića, dodataka jelu. Nemojte držati lako kvarljivu hranu.
Crisper ladica za čuvanje svežine (ladica za salatu)	<ul style="list-style-type: none"> Voće, začinsko bilje i povrće treba držati zasebno, u crisper ladici za čuvanje svežine. Nemojte držati banane, crni luk, krompir ili bijeli luk u frižideru.
Polica frižidera - središnja	<ul style="list-style-type: none"> Mliječni proizvodi, jaja
Polica frižidera - gornja	<ul style="list-style-type: none"> Hrana koju nije potrebno kuhati, poput gotove hrane, mesnih prerađevina, ostataka hrane.
Ladica(e)/polica zamrzivača	<ul style="list-style-type: none"> Namirnice koje se drže tokom dužeg vremenskog perioda. Donja ladica/polica za svježe meso, živinsko meso, ribu. Srednja ladica/polica za smrznuto povrće, pomfrit. Gornja ladica/polica za sladoled, smrznuto voće, smrznutu kuhanu hranu.

Odmrzavanje

- Duboko zamrznuta ili zaleđena hrana, prije upotrebe, može biti odmrznuta ili u pregradama frižidera ili na sobnoj temperaturi, u zavisnosti od raspoloživog vremena.
- Manji komadi se mogu čak pripremati za jelo iako su i dalje zaleđeni, direktno iz zamrzivača. U ovom slučaju priprema hrane traje duže.

Podešavanje polica na vratima

Kako biste omogućili odlaganje hrane različitih veličina, police na vratima mogu biti podešena na različite nivoe. Kako biste ovo prilagodili, učinite sljedeće: postepeno spuštajte policu u smjeru strelice, dok se bude slobodna, a onda je pozicionirajte po potrebi.



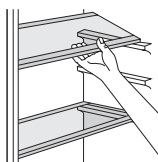
Kocke leda

Ovaj uređaj možda nije opremljen jednom ili više posuda za pravljenje kocki leda.


Prateći elementi

Police koje se mogu pomjerati

Zidovi frižidera imaju niz žljebova, tako da se police mogu podešavati po želji.



Preporuka za temperaturna podešavanja

Sobna temperatura	Temperaturna podešavanja	
Ljetna		Frižider je podešen na 4°C
Normalna		Zamrzivač je podešen na -18°C
		Frižider je podešen na 4°C
Zimska		Zamrzivač je podešen na -18°C
		Frižider je podešen na 4°C
		Zamrzivač je podešen na -18°C

Gore navedeni podaci predstavljaju preporuke u vezi sa temperaturnim podešavanjima, koje su namijenjene korisnicima.

Uticaj na čuvanje hrane

- Pri preporučenim podešavanjima, hranu je u frižideru najbolje čuvati ne duže od 3 dana.
- Pri preporučenim podešavanjima, hranu je u zamrzivaču najbolje čuvati ne duže od 1 meseca.
- Preporučeni period čuvanja hrane može postati kraći pri drugim vrijednostima podešavanja.

KORISNI SAVJETI

Savjeti za zamrzavanje

Kako bismo vam pomogli da što bolje iskoristite proces zamrzavanja, evo nekih važnih savjeta:

- maksimalna količina hrane koja može biti zaleđena u 24 sata je navedena na tablici specifikacije;
- proces zamrzavanja traje 24 sata. Tokom ovog perioda nemojte dodavati još hrane, predviđene da se zamrzne.
- zamrzavajte samo kvalitetnu, svježu i potpuno očišćenu hranu;
- hrana treba da bude podijeljena u manje porcije, kako bi bilo omogućeno brže i potpuno zamrzavanje, i kako bi se kasnije mogla odmrznuti samo potrebna količina;
- hranu zavijte u aluminijumsku ili polietilensku foliju i pobrinite se da pakovanja ne propuštaju zrak;
- nemojte da dozvolite da svježa, nezaleđena hrana dodiruje već zaleđenu, kako biste izbjegli porast temperature;
- nemasna hrana se čuva bolje i duže od masne; so smanjuje vijek trajanja čuvane hrane;
- ukoliko se kockice leda upotrebe odmah nakon što su izvađene iz zamrzivača, mogu izazvati promrzline na koži;
- uklanjanje hrane iz dijela za zamrzavanje može izazvati promrzline na koži;
- savjetuje se, da na svakom paketiću smrznute hrane navedete datum zamrzavanja, da biste znali koliko dugo se čuva.

Savjeti za čuvanje zamrznute hrane

Kako biste dobili najbolji učinak od ovog uređaja, treba da:

- da provjerite, da je komercijalno zamrznutu hranu adekvatno čuvao prodavac;
- postarajte se da hrana bude prenesena od prodavnice do zamrzivača u najkraćem mogućem roku;
- ne otvarajte vrata često, i ne ostavljajte ih otvorena duže nego što je potrebno. Hrana koja se jednom odmrzne brzo propada i ne može biti ponovo zamrznuta.
- Nemojte prekoračivati rok za čuvanje, koji je naznačio proizvođač.

Savjeti za hlađenje svježih hrane

Kako biste dobili najbolji učinak:

- Ne čuvajte vruću hranu ili tečnosti koje isparavaju u frižideru
- Pokrijte ili uvijte hranu, naročito ako ima jak miris

Savjeti za čuvanje hrane u frižideru

- Meso: uvijte u polietilenske kese i stavite na staklene police iznad ladice za povrće.
- Radi sigurnosti, hranu na ovaj način čuvajte jedan dan, najviše dva.
- Kuhana hrana, hladna jela, itd...: treba ih pokriti i mogu se odložiti na bilo koju policu.
- Voće i povrće: treba da bude temeljno oprano i odloženo u ladice, namijenjene za njihovo čuvanje.
- puter i sir: treba da budu stavljani u specijalne posude koje ne propuštaju zrak, ili zavijeni u aluminijumske folije ili polietilenske kese kako bi se uklonilo što više zraka.

- Boce s mlijekom/jogurtom: treba da budu zatvorene i da se čuvaju u policama na vratima.
- Banane, krompir, luk i bijeli luk, ukoliko nisu zapakovani, ne smiju biti čuvani u frižideru.

Čišćenje

Iz higijenskih razloga unutrašnjost uređaja, uključujući i unutrašnje elemente, treba čistiti redovno.

! OPREZI

Uređaj ne smije biti povezan strujom tokom čišćenja. Postoji opasnost od strujnog udara! Prije čišćenja uređaja, isključite ga i prekinite dotok električne energije, ili isključite automatsku sklopku ili osigurač. Uređaj nikako ne čistite paročištačem. Vлага može da se nakupi u električnim komponentama, opasnost od strujnog udara! Vrela isparenja mogu dovesti do oštećenja plastičnih dijelova. Uređaj mora biti suh prije ponovne upotrebe.

VAŽNO! Eterična ulja i organski rastvarači mogu nagristi plastične dijelove, na primjer limunov sok, ili sok od narandžine kore, karboksilne kiseline ili sredstva koja sadrže sircetnu kiselinu.

- Ne dozvolite da ovakve supstance dođu u kontakt sa dijelovima uređaja.
- Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje
- Uklonite hranu iz zamrzivača. Hranu čuvajte na hladnom mjestu, i dobro je pokrijte.
- Isključite uređaj i prekinite dotok električne energije, ili isključite automatsku sklopku ili osigurač.
- Očistite uređaj i unutrašnje elemente tkaninom i mlakom vodom. Nakon čišćenja isperite čistom vodom i osušite krpom.
- Nakon što sve bude suho, ponovo uključite uređaj.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

! OPREZ!

Prije rješavanja problema, prekinite napajanje električnom energijom. Samo kvalifikovani električar ili kompetentna osoba treba da riješi problem koji nije naveden u ovom uputstvu.


VAŽNO! Postoje određeni zvukovi, koje uređaj proizvodi tokom normalne upotrebe (kompresor, rashladni dio uređaja).



Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi	Utikač nije uključen ili je prekinut	Utaknite utikač.
	Osigurač je ispao ili je neispravan.	Provjerite osigurač, zamijenite ga ako je potrebno.
	Utičnica je neispravna.	Kvarove utikača treba da popravi električar.
Uređaj zamrzava ili hladi previše	Podešena temperatura je previše niska ili uređaj radi u režimu SUPER .	Okrenite privremeno regulator temperature na neku višu temperaturu.
Hrana se nedovoljno zamrzava	Temperatura nije pravilno podešena.	Pogledajte odjeljak o početnom podešavanju temperature u odjeljku Podešavanja.
	Vrata su bila otvorena duže vremena.	Držite vrata otvorenim samo onoliko, koliko je potrebno.
	Velika količina tople hrane je stavljena u uređaj u posljednja 24 sata.	Okrenite privremeno regulator temperature na neku nižu temperaturu.
	Uređaj je blizu izvora toplote.	Molimo vas, pogledajte odjeljak za lokaciju i instalaciju.
Nagomilan led na gumi na vratima.	Guma na vratima propušta zrak.	Pažljivo zagrijte dio koji propušta na gumi na vratima fenom za kosu (podešenom na hladno). Istovremeno podesite, zagrijani dio gume na vratima rukom, tako da pravilno naliježe.
Neobični zvukovi	Uređaj nije nivelisan.	Ponovo podesite nožice.
	Uređaj dodiruje zid ili druge predmete.	Malo pomjerite uređaj.
	Dio, kao što je cjevovod na zadnjoj strani uređaja, dodiruje druge dijelove uređaja ili zid.	Ukoliko je potrebno, pažljivo uklonite dio koji predstavlja prepreku.
Bočni panel je vreo	Ovo je normalno. Dijelovi koji obavljaju funkciju izmjenjivanja toplote se nalaze na bočnim stranama.	Ukoliko je potrebno, stavite rukavice prilikom dodirivanja ovih strana.

Ukoliko se kvar pojavi ponovo, kontaktirajte Servisni centar.

Ove informacije su potrebne, kako bi Vam se pomoglo u što kraćem roku i što ispravnije. Ovdje unesite potrebne podatke, u skladu sa tablicom specifikacije.

Zaštita životne sredine

 Ovaj uređaj ne sadrži gasove, koji mogu oštetiti ozonski omotač, ni u sistemu za hlađenje, ni u materijalima za izolaciju. Uređaj ne bi trebalo odlagati zajedno sa gradskim ili kućnim otpadom. Izolaciona pjena sadrži zapaljive gasove: uređaj bi trebalo odložiti u skladu sa propisima za uređaje, koje su izdale lokale vlasti. Izbjegavajte pravljenje oštećenja dijela za hlađenje, posebno dijela za razmjenu toplote. Materijali korišteni za ovaj uređaj, mogu se reciklirati ukoliko su označeni simbolom za reciklažu. ♻

 Oznaka na proizvodu, ili njegovom pakovanju, ukazuje da ovaj proizvod ne smije biti tretiran kao  otpad nastao u domaćinstvu. Umjesto toga, treba ga ostaviti na odgovarajućem mjestu, na kojem se sakuplja električna i elektronska oprema. Osiguravanjem da je proizvod ispravno odložen, pomoći ćete sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje, koje inače mogu biti uzrokovane nepravilnim odlaganjem otpada ovog uređaja. Za više detalja o recikliranju ovog proizvoda, molimo vas da kontaktirate svoju lokalni organ za zaštitu životne sredine, preduzeće za odlaganje komunalnog otpada ili prodavnicu, u kojoj ste kupili proizvod.

Materijali ambalaže

Materijali označeni ovim simbolom mogu se reciklirati. Ambalažu odložite u odgovarajući kontejner za prikupljanje otpada za reciklažu.

Odlaganje uređaja

1. Prekinite napajanje uređaja strujom.
2. Odsjecite kabl za napajanje i odložite ga.

**UPOZORENJE!**

Prilikom upotrebe, servisiranja i odlaganja uređaja, imajte u vidu oznaku žute ili narandžaste boje, sličnu onoj prikazanoj na slici lijevo, koja se nalazi na poledini uređaja (tabla ili kompresor na poledini uređaja). Ova oznaka predstavlja simbol rizika od požara. U cijevima za rashladno sredstvo i u kompresoru se nalaze zapaljivi materijali. Molimo Vas da tokom upotrebe, servisiranja i odlaganja, uređaj držite dalje od izvora vatre.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

В интерес на Вашата безопасност и за да осигурите правилната употреба, преди да инсталирате и използвате уреда за първи път, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация, включително съветите и предупрежденията, съдържащи се в него. За да избегнете ненужни грешки и инциденти, е важно да се уверите, че всички хора, които използват уреда, са добре запознати с принципа на неговата работа и функциите за безопасност. Запазете тези инструкции и се уверете, че те ще бъдат предадени заедно с уреда, ако бъде преместен или продаден, така че всеки, който го използва по време на експлоатационния му живот, да бъде правилно информиран за употребата и безопасността на уреда. Заради Вашата лична безопасност и тази на имуществото Ви, спазвайте предпазните мерки в тези инструкции за употреба, тъй като производителят не носи отговорност за щети, причинени от пропуск.

Безопасност на децата и уязвимите лица

- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 и повече години и лица с намалени физически, сетивни или психически способности или с недостатъчно опит и познания, ако те са под наблюдение или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и осъзнават опасностите, свързани неговата експлоатация.
- Деца на възраст между 3 и 8 години може да поставят предмети и да вземат предмети от този уред.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се уверите, че те не си играят с уреда.

- Потребителското почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст 8 години и повече и са под наблюдение.
- Съхранявайте опаковъчните материали далеч от деца. Съществува риск от задушаване.
- Ако решите повече да не използвате устройството, изключете го от контакта, отрежете хранящия кабел (възможно най-близо до устройството) и отстранете вратата, за да предотвратите токов удар или възможността играещи си деца да се затворят в устройството.
- Ако този уред разполага с магнитно уплътнение на вратата, което е заменило по-старо устройство с пружинна брава (резе) за вратата или капака, уверете се, че тази пружина е отстранена, преди да изхвърлите стария уред. Това ще предотврати превръщането му в смъртен капан за някое дете.

Обща безопасност

Пазете вентилационните отвори в корпуса на фризера или вградената конструкция от запушване или покриване.

Не използвайте механични устройства или други устройства, за да ускорите процеса на размразяване, различни от тези, препоръчани от производителя на устройството. Внимавайте да не повредите охладителната система.

Не използвайте други електрически устройства (като машини за производство на сладолед) в хладилника, освен ако те не са одобрени от производителя за тази цел.

Не докосвайте осветителната крушка, ако е била включена за дълъг период от време, защото може да е много гореща. Когато монтирате устройството, уверете се, че нищо не притиска хранящия кабел и той не е повреден.

Не поставяйте няколко преносими разклонители или преносими захранващи устройства зад устройството.

Не съхранявайте взривоопасни вещества, като аерозолни опаковки със запалими газове в това устройство.

- Хладилният агент, изобутан (R600a), се съдържа в охладителната система на устройството, той представлява природен газ с високо ниво на екологична съвместимост, но е изключително запалим.
- Уверете се, че по време на транспортирането или монтажа не са повредени компоненти на охладителната система на уреда.
 - Избягвайте близост с открит пламък и източници на запалване
 - Щателно проветрявайте помещението, в което се намира уредът
- Опасно е да промените спецификациите или модифицирате уреда по какъвто и да е начин. Всяка повреда на захранващия кабел може да причини късо съединение, пожар и/или токов удар.
- Този уред е предназначен за битова употреба и за подобни приложения, като например:
 - кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни помещения;
 - селскостопански къщи и от клиенти в хотели, мотели и други помещения, предназначени за временно пребиваване;
 - в помещения от типа "стаи за гости"
 - кетъринг и подобни нетърговски приложения.

Всички електрически компоненти (щепсел, захранващ кабел, компресор и т.н.) трябва да бъдат подменени само от оторизиран сервизен техник или квалифициран персонал.

Електрическата крушка, доставена с този уред, е „крушка със специално предназначение“, използваема само с доставения уред. Тази „крушка със специално предназначение“ не може да се използва за битово осветление.¹

- Захранващият кабел не трябва да се удължава.
- Уверете се, че щепселът от задната страна на уреда, не е счупен или повреден. Счупен или повреден щепсел може да причини прегряване и пожар.
- Уверете се, че захранващият кабел на уреда е лесно достъпен.
- Не издърпвайте захранващия кабел.
- Ако контактът за захранващия щепсел е разхлабен, не включвайте щепсела. Съществува опасност от токов удар или пожар.
- Уредът не трябва да работи без лампата.
- Този уред е тежък. Трябва да се внимава при преместването му.
- Не изваждайте и не докосвайте храна от фризерното отделение, ако ръцете Ви са влажни/ мокри, тъй като това може да причини ожулвания на кожата или измръзване.
- Избягвайте продължително излагане на уреда на пряка слънчева светлина.

Ежедневна употреба

- Не поставяйте горещи предмети върху пластмасовите части на уреда.
- Не поставяйте храна непосредствено до задната стена.
- Замразените храни не трябва да се замразяват повторно, след като са били размразени.²
- Съхранявайте предварително опаковани замразени храни в съответствие с инструкциите на производителя на замразените храни.²

- Препоръките за съхранение от производителите на уреда трябва да се спазват стриктно. Следвайте съответните инструкции.
- Не поставяйте газирани напитки във фризерното отделение, тъй като при замръзването се създава налягане, което може да доведе до счупване на опаковката и да доведе до повреда на уреда.²
- Ледените близалки могат да причинят измръзване, ако се консумират веднага след изваждането им от уреда.²
- За да избегнете замърсяване на храните, спазвайте следните инструкции.
- Отварянето на вратата за по-продължително време може да доведе до значително повишаване на температурата в отделенията на уреда.
- Почиствайте редовно повърхностите, които влизат в контакт с храната, както и достъпните части на дренажната система.
- Почиствайте резервоарите за вода, ако не са били използвани в продължение на 48 часа; промийте водната система, свързана към водопровода, ако водата не е била сменяна в продължение на 5 дни.
- Съхранявайте суровото месо и риба в хладилника в подходящи съдове, така че да не влиза в контакт с останалата храна или да капе върху нея.
- Отделенията за замразени храни, маркирани с две звезди (ако има такива в уреда), са подходящи за съхранение на предварително замразени храни, за съхранение или приготвяне на сладолед и за приготвяне на кубчета лед.
- Отделенията, маркирани с една, две и три звезди (ако има такива в уреда), не са подходящи за замразяване на пресни храни.
- Ако уредът няма да бъде ползван за продължителен период от време, изключете го, размразете,

почистете и го подсушете, а след това оставете вратата на уреда отворена, за да предотвратите появата на мухъл в уреда.

Поддръжка и почистване

- Преди поддръжка изключете уреда и изключете главния щепсел от контакта.
- Не почиствайте уреда с помощта на метални предмети.
- Не използвайте остри предмети за отстраняване на лед от уреда. Използвайте пластмасови стъргалки.²
- Редовно проверявайте дренажната система в хладилника за наличие на размразена вода. Ако е необходимо, почистете дренажната система. Ако дренажната система е запушена, водата ще се събира в долната част на уреда.³

Монтиране

- За да свържете уреда към електрическата мрежа, следвайте внимателно инструкциите, дадени в конкретните части на ръководството.
- Разопакувайте уреда и го проверете за повреди. Не свързвайте уреда към електрическата мрежа, ако е повреден. Веднага съобщете за евентуални щети на мястото, където сте го купили. В този случай пазете опаковката на уреда.
- Препоръчително е да изчакате поне четири часа, преди да свържете уреда, за да може маслото да изтече обратно в компресора.
- Необходимо е да се осигури адекватен въздушен поток около уреда, липсата му може да доведе до прегряване. За да постигнете достатъчна вентилация, следвайте инструкциите относно монтажа.
- Където е възможно, трябва да се постави дистанционер между уреда и стената, за да се

избегне докосване или захващане на горещи части (компресор, кондензатор), за да се избегнат възможни изгаряния.

- Уредът не трябва да се намира близо до отоплителни радиатори или готварски печки.
- Уверете се, че щепселът на хрананването е лесно достъпен дори след инсталирането на уреда

Обслужване

- Всяко обслужване на уреда, което изисква работа по електрическата част, трябва да се извършва от квалифициран електротехник или компетентно лице.
- Този уред трябва да се обслужва от оторизиран сервизен център и да се използват само оригинални резервни части.

Икономия на енергия

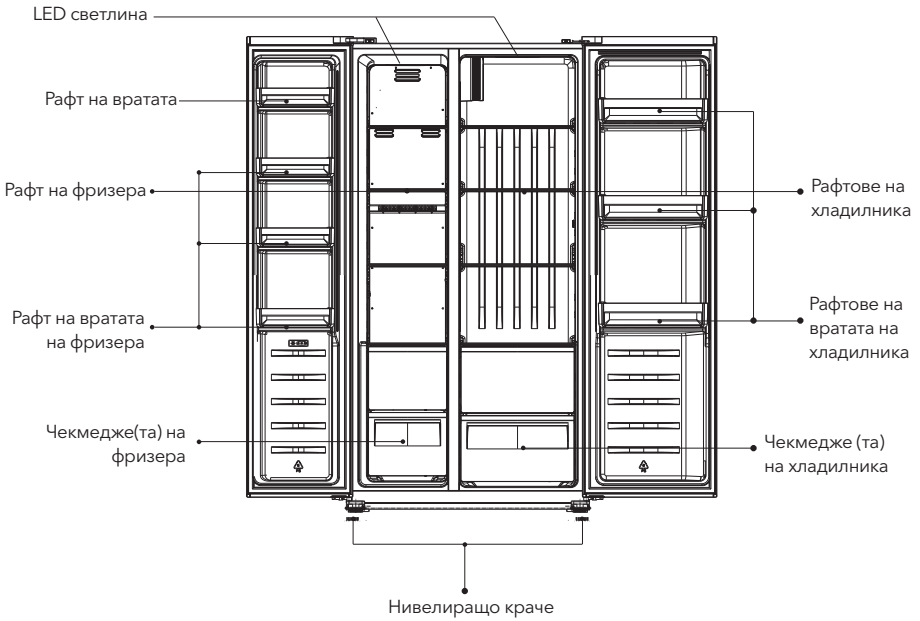
- Не поставяйте гореща храна в уреда;
- Не опаковайте цялата храна заедно в един пакет, тъй като това възпрепятства циркулацията на въздуха;
- Уверете се, че храната не опира в задната част на отделението (ята);
- Ако токът спре, не отваряйте вратата на хладилника;
- Не отваряйте често вратите/вратите;
- Не дръжте вратите/вратите отворени твърде дълго време;
- Не настройвайте термостата на изключително ниски температури
- Всички допълнителни елементи, като чекмеджета, рафтове, стелажи във вратата на устройството, трябва да се държат на място, за да се намали консумацията на енергия.

¹ Ако в устройството е налично осветление.

² Ако в устройството е налично фризерно отделение

³ Ако в устройството е налично отделение за съхранение на прясна храна.

ПОГЛЕД ВЪРХУ МОДЕЛА



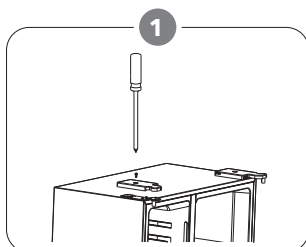
Забележка: Изображението е илюстративно.

ИНСТАЛАЦИЯ

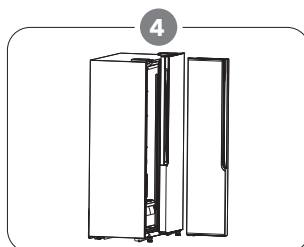
Свалете вратите

Необходим инструмент: отвертка Philips, плоска отвертка.

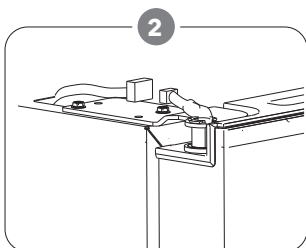
- Уверете се, че уредът е изключен и празен.
- За да свалите вратата, е необходимо да наклоните уреда назад. Трябва да поставите уреда върху нещо твърдо, така че да не се плъзга по време на процеса на обръщане на вратата.
- Всички отстранени части трябва да бъдат запазени, за да се извърши повторното инсталиране на вратата.
- Не слагайте уреда, тъй като това може да повреди охладителната система.
- По-добре е 2 души да се справят с уреда по време на монтажа.



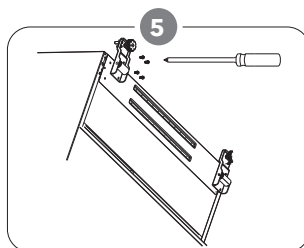
Развийте капака на пантата с отвертка Philips.



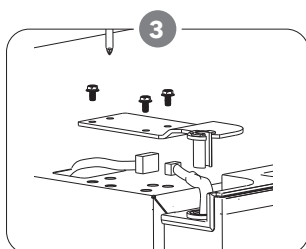
Повдигнете вратата и я поставете върху мека подложка. След това премахнете друга врата по същия начин.



Изключете снопа.



Развийте долните панти.

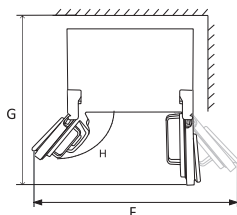
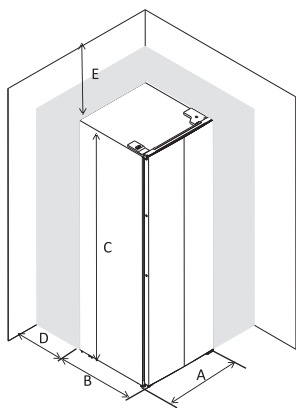


Развийте горната панта.

6
След като уредът е позициониран!
монтирайте вратите по обратен процес.

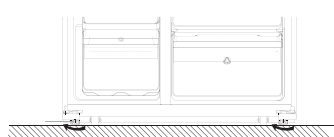
Изисквания за пространство

- Оставете достатъчно място за отваряне на вратата.
- Оставете поне 50mm разстояние от двете страни.



A	910
B	590
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1490
H	135°

Нивелиране на хладилника



Завъртете с ръка крачетата по посока на часовниковата стрелка, за да го повдигнете

Позициониране:

Монтирайте този уред на място, където температурата на околната среда съответства на климатичния клас, посочен на табелката с технически данни на уреда: За хладилни уреди със следните климатични класове:

- Разширен диапазон за умерен климат (SN): този хладилен уред е предназначен за използване при температури на околната среда, вариращи от 10 °C до 32 °C (SN);
- Умерен температурен диапазон: този хладилен уред е предназначен за използване при температури на околната среда, вариращи от 16 °C до 32 °C (N);
- Субтропичен температурен диапазон: този хладилен уред е предназначен за използване при температури на околната среда, вариращи от 16 °C до 38 °C (ST);
- Тропичен температурен диапазон: този хладилен уред е предназначен за използване при температури на околната среда, вариращи от 16 °C до 43 °C (T);

Местоположение

Уредът трябва да бъде монтиран далеч от източници на топлина като радиатори, котли, пряка слънчева светлина и т.н. Уверете се, че въздухът може свободно да циркулира около задната част на хладилника. За да се осигури най-добра работа, ако уредът е разположен под окачен стенов модул, минималното разстояние между горната част на корпуса и стенното тяло трябва да бъде най-малко 100 mm. В идеалния случай, обаче, уредът не трябва да бъде разположен под окачени стенни модули. Адекватното нивелиране се осигурява от едно или повече регулируеми крачета в основата на корпуса. Този хладилен уред не е предназначен да се използва като вграден уред.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

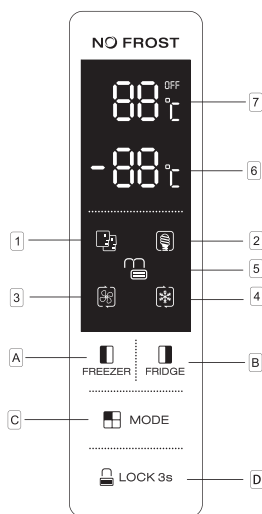
Трябва да осигурите възможност за изключване на уреда от електрическата мрежа; Следователно щепселът трябва да бъде лесно достъпен след монтажа.

Електрическо свързване

Преди да включите уреда в мрежата, уверете се, че напрежението и честотата, показани на табелката с данни, съответстват на Вашето битово захранване. Този уред трябва да бъде заземен. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. Ако битовият контакт не е заземен, свържете уреда към отделно заземяване в съответствие с действащите разпоредби; като се консултирате с квалифициран електротехник.

Производителят не носи никаква отговорност, ако не бъдат спазени горните превантивни мерки. Този уред отговаря на изискванията на ЕИО. Посоки на отваряне на вратата:

ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА




Бутони

- A Натиснете, за да регулирате температурата на фризерното отделение (лявата страна) от -14°C до -22°C.
- B Натиснете, за да регулирате температурата на хладилното отделение (дясно страна) от 2°C до 8°C и да изключите охлаждането.
- C Натиснете, за да изберете режим на работа **SMART, ECO, SUPER COOLING, SUPER FREEZING** и **ПОТРЕБИТЕЛСКА НАСТРОЙКА** (няма символ на дисплея).
- D Натиснете **3 SEC.** бутон и задръжте за 3 секунди, за да заключите другите три бутона. Натиснете го и задръжте за 1 секунда, за да отключите други три бутона.

Дисплей

- 1 **SMART** режим, хладилникът задава температурата на две отделения автоматично според вътрешната температура и температурата на околната среда.
- 2 **ECO** режим, хладилникът работи при настройка за най-ниска консумация на енергия.
- 3 **SUPER COOLING** охлажда хладилното отделение до най-ниската температура, както е проектирано. След припл. 2,5 часа, настройката на температурата ще бъде възстановена към предишния режим на настройка на потребителя.
- 4 **SUPER FREEZING** охлажда хладилното отделение до най-ниската температура, както е проектирано. След припл. 50 часа, настройката на температурата ще бъде възстановена към предишния режим на настройка на потребителя. Съвети: по-добре е да включите режим **SUPER FREEZING** 24 часа напред, преди голямо количество храна да бъде поставено във фризерното отделение.

- 5 **LOCK**, символът ще светне, ако бутоните са заключени.
- 6 Показване на зададената температура на фризерното отделение.
- 7 Показване на зададената температура на хладилното отделение.
- 8 Заключването за деца ще бъде неуспешно след прекъсване на захранването. Заключването за деца ще бъде валидно автоматично след 25 секунди от последната операция. Панелът на дисплея ще се изключи автоматично след 2 минути след последната операция.
- 9 Някои функции може да не са приложими с този модел.

Режим	Светлинен индикатор	Дисплей за температурата на фризера	Дисплей за температурата на хладилника
Smart		Температурният дисплей за фризер и хладилник ще се промени в зависимост от температурата на околната среда (вижте таблицата по-долу).	
ECO		-15°C	+8°C
Super cooling		Няма промяна	+2°C
Super freezing		-25°C	Няма промяна

ЗАБЕЛЕЖКА

- ECO режим: Изберете този режим, когато искате да пестите енергия.
- Super cooling режим: Този режим ви позволява бързо да охладите храни и ще се деактивира автоматично след 2,5 часа работа.
- Super freezing режим: Този режим ви позволява бързо да замразявате храни и ще се деактивира автоматично след 50 часа работа.

Аларма за отворена врата



Когато някоя врата остане отворена или не се затвори напълно за около 60 секунди, уредът ще издаде аларма. Затворете вратата на хладилника, след което алармата ще спре.


Ако вратата не е добре затворена, алармата ще звучи на всеки 35 секунди, докато вратите се затворят добре.


Ако вратите са отворени за 10 непрекъснати минути без затваряне, вътрешната LED светлина ще се изключи автоматично.

Защитна ключалка за деца

Тази функция е предназначена да попречи на деца да работят с уреда.

- За да активирате функцията, натиснете и задръжте  LOCK 3s за около 3 секунди. Светлинен индикатор за заключване  ще светне, което показва, че функцията за заключване на безопасността е активирана.

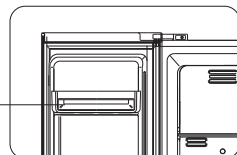
- За да деактивирате функцията, натиснете и задръжте  LOCK 3s за около 1 секунда.

Индикаторната лампа за отключване  ще светне, което показва, че функцията за заключване на безопасност е деактивирана.

ВНИМАНИЕ!

Балкон 2 звезди, с температура между -12°C и -18°C, не е подходящ за сладолед.

Балкон с 2 звезди



Първа употреба

Почистване на вътрешността на уреда

Преди да използвате уреда за първи път, почистете вътрешността и всички вътрешни елементи с хладка вода и неутрален сапун, за да премахнете типичната миризма на нов уред и след това го изсушете старателно.

ВАЖНО! Не използвайте препарати или абразивни агенти, тъй като те могат да повредят покритието.

Ежедневна употреба

Подредете различните видове храни в различни секции, съгласно данните в следващата таблица

Хладилни отделения	Вид храна
Врата или рафтовете на вратите на хладилното отделение	<ul style="list-style-type: none"> Храни с естествени консерванти, като конфитюри, сокове, напитки, подправки. Не съхранявайте нетрайни храни.
Отделение за съхранение на плодове и зеленчуци	<ul style="list-style-type: none"> Плодовете, билките и зеленчуците трябва да се поставят отделно в отделението за съхранение на плодове и зеленчуци. Не съхранявайте банани, лук, картофи, чесън в хладилника.
Среден рафт на хладилника	<ul style="list-style-type: none"> Млечни продукти, яйца
Горен рафт на хладилника	<ul style="list-style-type: none"> Храна, която не трябва да се готви, като готови за консумация храни, деликатесни меса, остатъци от храна.
Чекмедже (та)/рафт на фризера	<ul style="list-style-type: none"> Храни, които се съхраняват за дълъг период от време. Чекмедже (та)/рафт на фризера Долно чекмедже/рафт за прясно месо, птици, риба. Средно чекмедже/рафт за замразени зеленчуци, пържени картофи. Горно чекмедже/рафт за сладолед, замразени плодове, замразена готвена храна.

Размразяване

- Дълбоко замразените или замразени храни, преди да бъдат използвани, могат да се размразят в хладилното отделение или при стайна температура, в зависимост от времето, налично за тази операция.
- Малки разсфасовки може дори да се готвят все още замразени, директно извадени от фризера. В този случай приготвянето на храна отнема повече време.

Позициониране на рафтовете на вратата

С цел съхраняване на контейнери с храна с различни размери, рафтовете на вратите могат да бъдат поставени на различни височини. За да ги регулирате, направете следното: постепенно издърпайте рафта по посока на стрелките, докато се освободи, след което преместете, както е необходимо.

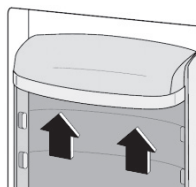
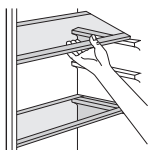
Ледени кубчета

Този уред може да бъде оборудван с една или повече формички за лед за производство на ледени кубчета.

Акcesoари

Подвижни рафтове

Стените на хладилника имат серия от жлебове, така че рафтовете да могат да бъдат разположени по желание.



Препоръка за температурни настройки

Температура на околната среда	Настройка на температурата	
Лято		Температура на хладилника е 4°C
		Температура на фризера е -18°C
Температура на хладилника е 4°C		
Температура на фризера е -18°C		
Нормално		Температура на хладилника е 4°C
		Температура на фризера е -18°C
Зима	Температура на хладилника е 4°C	
	Температура на фризера е -18°C	

Горната информация дава на потребителите препоръка за настройка на температурата.

Въздействие върху съхранението на храните

- При Препоръчителната настройка най-доброто време за съхранение в хладилника е не повече от 3 дни.
- При Препоръчителната настройка най-доброто време за съхранение във фризера е не повече от 1 месец.
- Най-доброто време за съхранение може да намалее при други температурни настройки.

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

Съвети за замразяване

- За да ви помогнем да се възползвате максимално от процеса на замразяване, Ви предлагаме няколко важни съвета:
- максималното количество храна, което може да бъде замразено за 24 часа, е посочено на табелката с данни;
- процесът на замразяване отнема 24 часа. В това време не трябва да се добавя допълнителна храна, които да бъдат замразени;
- замразявайте само качествена, прясна и напълно почистена храна;
- храната трябва да бъде разделена на по-малки порции, за да се позволи по-бързо и пълно замразяване, така че впоследствие да се разрази само необходимото количество;
- увивайте храната в алуминиево фолио или полиетилен и се уверете, че пакетите са херметически затворени;
- не позволявайте на прясна, незамразена храна да се допира до вече замразена храна, този начин се избягва повишаване на температурата на последната;
- нискомаслената храна се съхранява по-добре и по-дълго от мазната; солта намалява срока на годност на съхраняваната храна;
- ако кубчета лед се използват веднага след изваждането им от фризера, те могат да причинят измръзване на кожата;
- внимавайте при изваждането на рана от фризера, това може да причини измръзване на кожата;

- препоръчително е да отбелязвате датата на замразяване на всяка отделна опаковка, за да можете да следите времето за съхранение.

Съвети за съхранение на замразени храни

- За да получите най-добър резултат от употребата на този уред, трябва: уверете се, че продадената в търговска мрежа замразена храна е била съхранявана адекватно от продавача
- да се уверите, че замразените храни се транспортират от хранителния магазин във фризера във възможно най-кратки срокове;
- не отваряйте често вратата и не я оставяйте отворена по-дълго от необходимото.
- Храната, която веднъж е била размразена, бързо се разваля и не може да бъде замразена отново.
- Не превишавайте периода на съхранение, посочен от производителя на храната.

Съвети за охлаждане на прясна храна

- За да получите най-добър резултат:
- Не съхранявайте в хладилника гореща храна или течности, които се изпаряват
- Покривайте или увивайте храната, особено ако има силна миризма
- Съвети за съхранение на храна в хладилника
- Отнася се за всички видове храни: увийте в полиетиленови торбички и поставете на стъклени рафтове над чекмеджето за зеленчуци.
- От съображения за безопасност съхранявайте храната по този начин най-много за един или два дни.
- Готвени храни, студени ястия и т.н ...: те трябва да бъдат покрити и могат да бъдат поставени на всеки рафт.
- Плодове и зеленчуци: трябва да се измият старателно и да се съхраняват в чекмеджета, предназначени за това.
- Масло и сирене: те трябва да се поставят в специални херметически затворени контейнери или да се опаковат в
- алуминиево фолио или полиетиленови

торбички, като въздухът се отстрани в доколкото е възможно.

- Бутилки с мляко: те трябва да имат капачка и да се съхраняват на рафтовете на вратата. Банани, картофи, лук и чесън, ако не са опаковани, не трябва да се съхраняват в хладилника.

Почистване

- По хигиенни причини вътрешността на уреда, включително вътрешните елементи, трябва да се почистват редовно

ВНИМАНИЕ!

Уредът не трябва да е свързан към електрическата мрежа по време на почистване. Опасност от токов удар! Преди почистване изключете уреда и изключете захранването или изключете прекъсвача или предпазителя. Никога не почиствайте уреда с парочистачка. Влагата може да се натрупва в електрическите компоненти, опасност от токов удар! Горещите пари могат да доведат до повреда на пластмасовите части. Уредът трябва да бъде подсушен, преди да бъде пуснат обратно в експлоатация.

ВАЖНО! Етеричните масла и органичните разтворители могат да корозират пластмасови части, например лимонов сок или сок от портокалова кора, карбоксилна киселина или почистващ препарат, който съдържа оцетна киселина.

- Не допускайте такива вещества да влизат в контакт с частите на уреда.
- Не използвайте абразивни почистващи препарати.
- Извадете храната от фризера. Съхранявайте храната на хладно място и я покрийте добре.
- Изключете уреда и извадете щепсела от електрическата мрежа или изключете прекъсвача или предпазителя.
- Почиствайте уреда и вътрешните елементи с кърпа и хладка вода. След почистване изплакнете с чиста вода и подсушете с кърпа.
- След като всичко изсъхне, отново включете уреда.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

! ВНИМАНИЕ!



Преди да пристъпите към отстраняване на неизправности, изключете захранването. Само квалифициран електротехник или компетентно лице трябва да извършва отстраняване на неизправности, които не са описани в това ръководство.

ВАЖНО! Има определени звуци, които уредът издава при нормална употреба (компресор, циркулация на хладилния агент).

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не работи	Захранващият щепсел не е включен или е разхлабен	Поставете щепсела.
	Предпазителят е изгорял или е дефектен	Проверете предпазителя, сменете го, ако е необходимо.
	Контактът е дефектен	Неизправностите в контактите трябва да бъдат отстранени от електротехник.
Уредът замразява или охлажда твърде много	Температурата е настроена твърде ниско или уредът работи в режими SUPER.	Временно настройте регулатора на температурата на по-високи температурни стойности.
	Температурата не е зададена правилно.	Вижте раздела за първоначална настройка на температурата в раздел Настройки.
Храната не е достатъчно замразена.	Вратата е била отворена дълго време.	Дръжте вратата отворена само колкото е необходимо.
	През последните 24 часа в устройството е поставено голямо количество топла храна.	Временно настройте регулатора на температурата на по-високи температурни стойности.
	Уредът е близо до източник на топлина.	Моля, вижте раздела за местоположение и монтаж.
Силно натрупване на лед върху уплътнението на вратата.	Уплътнението на вратата не е херметично.	Внимателно загрейте замразената част на уплътнението на вратата със сешоар (настроен на студено). В същото време регулирайте нагрялата част от гумата на вратата с ръка, така че да прилегне правилно.
Необичайни шумове	Уредът не е нивелиран	Регулирайте нивелиращите крачета отново.
	Уредът се допира до стената или други предмети.	Преместете леко уреда.
	Компонент, като например тръбите на гърба на хладилника докосва други части на уреда или стената.	Ако е необходимо, внимателно огънете съответната част.
Страничните панели са горещи	Това е нормално. Топлообмен в страничните панели.	Ако е необходимо, носете ръкавици, когато докосвате страничните панели на уреда.

Ако неизправността възникне отново, свържете се със сервисния център. Тази информация е необходима, за да Ви помогне възможно най-бързо и възможно най-правилно. Въведете необходимите данни тук, съгласно табелката с данни.

Опазване на околната среда

 Този уред не съдържа газове, които могат да навредят на озоновия слой, нито в охладителната система, нито в изолационните материали. Уредът не трябва да се изхвърля с битови отпадъци или градския боклук. Изолационната пяна съдържа запалими газове: устройството трябва да се отстранява от употреба в съответствие с разпоредбите за този тип уреди, които можете да получите от местните власти. Избягвайте да нарушавате целостта на охлаждащата част, особено частта на топлообменника. Материалите, използвани в този уред, могат да бъдат рециклирани, ако са маркирани със символа за рециклиране .

 Символът върху уреда или върху опаковката показва, че този уред не може да бъде третиран като битов отпадък. Вместо това трябва да бъде отнесен до подходящия пункт за събиране, който рециклира използвано електрическо и електронно оборудване. Уверявайки се, че този уред е правилно отстранен от употреба, ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последствия за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай биха могли да бъдат причинени от неподходящо боравене с този продукт. За повече подробности относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната гражданска служба, местната организация за отстраняване от употреба на битови отпадъци или магазина, от който сте закупили продукта.

Опаковъчен материал

Материалите, маркирани с този символ, могат да бъдат рециклирани.

Изхвърлете опаковката в подходящ контейнер за събиране на отпадъци за рециклиране.

Отстраняване на уреда от употреба

1. Изключете щепсела от контакта.
2. Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

По време на употреба, обслужване и отстраняване на уреда от употреба, моля, обърнете внимание на символът, подобен на този, показан на илюстрацията вляво, който е разположен на задната част на уреда (задния панел или компресора) и е с жълт или оранжев цвят.

Този символ е символ за опасност от пожар. В тръбите за хладилен агент и в компресора има запалими материали. Моля, пазете устройството далеч от източници на запалване по време на употреба, обслужване и изхвърляне.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Για την ασφάλειά σας και προκειμένου να διασφαλιστεί η ορθή χρήση, πριν από την εγκατάσταση και την πρώτη χρήση της συσκευής διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης, συμπεριλαμβανομένων των συμβουλών και προειδοποιήσεων που περιλαμβάνονται σε αυτό. Προκειμένου να αποφεύγονται περιττά λάθη και ατυχήματα, είναι σημαντικό να διασφαλίσετε ότι όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή είναι πλήρως εξοικειωμένα με τη λειτουργία και τα χαρακτηριστικά ασφαλείας της. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες και βεβαιωθείτε ότι συνοδεύουν τη συσκευή σε περίπτωση μετακίνησης ή πώλησής της, ούτως ώστε όλοι όσοι θα τη χρησιμοποιούν καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής της να ενημερώνονται σωστά για τη χρήση και την ασφαλή λειτουργία της.

Για τη διασφάλιση της ζωής και της περιουσίας, τηρείτε τις προφυλάξεις που περιέχονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, καθώς ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που ενδέχεται να προκληθούν λόγω παράλειψης.

Ασφάλεια παιδιών και ευάλωτων ατόμων

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη πείρας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που υπάρχουν.
- Η τοποθέτηση και η αφαίρεση τροφίμων σε/από αυτή τη συσκευή επιτρέπεται από παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης από τον χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι ηλικίας 8 ετών και άνω και βρίσκονται υπό επίβλεψη.
- Κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

- Για να απορρίψετε τη συσκευή, βγάλτε το φικ από την πρίζα, κόψτε το καλώδιο σύνδεσης (όσο πιο κοντά στη συσκευή μπορείτε) και αφαιρέστε την πόρτα για να αποτρέψετε τυχόν ηλεκτροπληξία ή εγκλωβισμό παιδιών που μπορεί να παίξουν με αυτή.
- Εάν αυτή η συσκευή διαθέτει μαγνητικό λάστιχο στεγανοποίησης στην πόρτα και πρόκειται να αντικαταστήσει παλαιότερη συσκευή που διαθέτει κλειδαριά με ελατήριο (μάνδαλο) στην πόρτα ή το καπάκι, φροντίστε να αχρηστεύσετε την κλειδαριά με ελατήριο προτού απορρίψετε την παλιά συσκευή. Με αυτόν τον τρόπο θα αποτραπεί ο θανάσιμος εγκλωβισμός κάποιου παιδιού.

Γενική ασφάλεια

Διατηρήστε ελεύθερες τις οπές εξαερισμού που βρίσκονται στο περίβλημα της συσκευής ή στο ενσωματωμένο πλαίσιο αυτής απομακρύνοντας τυχόν εμπόδια.

Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή οποιαδήποτε άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από αυτά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού.

Μη χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές (όπως παγωτομηχανές) μέσα σε ψυκτικές συσκευές, εκτός εάν έχουν εγκριθεί για τον σκοπό αυτό από τον κατασκευαστή.

Μην αγγίζετε τη λάμπα εάν έχει ανάψει για μεγάλο χρονικό διάστημα, επειδή μπορεί να είναι πολύ ζεστή.¹ Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν έχει εγκλωβιστεί και δεν έχει υποστεί ζημιά.

Μην τοποθετείτε φορητά πολύπριζα ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.

- Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες, όπως δοχεία αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό, σε αυτήν τη συσκευή.
- Το κύκλωμα ψυκτικού της συσκευής περιέχει το ψυκτικό ισοβουτένιο (R600a), ένα φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο

περιβαλλοντικής συμβατότητας, το οποίο όμως είναι εύφλεκτο.

- Κατά τη μεταφορά και εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι κανένα από τα εξαρτήματα του κυκλώματος ψυκτικού υγρού δεν έχει υποστεί ζημιά.
 - αποφύγετε τις γυμνές φλόγες και τις πηγές ανάφλεξης
 - αερίζετε σχολαστικά τον χώρο όπου βρίσκεται η συσκευή
- Είναι επικίνδυνο να αλλάζετε τα χαρακτηριστικά ή να τροποποιείτε αυτό το προϊόν με οποιονδήποτε τρόπο. Τυχόν ζημιά στο καλώδιο μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά ή/και ηλεκτροπληξία.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως
 - χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας
 - αγροικίες και από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλους χώρους διαμονής·
 - χώροι καταλυμάτων με πρωινό·
 - τροφοδοσία και παρόμοιες εφαρμογές μη λιανικής πώλησης.

Τυχόν ηλεκτρικά εξαρτήματα (φίς, καλώδιο τροφοδοσίας, συμπιεστής κ.λπ.) πρέπει να αντικαθίστανται από πιστοποιημένο αντιπρόσωπο σέρβις ή ειδικευμένο προσωπικό σέρβις.

Ο λαμπτήρας που παρέχεται με αυτήν τη συσκευή είναι «λαμπτήρας ειδικής χρήσης» που μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με την παρεχόμενη συσκευή. Αυτή η «λάμπα ειδικής χρήσης» δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για οικιακό φωτισμό.¹

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να επιμηκυνθεί.
- Φροντίστε ώστε το φίς του καλωδίου τροφοδοσίας να μη συνθλίβεται και να μη φθείρεται από το πίσω μέρος της

συσκευής. Σε περίπτωση σύνθλιψης ή φθοράς του φινι μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση ή πυρκαγιά.

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε πρόσβαση στο φινι του καλωδίου τροφοδοσίας της συσκευής.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Εάν η πρίζα είναι χαλαρή, μην εισαγάγετε το φινι σε αυτή. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς τη λάμπα.
- Αυτή η συσκευή είναι βαριά. Πρέπει να προσέχετε κατά τη μεταφορά της.
- Να μην αφαιρείτε ούτε να αγγίζετε αντικείμενα από το διαμέρισμα κατάψυξης εάν τα χέρια σας είναι υγρά/βρεγμένα, καθώς μπορεί να προκληθούν εκδορές ή κρουοπαγήματα στο δέρμα.
- Αποφύγετε την παρατεταμένη άμεση έκθεση της συσκευής στο ηλιακό φως.

Καθημερινή χρήση

- Μην τοποθετείτε καυτά αντικείμενα στα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Τοποθετείτε τα τρόφιμα έτσι ώστε να μην έρχονται σε άμεση επαφή με το πίσω τοίχωμα.
- Κατεψυγμένα τρόφιμα που έχουν αποψυχθεί δεν πρέπει να επαναψύχονται.²
- Αποθηκεύετε τα προσυσκευασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα σύμφωνα με τις οδηγίες του παρασκευαστή κατεψυγμένων τροφίμων.²
- Οι συστάσεις του κατασκευαστή της συσκευής σχετικά με την αποθήκευση θα πρέπει να τηρούνται αυστηρά. Ανατρέξτε στις σχετικές οδηγίες.
- Μην τοποθετείτε ανθρακούχα ή αεριούχα ποτά στο διαμέρισμα της κατάψυξης καθώς αναπτύσσεται πίεση στον περιέκτη, η οποία μπορεί να προκαλέσει έκρηξη και κατ'

επέκταση ζημιά στη συσκευή.²

- Οι γρανίτες μπορούν να προκαλέσουν κρουοπαγήματα εάν καταναλωθούν απευθείας από την κατάψυξη.²

Για να αποφύγετε τη μόλυνση των τροφίμων, παρακαλείσθε να ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες.

- Το άνοιγμα της πόρτας για πολλή ώρα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στα διαμερίσματα της συσκευής.
- Καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που μπορούν να έρθουν σε επαφή με τα τρόφιμα και τα προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
- Καθαρίζετε τα δοχεία νερού εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες. Ξεπλύνετε το σύστημα νερού που είναι συνδεδεμένο σε παροχή νερού εάν δεν έχει αντληθεί νερό για 5 ημέρες.
- Φυλάσσετε το ωμό κρέας και τα ωμά ψάρια σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με άλλα τρόφιμα ούτε να στάζουν πάνω σε αυτά.
- Τα διαμερίσματα κατάψυξης δύο αστέρων (εφόσον η συσκευή διαθέτει) ενδείκνυνται για την αποθήκευση προκατεψυγμένων τροφίμων, την αποθήκευση ή παρασκευή παγωτού και την παρασκευή παγοκύβων.
- Τα διαμερίσματα ενός, δύο και τριών αστέρων (εφόσον η συσκευή διαθέτει) δεν είναι κατάλληλα για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων.
- Εάν η συσκευή παραμείνει κενή για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιήστε την, κάντε απόψυξη, καθαρίστε την, στεγνώστε την και αφήστε την πόρτα ανοιχτή, ώστε να αποτρέψετε την ανάπτυξη μυκήτων στο εσωτερικό της.

Φροντίδα και καθαρισμός

- Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με μεταλλικά αντικείμενα.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για την αφαίρεση πάγου από τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε ένα πλαστικό ξέστρο.²
- Εξετάστε προσεκτικά τη σωλήνωση αποστράγγισης του ψυγείου για αποψυγμένο νερό. Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε τη σωλήνωση αποστράγγισης. Σε περίπτωση έμφραξης της σωλήνωσης αποστράγγισης, θα συγκεντρωθεί νερό στο κάτω μέρος της συσκευής.³

Εγκατάσταση

- Για την ηλεκτρική σύνδεση, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που δίνονται στις σχετικές παραγράφους.
- Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία και ελέγξτε την για τυχόν ζημιές.
- Μη συνδέετε τη συσκευή αν φέρει ζημιές. Αναφέρετε αμέσως πιθανές ζημιές στο κατάστημα από το οποίο την αγοράσατε. Σε αυτήν την περίπτωση, φυλάξτε τη συσκευασία.
- Συνιστάται να περιμένετε τουλάχιστον τέσσερις ώρες προτού συνδέσετε τη συσκευή, μέχρι το λάδι να επιστρέψει στον συμπιεστή.
- Πρέπει να υπάρχει επαρκής κυκλοφορία αέρα γύρω από τη συσκευή, ειδάλλως προκαλείται υπερθέρμανση. Προκειμένου να εξασφαλιστεί ο επαρκής αερισμός της συσκευής, ακολουθήστε τις οδηγίες που σχετίζονται με την εγκατάσταση.
- Εφόσον είναι δυνατό, τα διαχωριστικά στηρίγματα του προϊόντος θα πρέπει να τοποθετούνται σε τοίχο προκειμένου να αποφευχθεί η επαφή ή το κράτημα μερών της συσκευής (συμπιεστή, συμπυκνωτή) και να προληφθεί πιθανό έγκαυμα.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κοντά σε θερμαντικά σώματα ή κουζίνες.

- Βεβαιωθείτε ότι το φινιρίσμα του καλωδίου τροφοδοσίας είναι προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση της συσκευής.

Σέρβις

- Τυχόν ηλεκτρολογικές εργασίες που απαιτούνται κατά το σέρβις της συσκευής θα πρέπει να εκτελούνται από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή αρμόδιο πρόσωπο.
- Το σέρβις αυτού του προϊόντος πρέπει να εκτελείται από εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις και να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Εξοικονόμηση ενέργειας

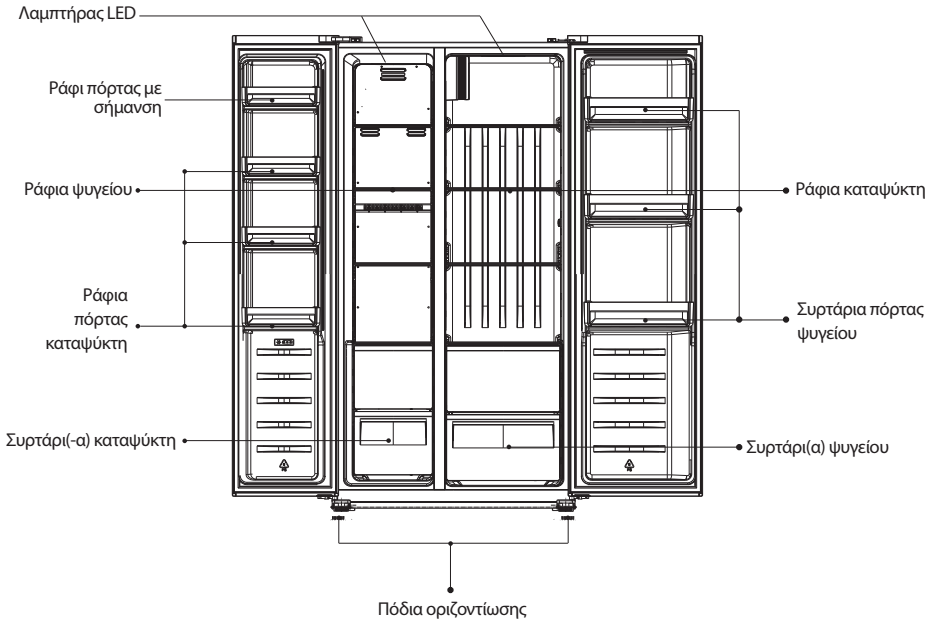
- Μην τοποθετείτε καυτό φαγητό στη συσκευή.
- Μην στοιβάζετε τα τρόφιμα κοντά το ένα στο άλλο, καθώς με αυτόν τον τρόπο εμποδίζεται η κυκλοφορία του αέρα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα δεν αγγίζουν το πίσω μέρος του(των) διαμερίσματος(-ων).
- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, μην ανοίγετε την(τις) πόρτα(-ες).
- Μην ανοίγετε την(τις) πόρτα(-ες) συχνά.
- Μην κρατάτε την(τις) πόρτα(-ες) ανοιχτή(-ές) για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην ρυθμίζετε τον θερμοστάτη σε υπερβολικά χαμηλές θερμοκρασίες.
- Όλα τα εξαρτήματα, όπως συρτάρια και ράφια πόρτας, θα πρέπει να παραμένουν στη θέση τους προκειμένου να καταναλώνεται λιγότερη ενέργεια.

¹ Εάν ο θάλαμος διαθέτει φωτισμό.

² Εάν υπάρχει διαμέρισμα κατάψυξης.

³ Εάν υπάρχει διαμέρισμα αποθήκευσης φρέσκων τροφίμων.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ



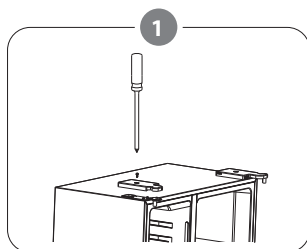
Σημείωση: Η εικόνα παρέχεται μόνο για αναφορά.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

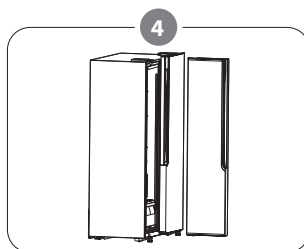
Αφαιρέστε τις πόρτες

Απαιτούμενο εργαλείο: Κατσαβίδι Phillips, κατσαβίδι με επίπεδη μύτη.

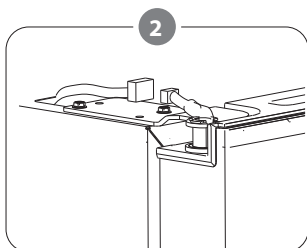
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία και είναι άδεια.
- Για την αφαίρεση της πόρτας, η μονάδα πρέπει να γείρει προς τα πίσω. Θα πρέπει να στηρίξετε τη μονάδα σε κάτι στέρεο, ώστε να μη γλιστρήσει κατά τη διαδικασία αναστροφής της πόρτας.
- Όλα τα εξαρτήματα που αφαιρέθηκαν πρέπει να φυλαχτούν για την επανατοποθέτηση της πόρτας.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή οριζοντίως, διότι αυτή η θέση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα ψυκτικού.
- Συνιστάται η συναρμολόγηση της συσκευής να γίνεται από 2 άτομα.



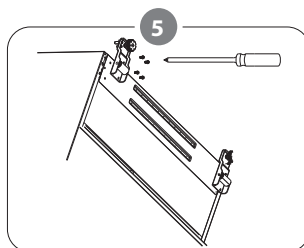
Ξεβιδώστε το κάλυμμα του μεντεσέ με το κατσαβίδι Phillips.



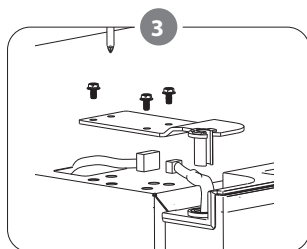
Ανασηκώστε την πόρτα και τοποθετήστε την σε μια μαλακή επιφάνεια. Στη συνέχεια, αφαιρέστε την άλλη πόρτα ακολουθώντας την ίδια διαδικασία.



Αποσυνδέστε την καλωδίωση.



Ξεβιδώστε τους μεντεσέδες της κάτω πλευράς.

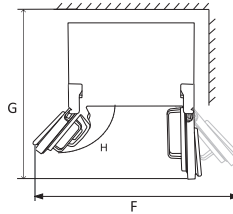
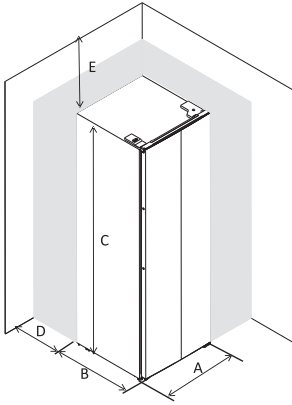


Ξεβιδώστε τον επάνω μεντεσέ.

6
Αφού τοποθετήσετε τη συσκευή στη θέση της, εγκαταστήστε τις πόρτες ακολουθώντας την αντίστροφη διαδικασία.

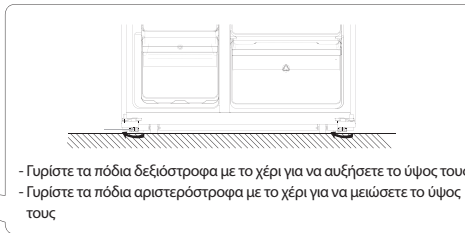
Απαιτούμενος χώρος

- Εξασφαλίστε αρκετό χώρο ώστε η πόρτα να μπορεί να ανοίξει.
- Διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 50 mm εκατέρωθεν της συσκευής και στην πίσω πλευρά αυτής.



A	910
B	590
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1490
H	135°

Οριζόντιωση του ψυγείου



Τοποθέτηση

Εγκαταστήστε τη συσκευή σε θέση όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος αντιστοιχεί στην κλιματική κλάση που αναφέρεται στον πίνακα καταλληλότητας της συσκευής. Για ψυκτικές συσκευές με κλιματική κλάση:

- εκτεταμένη εύκρατη: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 10 °C έως 32 °C (SN).
- εύκρατη: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16 °C έως 32 °C (N).
- υποτροπική: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16 °C έως 38 °C (ST).
- τροπική: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16 °C έως 43 °C (T).

Τοποθεσία

Η συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί μακριά από πηγές θερμότητας, όπως θερμαντικά σώματα, λέβητες, άμεσο ηλιακό φως κ.λπ. Βεβαιωθείτε ότι δεν παρεμποδίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία του αέρα στο πίσω μέρος του θαλάμου προκειμένου να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση της συσκευής. Εάν η συσκευή τοποθετηθεί κάτω από αναρτημένη μονάδα τοίχου, πρέπει να υπάρχει ελάχιστη απόσταση 100 mm μεταξύ του άνω μέρους του θαλάμου και της επίτοιχης συσκευής. Ωστόσο, η συσκευή ιδανικά δεν θα πρέπει να τοποθετείται κάτω από αναρτημένες συσκευές τοίχου. Η ακριβής ευθυγράμμιση εξασφαλίζεται με ένα ή περισσότερα ρυθμιζόμενα πόδια στη βάση του θαλάμου.

Αυτή η ψυκτική συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ως εντοιχισόμενη μονάδα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την παροχή ρεύματος. Για τον λόγο αυτό, το

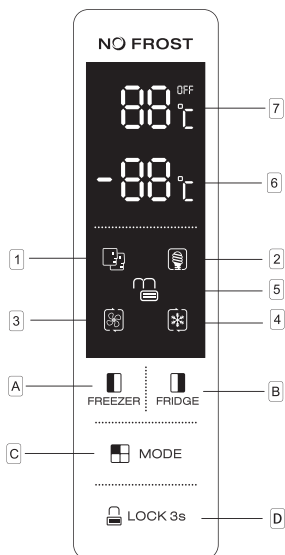
φίς πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.

Ηλεκτρολογική σύνδεση

Προτού συνδέσετε το φίς, βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα που αναγράφονται στην πινακίδα χαρακτηριστικών αντιστοιχούν στην οικιακή παροχή ρεύματος. Η συσκευή χρειάζεται

γείωση. Το φίς του καλωδίου τροφοδοσίας παρέχεται με επαφή για τον σκοπό αυτό. Εάν η πρίζα δεν είναι γειωμένη, συνδέστε τη συσκευή σε χωριστή γείωση σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, αφού συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση μη τήρησης των παραπάνω προφυλάξεων ασφαλείας. Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις οδηγίες ΕΚ.

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ







Κουμπιά

- A** Πιέστε για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης (αριστερή πλευρά) από -14°C έως -22°C .
- B** Πιέστε για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου (δεξιά πλευρά) από 2°C σε 8°C και εκτός ψύξης.
- C** Πατήστε για να επιλέξετε τη λειτουργία τρεξιματος από **SMART**, **ECO**, **SUPER COOLING**, **SUPER FREEZING** και **ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΡΗΣΤΗ** (δεν εμφανίζεται σύμβολο).
- D** Πατήστε **3 SEC.** πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα για να κλειδώσετε άλλα τρία κουμπιά. Πατήστε το και κρατήστε το για 1 δευτερόλεπτο για να ξεκλειδώσετε άλλα τρία κουμπιά.

Απεικόνιση

- 1 SMART** στη λειτουργία, το ψυγείο ρυθμίζει αυτόματα τη θερμοκρασία δύο διαμερισμάτων ανάλογα με την εσωτερική θερμοκρασία και τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.
- 2 ECO** λειτουργία, το ψυγείο λειτουργεί στη ρύθμιση χαμηλότερης κατανάλωσης ενέργειας.
- 3 SUPER COOLING** ψύχει το διαμέρισμα του ψυγείου στη χαμηλότερη θερμοκρασία όπως έχει σχεδιαστεί. Μετά από περίπου 2,5 ώρες, η ρύθμιση θερμοκρασίας θα επανέλθει στην προηγούμενη λειτουργία ρύθμισης χρήστη.
- 4 SUPER FREEZING** ψύχει το διαμέρισμα του ψυγείου στη χαμηλότερη θερμοκρασία όπως έχει σχεδιαστεί. Μετά από περίπου 50 ώρες, η ρύθμιση θερμοκρασίας θα επανέλθει στην προηγούμενη λειτουργία ρύθμισης χρήστη. Συμβουλές: είναι καλύτερα να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία SUPER FREEZING 24 ώρες πριν από την τοποθέτηση μεγάλης ποσότητας τροφίμων στον θάλαμο κατάψυξης.
- 5 LOCK**, το σύμβολο θα ανάψει εάν τα κουμπιά είναι κλειδωμένα.
- 6** Εμφάνιση της θερμοκρασίας ρύθμισης του θαλάμου κατάψυξης.
- 7** Εμφάνιση της θερμοκρασίας ρύθμισης του θαλάμου ψυγείου.

- 8) Το κλειδίωμα για παιδιά θα αποτύγχανε μετά από διακοπή ρεύματος. Το κλειδίωμα για παιδιά θα ισχύει αυτόματα μετά από 25 δευτερόλεπτα από την τελευταία λειτουργία. Ο πίνακας οθόνης θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 2 λεπτά από την τελευταία λειτουργία.
- 9) Ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην ισχύουν με αυτό το μοντέλο.

Τρόπος	Φωτεινή ένδειξη	Ένδειξη θερμοκρασίας καταψύκτη	Ένδειξη θερμοκρασίας ψυγείου
Smart		Η ένδειξη θερμοκρασίας για τον καταψύκτη και το ψυγείο θα αλλάξει ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος (δείτε τον παρακάτω πίνακα).	
ECO		-15°C	+8°C
Super cooling		Καμία αλλαγή	+2°C
Super freezing		-25°C	Καμία αλλαγή

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Λειτουργία ECO: Επιλέξτε αυτή τη λειτουργία όταν θέλετε να εξοικονομήσετε ενέργεια.
- Λειτουργία Super cooling: Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ψύχετε γρήγορα τα τρόφιμα και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 2,5 ώρες λειτουργίας.
- Λειτουργία Super freezing: Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να καταψύχετε γρήγορα τα τρόφιμα και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 50 ώρες λειτουργίας.





Συναγερμός ανοιχτής πόρτας

Όταν κάποια πόρτα μείνει ανοιχτή ή δεν κλείσει τελείως για περίπου 60 δευτερόλεπτα, η συσκευή θα ηχησει συναγερμός. Κλείστε την πόρτα του ψυγείου και ο συναγερμός θα σταματήσει.

Εάν η πόρτα δεν είναι καλά κλειστή, τότε ο συναγερμός θα ηχεί κάθε 35 δευτερόλεπτα μέχρι να κλείσουν καλά οι πόρτες. Εάν οι πόρτες είναι ανοιχτές για 10 συνεχόμενα λεπτά χωρίς να κλείνουν, η εσωτερική λυχνία LED θα σβήσει αυτόματα.

Κλειδαριά ασφαλείας για παιδιά

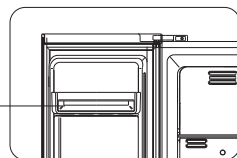
Αυτή η λειτουργία έχει σχεδιαστεί για να εμποδίζει τα παιδιά να χειρίζονται τη συσκευή.

- Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε και κρατήστε  LOCK 3s πατημένο για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία κλειδώματος  θα ανάψει υποδεικνύοντας ότι η λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας είναι ενεργοποιημένη.
- Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε και κρατήστε  LOCK 3s πατημένο για περίπου 1 δευτερόλεπτο. Η ενδεικτική λυχνία ξεκλειδώματος  θα ανάψει υποδεικνύοντας ότι η λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας είναι απενεργοποιημένη.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Το μπαλκόνι 2 αστέρων, με θερμοκρασία μεταξύ -12°C και -18°C, δεν είναι κατάλληλο για παγωτό.

Μπαλκόνι 2 Αστέρων



Πρώτη χρήση

Καθαρισμός του εσωτερικού

Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πλύνετε το εσωτερικό της και όλα τα εξαρτήματα που βρίσκονται σε αυτό με χλιαρό νερό και σαπούνι με ουδέτερο pH προκειμένου να εξουδετερωθεί η χαρακτηριστική μυρωδιά που έχουν τα ολοκαίνουργια προϊόντα. Στη συνέχεια, στεγνώστε καλά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή λιπαντικές σκόνες, καθώς μπορεί να καταστρέψουν το φινιρίσμα.

Καθημερινή χρήση

Τοποθετήστε τα τρόφιμα στα διαμερίσματα ανάλογα με τον τύπο τους, σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα

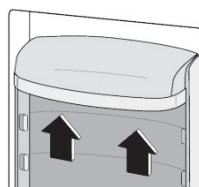
Διαμερίσματα του ψυγείου	Τύπος τροφίμων
Πόρτα ή συρτάρια πόρτας ψυγείου	<ul style="list-style-type: none"> Τρόφιμα με φυσικά συντηρητικά, όπως μαρμελάδες, χυμοί, ποτά, καρυκεύματα. Μην αποθηκεύετε ευπαθή τρόφιμα.
Συρτάρι για φρούτα και λαχανικά (συρτάρι σαλατικών)	<ul style="list-style-type: none"> Τα φρούτα, τα μυρωδικά και τα λαχανικά πρέπει να τοποθετούνται χωριστά στο ειδικό συρτάρι. Μην αποθηκεύετε μπανάνες, κρεμμύδια, πατάτες και σκόρδο στο ψυγείο.
Ράφι ψυγείου - μεσαίο	<ul style="list-style-type: none"> Γαλακτοκομικά προϊόντα, αυγά
Ράφι ψυγείου - άνω	<ul style="list-style-type: none"> Τρόφιμα που δεν χρειάζονται μαγειρέμα, όπως τρόφιμα έτοιμα προς κατανάλωση, αλλαντικά, περισσότερα.
Συρτάρι(-α)/ ράφι κατάψυξης	<ul style="list-style-type: none"> Τρόφιμα μακράς διάρκειας. Κάτω συρτάρι/ράφι για ωμό κρέας, πουλερικά, ψάρια. Μεσαίο συρτάρι/ράφι για κατεψυγμένα λαχανικά, κομμένες πατάτες. Άνω συρτάρι/ράφι για παγωτό, κατεψυγμένα φρούτα, κατεψυγμένα μαγειρεμένα προϊόντα.

Απόψυξη

- Τα βαθιά κατάψυξης ή κατεψυγμένα τρόφιμα μπορούν, προτού καταναλωθούν, να αποψυχθούν στον θάλαμο ψύξης ή σε θερμοκρασία δωματίου, ανάλογα με τον διαθέσιμο χρόνο για αυτή τη διαδικασία.
- Τα μικρά τεμάχια μπορούν να μαγειρευτούν ακόμη και κατεψυγμένα, απευθείας από την κατάψυξη. Σε αυτήν την περίπτωση, το μαγειρέμα θα διαρκέσει περισσότερο.

Τοποθέτηση συρταριών πόρτας

Για να είναι δυνατή η αποθήκευση συσκευασίων τροφίμων διαφόρων μεγεθών, τα συρτάρια των πορτών μπορούν να τοποθετηθούν σε διαφορετικά ύψη. Για να κάνετε τέτοιου είδους ρυθμίσεις, προχωρήστε ως εξής: τραβήξτε απαλά το συρτάρι προς την κατεύθυνση των βελών μέχρι να ελευθερωθεί και στη συνέχεια επανατοποθετήστε το όπως απαιτείται.



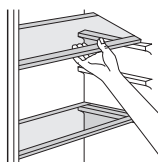
Παγοθήκη

Αυτή η συσκευή μπορεί να διαθέτει μία ή περισσότερες παγοθήκες για την παραγωγή πάγου.


Παρελκόμενα

Κινητά ράφια

Τα τοιχώματα του ψυγείου είναι εξοπλισμένα με μια σειρά οδηγιών, για να μπορείτε να τοποθετήτε τα ράφια όπως επιθυμείτε.



Σύσταση ρύθμισης της θερμοκρασίας

Θερμοκρασία περιβάλλοντος	Ρύθμιση θερμοκρασίας	
Καλοκαίρι		Ρύθμιση ψυγείου: 4°C
Φυσιολογικές συνθήκες		Ρύθμιση καταψύκτη: -18°C
		Ρύθμιση ψυγείου: 4°C
Χειμώνας		Ρύθμιση καταψύκτη: -18°C
		Ρύθμιση ψυγείου: 4°C
		Ρύθμιση καταψύκτη: -18°C

Οι παραπάνω πληροφορίες αποτελούν συστάσεις προς τους χρήστες για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.

Επιπτώσεις στην αποθήκευση τροφίμων

- Στη συνιστώμενη ρύθμιση, ο ιδανικός χρόνος αποθήκευσης στο ψυγείο δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 3 ημέρες.
- Στη συνιστώμενη ρύθμιση, ο ιδανικός χρόνος φύλαξης στην κατάψυξη δεν πρέπει να υπερβαίνει τον 1 μήνα.
- Ο ιδανικός χρόνος φύλαξης μπορεί να μειωθεί αν γίνουν άλλες ρυθμίσεις.

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Υποδείξεις για την κατάψυξη τροφίμων

Ακολουθούν ορισμένες σημαντικές συμβουλές που θα σας βοηθήσουν να αξιοποιείτε στο έπακρο τη διαδικασία κατάψυξης:

- Η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορούν να καταψυχθούν σε 24 ώρες αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών.
- Η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες. Σε αυτό το διάστημα δεν πρέπει να προστεθούν επιπλέον τρόφιμα που πρόκειται να καταψυχθούν.
- Καταψύξτε μόνο υψηλής ποιότητας, φρέσκα και καλά καθαρισμένα τρόφιμα.
- Χωρίστε τα τρόφιμα σε μικρές μερίδες για να μπορέσουν να καταψυχθούν γρήγορα και πλήρως και στη συνέχεια να μπορείτε να ξεπαγώνετε μόνο

την ποσότητα που χρειάζεστε.

- Τυλίξτε τα τρόφιμα σε αλουμινοχαρτο ή μεμβράνη από πολυαιθυλένιο και βεβαιωθείτε ότι οι συσκευασίες είναι αεροστεγώς κλειστές.
- Μην αφήνετε φρέσκα, μη κατεψυγμένα τρόφιμα να έρχονται σε επαφή με τρόφιμα που είναι ήδη κατεψυγμένα. Με αυτόν τον τρόπο αποφεύγεται η αύξηση της θερμοκρασίας των τελευταίων.
- Τα άπαχα τρόφιμα αποθηκεύονται καλύτερα και για μεγαλύτερο διάστημα από ό,τι τα λιπαρά. Το αλάτι μειώνει τη διάρκεια αποθήκευσης των τροφίμων.
- Οι παγοκύβοι, εάν καταναλωθούν αμέσως μόλις βγουν από το διαμέρισμα κατάψυξης, ενδέχεται να προκαλέσουν κρυοπαγήματα στο δέρμα.
- Προϊόντα που καταναλώνονται απευθείας από την κατάψυξη ενδέχεται να προκαλέσουν κρυοπαγήματα στο δέρμα.
- Συνιστάται να αναγράφετε σε κάθε μεμονωμένη

συσκευασία την ημερομηνία τοποθέτησης στην κατάψυξη, ώστε να γνωρίζετε πόσος καιρός έχει περάσει από την αποθήκευσή της.

Υποδείξεις για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση της συσκευής, θα πρέπει:

- Να βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα που διατίθενται κατεψυγμένα ήταν αποθηκευμένα σε κατάλληλες συνθήκες από τον λιανοπωλητή.
- Να διασφαλίσετε ότι τα κατεψυγμένα τρόφιμα μεταφέρονται από το κατάστημα τροφίμων στην κατάψυξη όσο το δυνατόν πιο σύντομα.
- Μην ανοίγετε συχνά την πόρτα και μην την αφήνετε ανοιχτή περισσότερο από όσο είναι απολύτως απαραίτητο.
- Μόλις αποψυχθούν, τα τρόφιμα αλλοιώνονται γρήγορα και δεν πρέπει να ψυχθούν ξανά.
- Μην υπερβείτε την περίοδο διατήρησης που υποδεικνύεται από τον παρασκευαστή των τροφίμων.

Συμβουλές για τη συντήρηση φρέσκων τροφίμων στην ψύξη

Για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση της συσκευής:

- Μην αποθηκεύετε ζεστά τρόφιμα ή υγρά που εξατμίζονται στο ψυγείο
- Καλύψτε ή τυλίξτε τα τρόφιμα, ιδίως αν έχουν έντονη οσμή

Συμβουλές για τη συντήρηση τροφίμων στην ψύξη

- Κρέας (όλων των τύπων): τυλίξτε το σε σακούλες πολυαιθυλενίου και τοποθετήστε το στα γυάλινα ράφια πάνω από το συρτάρι λαχανικών.
- Για ασφάλεια, διατηρήστε το αποθηκευμένο με αυτόν τον τρόπο το πολύ για μία ή δύο ημέρες.
- Μαγειρεμένα φαγητά, κρύα πιάτα κ.λπ. θα πρέπει να καλύπτονται και μπορούν να τοποθετηθούν σε οποιοδήποτε ράφι.
- Φρούτα και λαχανικά: θα πρέπει να πλένονται καλά και να τοποθετούνται στο ειδικό συρτάρι ή συρτάρι που παρέχονται.
- Βούτυρο και τυρί: θα πρέπει να τοποθετούνται σε ειδικά αεροστεγή δοχεία ή να τυλιγούνται σε

αλουμινοχαρτό ή σακούλες πολυαιθυλενίου προκειμένου να προστατευτούν όσο το δυνατόν καλύτερα από την έκθεση σε αέρα.

- Μπουκάλια γάλα: θα πρέπει να έχουν πώμα και να αποθηκεύονται στα συρτάρια της πόρτας.
- Οι μπανάνες, οι πατάτες, τα κρεμμύδια και το σκόρδο, εάν δεν είναι συσκευασμένα, δεν πρέπει να φυλάσσονται στο ψυγείο.

Καθαρισμός

Για λόγους υγιεινής, το εσωτερικό της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των εξαρτημάτων του, πρέπει να καθαρίζεται τακτικά.

! ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η συσκευή δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο παροχής ηλεκτρικού ρεύματος κατά τον καθαρισμό. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Πριν από τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την ηλεκτρική πρίζα. Εναλλακτικά, απενεργοποιήστε ή κατεβάστε τον διακόπτη ή την ασφάλεια. Μη χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστή για να καθαρίσετε τη συσκευή. Ενδέχεται να συσσωρευτεί υγρασία σε ηλεκτρικά εξαρτήματα. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Οι καυτοί ατμοί μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στα πλαστικά μέρη.

Η συσκευή πρέπει να στεγνώσει πλήρως προτού τεθεί πάλι σε λειτουργία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Τα αιθέρια έλαια και οι οργανικοί διαλύτες μπορούν να διαβρώσουν τα πλαστικά μέρη, π.χ. χυμός λεμονιού ή χυμός από φλούδα πορτοκαλιού, βουτυρικό οξύ, καθαριστικό που περιέχει οξικό οξύ.

- Μην αφήνετε τέτοιες ουσίες να έρθουν σε επαφή με τα μέρη της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά.
- Αφαιρέστε τα τρόφιμα από την κατάψυξη. Καλύψτε και αποθηκεύστε τα σε δροσερό μέρος.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα. Εναλλακτικά, απενεργοποιήστε τον διακόπτη ή την ασφάλεια.
- Καθαρίστε τη συσκευή και τα εσωτερικά εξαρτήματά της με ένα πανί και χλιαρό νερό. Αφού την καθαρίσετε, περάστε την με ένα πανί βρεγμένο με γλυκό νερό και στεγνώστε την.
- Μόλις στεγνώσει πλήρως, θέστε τη συσκευή πάλι σε λειτουργία.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

! ΠΡΟΣΟΧΗ!


Πριν από την αντιμετώπιση οποιουδήποτε προβλήματος, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Για την αντιμετώπιση προβλημάτων που δεν περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο, πρέπει να απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή άλλο αρμόδιο πρόσωπο.


ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Στο πλαίσιο της φυσιολογικής χρήσης της συσκευής ακούγονται ορισμένοι ήχοι (συμπεσιτής, κυκλοφορία του ψυκτικού υγρού).

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί	Το φις του καλωδίου τροφοδοσίας δεν είναι στην πρίζα ή είναι χαλαρό	Συνδέστε το φις του καλωδίου τροφοδοσίας στην πρίζα.
	Η ασφάλεια έχει καεί ή είναι ελαττωματική.	Ελέγξτε την ασφάλεια και αντικαταστήστε την εάν είναι απαραίτητο.
	Η πρίζα είναι ελαττωματική.	Οι δυσλειτουργίες της πρίζας επισκευάζονται από ηλεκτρολόγο.
Η συσκευή καταψύχει ή ψύχει υπερβολικά	Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί στο υπερβολικά ψυχρό ή η συσκευή λειτουργεί σε καταστάσεις λειτουργίας SUPER .	Γυρίστε προσωρινά τον επιλογέα ρύθμισης θερμοκρασίας σε θερμότερη ρύθμιση.
	Η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	Ανατρέξτε στην αρχική ενότητα «Ρύθμιση θερμοκρασίας».
Το φαγητό δεν έχει καταψυχθεί επαρκώς.	Η πόρτα παρέμεινε ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα.	Ανοίγεται την πόρτα μόνο για όσο χρόνο είναι απαραίτητο.
	Μεγάλη ποσότητα ζεστού φαγητού τοποθετήθηκε στη συσκευή εντός των τελευταίων 24 ωρών.	Γυρίστε προσωρινά τον περιστροφικό διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας σε ψυχρότερη ρύθμιση.
	Η συσκευή βρίσκεται κοντά σε πηγή θερμότητας.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Θέση εγκατάστασης».
Έντονη συσσώρευση πάγου στο λάστιχο της πόρτας.	Το λάστιχο της πόρτας δεν σχηματίζει αεροστεγές σφράγισμα.	Ζεστάνετε προσεκτικά τα μη στεγανά τμήμα του λάστιχου της πόρτας με ένα σεσουάρ μαλλιών (σε δροσερό περιβάλλον). Παράλληλα πιέστε το ζεσταμένο λάστιχο της πόρτας με το χέρι για απόλυτα στεγανή σφράγιση.
Ασυνήθιστοι ήχοι	Η συσκευή δεν είναι ευθυγραμμισμένη στο επίπεδο.	Ρυθμίστε ξανά τα πόδια.
	Η συσκευή αγγίζει τον τοίχο ή άλλα αντικείμενα.	Μετακινήστε ελαφρώς τη συσκευή.
	Ένα εξάρτημα, π.χ. ένας σωλήνας, στο πίσω μέρος της συσκευής αγγίζει ένα άλλο μέρος της συσκευής ή τον τοίχο.	Εάν είναι απαραίτητο, λυγίστε προσεκτικά το εξάρτημα ώστε να μετακινηθεί.
Τα πλευρικά τοιχώματα είναι ζεστά	Είναι φυσιολογικό. Ο εναλλάκτης θερμότητας βρίσκεται στα πλευρικά τοιχώματα.	Φορέστε γάντια για να αγγίξετε τα πλαίνα τοιχώματα, εάν χρειαστεί.

Εάν η δυσλειτουργία παρουσιαστεί ξανά, επικοινωνήστε με το Κέντρο Σέρβις. Αυτά τα δεδομένα είναι απαραίτητα για τη γρήγορη και σωστή εξυπηρέτησή σας. Καταχωρίστε τα απαραίτητα δεδομένα εδώ, ανατρέξτε στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών.

Προστασία του περιβάλλοντος

 Αυτή η συσκευή δεν περιέχει, ούτε στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού ούτε στα μονωτικά υλικά, αέρια που θα μπορούσαν να καταστρέψουν το στρώμα του όζοντος. Η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με αστικά απόβλητα και απορρίμματα. Ο μονωτικός αφρός περιέχει εύφλεκτα αέρια: η συσκευή απορρίπτεται σύμφωνα με τους κανονισμούς για τις συσκευές, τους οποίους μπορείτε να λάβετε από τις τοπικές αρχές. Αποφύγετε να προκαλέσετε ζημιά στη μονάδα ψύξης, ιδίως στον εναλλάκτη θερμότητας. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται σε αυτήν τη συσκευή και φέρουν το σύμβολο ♻ είναι ανακυκλώσιμα.

 Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακό απόβλητο. Αντιθέτως, θα πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Φροντίζοντας για την ορθή απόρριψη του προϊόντος αυτού, συμβάλλετε στην αποτροπή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες ενδέχεται, σε αντίθετη περίπτωση, να προκύψουν από την ακατάλληλη απόρριψη αυτού του προϊόντος. Για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το δημοτικό συμβούλιο, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων της περιοχής σας ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Υλικά συσκευασίας

Τα υλικά που φέρουν το σύμβολο είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τη συσκευασία σε κατάλληλο κάδο συλλογής για ανακύκλωση.

Απόρριψη της συσκευής

1. Αποσυνδέστε το φιλτράρισμα του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα.
2. Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κατά τη χρήση, συντήρηση και απόρριψη της συσκευής, δώστε προσοχή σε ένα σύμβολο παρόμοιο με αυτό που απεικονίζεται στα αριστερά, το οποίο βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής (πίσω πλαίσιο ή συμπιεστής) και έχει κίτρινο ή πορτοκαλί χρώμα.

Είναι σύμβολο προειδοποίησης για τον κίνδυνο πυρκαγιάς. Στους σωλήνες ψυκτικού υγρού και στον συμπιεστή υπάρχουν εύφλεκτα υλικά. Κατά τη χρήση, το σέρβις και την απόρριψη, παραμένετε μακριά από πηγές ανάφλεξης.

БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Во интерес на вашата безбедност и за да се обезбеди правилна употреба, пред да го инсталирате и првпат да го користите апаратот, внимателно прочитајте го ова упатство за употреба, вклучувајќи ги неговите совети и предупредувања. За да избегнете непотребни грешки и несреќи, важно е да се осигурате дека сите луѓе кои го користат апаратот се темелно запознаени со неговата работа и безбедносните карактеристики. Зачувајте ги овие упатства и погрижете се да останат со апаратот доколку се премести или продаде, така што секој што го користи понатака ќе биде соодветно информиран за употребата и безбедноста на апаратот.

Заради безбедност на животот и имотот, придржувајте се до мерките на претпазливост од овие упатства за корисникот бидејќи производителот не е одговорен за штетите предизвикани од пропуст на потрошувачот.

Безбедност на деца и ранлива категорија на луѓе

- Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и +, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, но, доколку имаат надзор или им се дадени упатства за користење на апаратот на безбеден начин и ги разбираат наведените опасности.
- Деца на возраст од 3 до 8 години смеат да го преместат овој апарат.
- Децата треба да се надгледуваат за да се осигура дека не си играат со апаратот.
- Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го вршат деца освен ако се на возраст од 8 години или повеќе и под надзор.
- Чувајте го целиот пакет подалеку од дофат на деца. Постои ризик од задушување.
- Ако овој апарат има магнетен затварач на вратата за замена на постар апарат со пружинска брава (брава)

на вратата или капакот, погрижете се да го направите тој недостаток на пружина неупотреблив пред да го фрлите стариот апарат. Ова ќе спречи да стане смртна стапица за детето.

Општа безбедност

Чувајте ги отворите за вентилација, во куќиштето на апаратот или во внатрешноста на уредот, без пречки.

Не користете механички уреди или други средства за да го забрзате процесот на одмрзнување, освен оние кои што се препорачани од производителот.

Не го оштетувајте садот за течноста за ладење.

Не користете други електрични апарати (како што се производители на сладолед) во внатрешноста на апаратите за ладење, освен ако тие не се одобрени за таква намена од страна на производителот.

Не ја допирајте сијалицата ако е запалена подолго време бидејќи може да биде многу жешка.¹

Кога го поставувате апаратот, проверете дали кабелот за напојување не е заглавен или оштетен.

Не користете повеќе преносни приклучоци или преносни добавувачи на струја од задниот дел на апаратот.

- Не чувајте експлозивни материји како што се лименки со аеросол или други запаливи материји во овој уред..
- Средството за ладење изобутен (R600a) е содржано во садот за ладење на апаратот, и е природен гас со високо ниво на еколошка компатибилност, но е запалив.
- За време на транспортот и монтажата на апаратот, внимавајте да не се оштети ниту една од компонентите на садот за ладење.
- избегнувајте отворен пламен и запаливи извори
- темелно проветрете ја просторијата во која се наоѓа уредот

- Опасно е да се менуваат спецификациите или да се менува овој производ на кој било начин. Секое оштетување на кабелот може да предизвика краток спој, пожар и/или електричен удар.
 - Овој уред е наменет за употреба во домаќинство и слични примени како на пр
 - од страна на персонал во кујни, продавници канцеларии и други работни средини;
 - фарми, клиенти во хотели, мотели и други средини од овој тип;
 - средини од типот ноќевање со појадок;
 - угостителски и кетеринг услуги.

Сите електрични компоненти (приклучок, кабел за напојување, компресор и сл.) мора да се заменат од овластен сервисер или квалификуван сервисен персонал.

Сијалицата испорачана со овој апарат е „сијалица за специјална употреба“ што може да се користи само со испорачаниот уред. Оваа „светилка за специјална употреба“ не може да се користи за домашно осветлување.¹

- Кабелот за напојување не смее да се издолжува.
- Погрижете се приклучокот за струја да не е стиснат или оштетен од задниот дел на апаратот. Стиснат или оштетен приклучок за струја може да се прегрее и да предизвика пожар.
- Проверете дали можете да дојдете до главниот приклучок на уредот.
- Не го влечете главниот кабел
- Ако приклучокот за напојување е лабав, не го ставајте приклучокот за напојување. Постои ризик од струен удар или пожар.
- Не смеете да работите со уредот без светилка
- Овој уред е тежок. Треба да се внимава при негово преместување.

- Не отстранувајте и не допирајте предмети кои се во преградата за замрзнување ако рацете ви се влажни/ мокри, бидејќи тоа може да предизвика гребене на кожата или изгореници од мраз/замрзнување.
- Избегнувајте продолжено изложување на апаратот на директна сончева светлина.

Секојдневна употреба

- Не ставајте жешки работи на пластичните делови во уредот.
- Не ставајте прехранбени производи директно на задниот сид.
- Замрзнатата храна не смее повторно да се замрзнува откако ќе се одмрзне.²
- Чувајте ја претходно спакуваната замрзната храна во согласност со упатствата за производство на замрзната храна.²
- Строго придржувајте се до препораките за складирање како што имаат наведено производителите на уредот. Погледнете ги соодветните упатства.
- Не ставајте газирани газирани пијалоци во преградата за замрзнување бидејќи создава притисок врз садот, што може да предизвика експлозија, што може да резултира со оштетување на уредот.²
- Ледот може да предизвикаат изгореници од мраз доколку се консумира директно од уредот.²
- За да избегнете контаминација на храната, ве молиме почитувајте ги следните инструкции
- Отворањето на вратата долго време може да предизвика значително зголемување на температурата на уредот.
- Редовно чистете ги површините кои можат да дојдат во допир со храна и со системот за ладење
- Исчистете ги резервоарите за вода доколку не биле

користени 48 часа; исплакнете го водоводниот систем приклучен на водовод ако не се користи и не се точи вода 5 денови.

- Чувајте го суровото месо и рибата во соодветните садови во фрижидерот, за да не дојде во допир со друга храна или да капе на истата.
- Преградите за замрзната храна со две ѕвезди (ако се прикажани на уредот) се погодни за складирање на претходно замрзната храна, складирање или правење сладолед и правење на коцки мраз.
- Преградите со една, две и три ѕвездички (ако се прикажани на уредот) не се погодни за замрзнување свежа храна.
- Ако уредот е оставен празен долго време, исклучете го, одмрзнете, исчистете го, исушете го и оставете ја вратата отворена за да спречите заледување.

Нега и чистење

- Пред да започнете со одржување, исклучете го уредот и исклучете го главниот приклучок од штекерот.
- Не го чистете уредот со метални предмети.
- Не користете остри предмети за да го отстраните мразот од апаратот. Користете пластична стругалка.²
- Редовно проверувајте го одводот во фрижидерот за одмрзната вода. Доколку е потребно, исчистете го одводот. Ако одводот е блокиран, водата ќе се собере на дното на уредот.³

Инсталација

- За електрично поврзување внимателно следете ги упатствата дадени во конкретните параграфи.
- Отпакувајте го уредот и проверете дали има оштетувања.
- Не го поврзувајте уредот ако е оштетен. Веднаш пријавете ги можните штети на местото каде што сте го

купиле. Во тој случај чувајте го пакувањето.

- Препорачливо е да почекате најмалку четири часа пред да го приклучите уредот за да дозволите маслото да тече и да циркулира назад до компресорот.
- Препорачливо е да почекате најмалку четири часа пред да го приклучите уредот за да дозволите маслото да тече и да циркулира назад до компресорот.
- Секогаш кога е можно, заштитните делови на производот треба да бидат до сид за да се избегне допирање или фаќање на топлите делови (компресор, кондензатор) за да се избегне и спречи допир, кој може да предизвика изгореници..
- Апаратот не смее да се наоѓа блиску до радијатори или шпорети.
- Проверете дали главниот приклучок е достапен по инсталирањето на апаратот.

Сервис

- Доколку има потреба за сервисирање на уредот истата е потребно да биде извршена од страна на квалификуван електричар или друго компетентно лице.
- Овој уред мора да го сервисира овластен сервисен центар и мора да се користат само оригинални резервни делови.

Заштеда на енергија

- Не ставајте топла храна во уредот;
- Не ја пакувајте храната блиску една до друга бидејќи тоа го спречува циркулирањето на воздухот;
- Осигурајте се дека храната не го допира задниот дел од преградата(ите);
- Ако снема струја, немојте да ги отворате вратите на уредот);

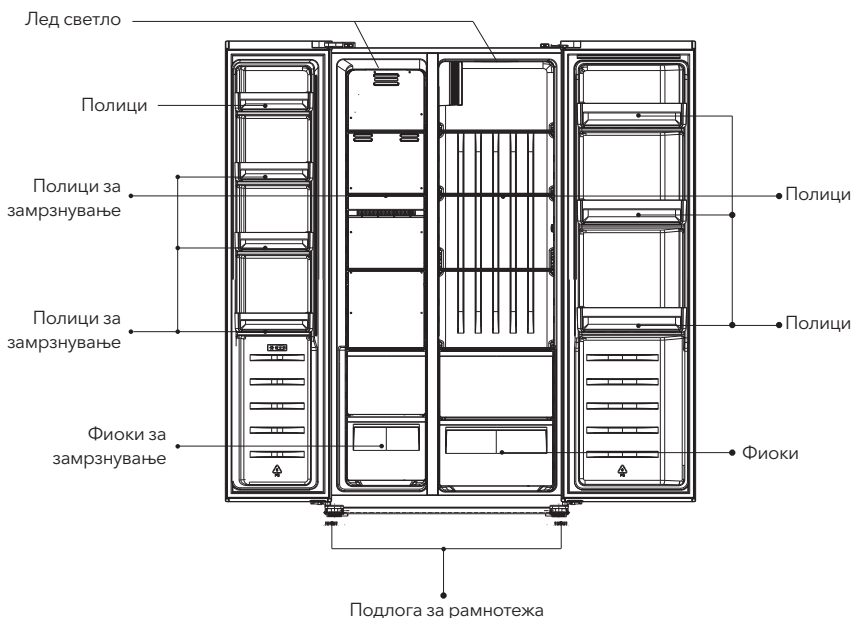
- Не ја/ги отворајте вратата(ите) често;
- Да не се држи/ат вратата/те отворени премногу долго;
- Не го поставувајте термостатот на енормно ниски температури;
- Сите додатоци, како што се фиоки, полици, треба да се чуваат на тоа место заради помала потрошувачка на енергија.

¹ Ако има светло во преградата..

² Ако има преграда за замрзнување.

³ Ако има преграда за складирање свежа храна..

ПРИКАЗ



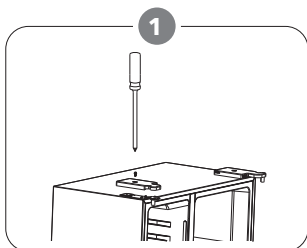
Забелешка-Сликата е само референца

ИНСТАЛИРАЊЕ

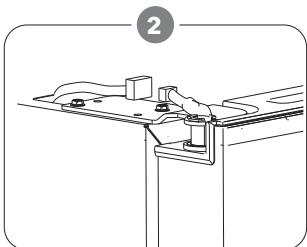
Отстрани ги вратите

Потребен алат: Philips штрафцигер, штрафцигер со рамно сечило.

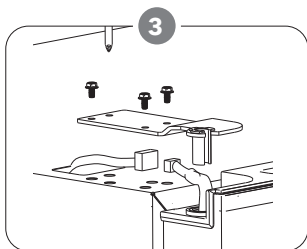
- Осигурајте се дека уредот е исклучен и празен.
- За да ја извадите вратата, потребно е да го навалите уредот наназад. Уредот треба да го потпрете на нешто што е цврсто за да не се лизне за време на процесот на враќање назад.
- Сите отстранети делови мора да се зачуваат за да се изврши повторно инсталирање на вратата.
- Не го поставувајте уредот рамно бидејќи тоа може да го оштети системот за течноста за ладење.
- За време на склопувањето на уредот е подобро да учествуваат две лица.



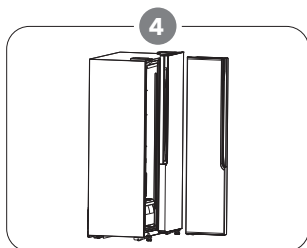
Одвртете го капакот на шарката со штрафцигерот Philips.



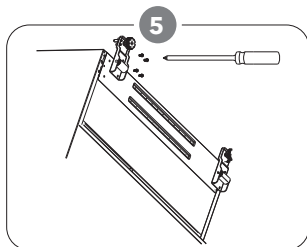
Исклучете го напојувачкиот ремен.



Одвртете ја горната шарка.



Подигнете ја вратата и ставете ја на мека подлога. Потоа отстранете ја другата врата исто како и во претходната постапка.

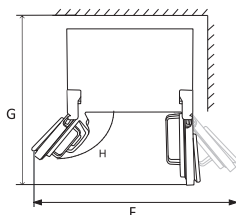
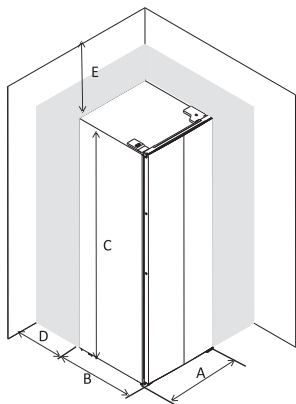


Одвртете ги долните шарки.

6
Откако ќе го поставите уредот, инсталирајте ги и прицврстете ги вратите обратно од горенаведеното, со затегање на шарките.

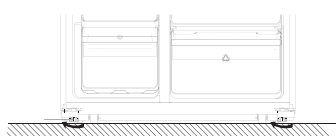
Простор

- Чувајте доволно простор за отварање на вратата.
- Одржувајте растојание од најмалку 50 mm на двете страни и на задниот дел.



A	910
B	590
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1490
H	135°

ИЗРАМНУВАЊЕ НА ФРИЖИДЕРОТ



- Clockwise rotate feet to tighten them by hand
- Anticlockwise rotate feet to lower them by hand

Позиционирање

Инсталирајте го овој уред на локација каде што температурата на околината одговара на климатската класа наведена на табличката за оценување на апаратот:

За уреди за ладење со клима класа:

- проширено умерена: овој уред за ладење е наменет да се користи на амбиентални температури од 10 °C до 32 °C (SN);
- умерена: овој уред за ладење е наменет да се користи на амбиентални температури од 16 °C до 32 °C (N);
- суптропски: овој уред за ладење е наменет да се користи на амбиентални температури од 16 °C до 38 °C (ST);
- тропски: овој уред за ладење е наменет да се користи на амбиентални температури од 16 °C до 43 °C (T);

Локација

Уредот треба да биде поставен подалеку од извори на топлина како што се шпорети, радијатори, болјери, изложување на директна сончева светлина и сл. Погрижете се, воздухот да може слободно да циркулира околу задниот дел од фрижидерот, како би можеле да постигнете оптимални перформанси. Доколку уредот е поставен под висечки елементи, минималниот простор помеѓу горниот дел од уредот и висичкиот елемент треба да биде барем 100 mm. Иделано би било, кога уредот не би се поставувал под висечки елементи. Нивелацијата која Ви одговара се постигнува со помош на една или повеќе ногалки кои се подесуваат, во зависност од уредот. Овој уред за ладење не е наменет да се користи како вграден апарат;

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

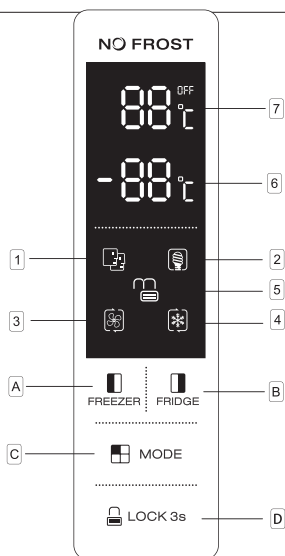
Прекилот на напојување на уредот мора да биде овозможен. Од тие причини, приклучокот мора да биде достапен, по поставувањето на уредот.

Приклучување на струја

Пред вклучувањето, проверете дали напонот и фреквенцијата прикажани на табелата со спецификации, одговараат со напонот на струјата во домаќинството. Уредот мора да има заземјување. Кабелот за електрично напојување е опремен со контакт за таа намена. Доколку приклучните места во домаќинството

немаат заземјување, тогаш приклучете го уредот на издвоено заземјување, во согласност со важечките прописи; консултирајте се со квалификуван електричар. Производителот не сноси никаква одговорност, доколку погоре наведените превентивни мерки не се запазени. Овој уред ги исполнува условите од ЕЕС-директивите.

СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА







Копчиња

- A** Притиснете за да ја прилагодите температурата на одделот за замрзнување (левата страна) од -14°C до -22°C .
- B** Притиснете за да ја прилагодите температурата на одделот за фриџидер (десната страна) од 2°C до $^{\circ}\text{C}$ и исклучете го ладењето.
- C** Притиснете за да изберете режим на работа од **SMART, ECO, SUPER COOLING, SUPER FREEZING и USER'S SETTING** (без симбол на екранот).
- D** Притиснете го 3 SEC. копчето и задржете 3 секунди за да ги заклучите другите три копчиња. Притиснете го и задржете 1 секунда за да ги отклучите другите три копчиња.

Екран

- 1** **SMART** режим, фриџидерот автоматски ја поставува температурата на две прегради според внатрешната температура и температурата на околината.
- 2** **EKO** режим, фриџидерот работи во поставките за најниска потрошувачка на енергија.
- 3** **СУПЕР ЛАДЕЊЕ** го лади фриџидерот до најниската температура како што е дизајнирано. По приближно 2,5 часа, поставката за температура ќе се врати на претходниот режим на поставување на корисникот.

- 4 **СУПЕР ЗАМРЗНУВАЊЕТО** го лади фрижидерот до најниската температура како што е дизајнирано. По приби. По 50 часа, поставката за температура ќе се врати на претходниот режим на поставување на корисникот. Совети: подобро е да го вклучите режимот СУПЕР ЗАМРЗНУВАЊЕ 24 часа пред да се стави голема количина храна во одделот за замрзнување.
- 5 **LOCK**, симболот ќе светне ако копчињата се заклучени.
- 6 Прикажана температурата на замрзнување.
- 7 Прикажано подесување на температура на фрижидерот.
- 8 Детската брава на заклучување не би била во функција доколку дојде до прекин на струја. Заклучувањето за деца ќе биде повторно активно после 25 секунди од последното заклучување. Панелот за приказ автоматски ќе се исклучи по 2 минути од последното користење.
- 9 Некои од овие функции не соодествуваат со овој модел

Режим	Индикатор на светло	Приказ на температурата на замрзнувачот	Приказ на температурата на фрижидерот
Smart		Приказот на температурата за замрзнувачот и фрижидерот ќе се менува врз основа на температурата на околината (видете ја табелата подолу).	
ECO		-15°C	+8°C
Super cooling		Нема промена	+2°C
Super freezing		-25°C	Нема промена

NOTE

- ECO mode: Изберете го овој режим кога сакате да заштедите енергија.
- Режим за супер ладење: овој режим ви овозможува брзо ладење храна и автоматски ќе се деактивира по 2,5 часа работа.
- Режим на супер замрзнување: овој режим ви овозможува брзо замрзнување храна и автоматски ќе се деактивира по 50 часа работа.





Аларм за отворена врата

Кога некоја врата е оставена отворена или не е целосно затворена околу 60 секунди, апаратот ќе се огласи со аларм. Затворете ја вратата од фрижидерот и алармот ќе престане.

Ако вратата не е добро затворена, тогаш алармот ќе се огласува на секои 35 секунди додека вратите добро не се затворат. Ако вратите се отворени 10 континуирани минути без затворање, внатрешното LED светло ќе се исклучи автоматски.

Заклучување за сигурност на деца

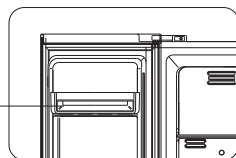
Оваа функција е дизајнирана да спречи децата да ракуваат со уредот.

- За да ја активирате функцијата, притиснете и задржете  LOCK 3s околу 3 секунди. Показното светло за заклучување  ќе светне што покажува дека функцијата за безбедносно заклучување е активирана.
- За да ја деактивирате оваа функција притиснете и задржете  LOCK 3s околу 1 секунда. Светлото за отклучување  ќе светне што покажува дека функцијата за безбедносно заклучување е деактивирана.

! ВНИМАНИЕ!

Полица со 2 ѕвезди, со температура помеѓу -12°C и -18°C , не е погоден за сладолед

Полица со 2 ѕвезди



Прва употреба

Чистење на внатрешноста

Пред да го користите апаратот за прв пат, измијте ја внатрешноста и сите внатрешни додатоци со млака вода и малку неутрален сапун за да се отстранат типичниот мирис на сосема нов производ, а потоа исушете ги темелно

ВАЖНО! Не користете детергенти или абразивни прашоци, бидејќи тие ќе го оштетат горниот слој на уредот.

Секојдневна употреба

Различната храна распоредете ја соодветно во различни делови според табелата подолу

Прегради за фрижидери	Тип на храна
Врата или прегради на фрижидерот	<ul style="list-style-type: none"> • Храна со природни конзерванси, како што се џемови, сокови, пијалоци, зачини. • Не чувајте лесно расиплива храна.
Crisper фиока (фиока за салата)	<ul style="list-style-type: none"> • Овошјето, билките и зеленчукот треба да се ставаат посебно во корпата. • Не чувајте банани, кромид, компири, лук во фрижидер.
Полица за фрижидер - средна	<ul style="list-style-type: none"> • Млечни производи, јајца
Полица за фрижидер	<ul style="list-style-type: none"> • Храна за која не е потребно готвење, како што се готовата храна, сувомесни производи месо, остатоци.
Фиока(и)/полица за замрзнувач	<ul style="list-style-type: none"> • Храна за долгорочна употреба. • Долна фиока/полица за сурово месо, живина, риба. Средна фиока/ полица за замрзнат зеленчук. Горна фиока/полица за сладолед, замрзнато овошје, замрзнати печива.

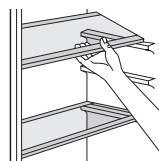
Одмрзнување

- Длабоко замрзнатата или замрзнатата храна, пред да се употреби, може да се одмрзне во одделот за фрижидер или на собна температура, во зависност од времето достапно за одмрзнување.
- Малите парчиња може дури и да се готват сè уште замрзнати, директно од замрзнувачот. Во овој случај, готвењето ќе потрае подолго.

Додатоци

Подвижни полици

Сидовите на фрижидерот се опремени со повеќе нивоа за да може полиците да се постават по желба.

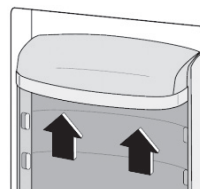


Коцки мраз

Овој уред може да има една или повеќе фиоки за производство на коцки мраз.

Поставување на полиците на вратите

За да се овозможи складирање на пакувања со храна со различни големини, полиците на вратите може да се постават на различни висини. За да ги направите овие прилагодувања, постапете на следниов начин: постепено повлечете ја полицата во правец на стрелките додека не се ослободи, а потоа поставете го по потреба.



Препорака за поставување на температурата

Температура во околина	Поставување на температурата	
Лето		Фрижидер постави 4°C
Нормално		Замрзнувач постави -18°C
		Фрижидер постави 4°C
Зима		Замрзнувач постави -18°C
		Фрижидер постави 4°C
		Замрзнувач постави -18°C

Информациите погоре на корисниците им даваат информации за соодветно поставување на температурата на уредот.

Влијание врз складирање на храната

- Според препорачаната поставка најдоброто време за складирање на фрижидерот не е подолго од 3 дена.
- Според препорачаната поставка најдоброто време за складирање на замрзнувачот не е подолго од 1 месец.
- Најдоброто време за складирање може да се намали според други поставки.

ПОМОШ И СОВЕТИ

За да ви помогнеме да го искористите максимумот од процесот на замрзнување, еве неколку важни совети:

- максималната количина на храна која може да се замрзне за 24 часа. е прикажано на плочката со спецификации;
- процесот на замрзнување трае 24 часа. Во овој период не треба да се додава дополнителна храна што треба да се замрзне;
- замрзнувајте само прехранбени производи со врвен квалитет, свежи и темелно исчистени;
- Подгответе ја храната во мали порции за да овозможите брзо и целосно замрзнување и да овозможите последователно одмрзнување само на потребната количина;
- завиткајте ја храната во алуминиумска фолија или полиетилен(прозрачна) и проверете дали пакувањата се херметички затворени;
- не дозволувајте свежата, незамрзната храна да ја допира веќе замрзнатата храна, со што ќе избегнете зголемување на температурата на истата;
- свежата храна се складира подобро и подолго од мрсната; солта го намалува рокот на складирање на храната;
- мразот, доколку се консумира веднаш по вадењето од замрзнувачот, може да предизвика изгореници на кожата;
- отстранување на преградата за замрзнување, може да предизвика изгореници на кожата; препорачливо е да се прикаже датумот на замрзнување на секое поединечно пакување за да ви овозможи да го следите времето на складирање

Совети за замрзнување

За да ви помогнеме да го искористите максимумот од процесот на замрзнување, еве неколку важни совети:

- максималната количина на храна која може да биде
- замрзната за 24 часа е прикажано на приложената табела со спецификации;
- процесот на замрзнување трае 24 часа. Во овој период не треба да се додава дополнителна храна што треба да се замрзне;
- замрзнувајте само прехранбени производи со врвен квалитет, свежи и темелно исчистени
- подгответе ја храната во мали порции за да овозможите брзо и целосно замрзнување и да овозможите последователно одмрзнување само на потребната количина;

- завиткајте ја храната во алуминиумска фолија или најлонска фолија и проверете дали пакувањата се херметички затворени;
- не дозволувајте свежата, незамрзната храна да ја допира веќе замрзнатата храна, со што ќе избегнете зголемување на температурата на истата;
- свежата храна се складира подобро и трае подолго од мрсната храна; солта го намалува рокот на складирање на храната;
- мразот, доколку се консумира веднаш по вадењето од замрзнувачот, може да предизвика изгореници на кожата;
- отстранување на преградата за замрзнување, може да предизвика изгореници на кожата;
- препорачливо е да се запише датумот на замрзнување на секое поединечно пакување за да ви овозможи да го следите времето на складирање и на замрзнување на храната.

Совети за складирање на замрзната храна

- За да добиете најдобри перформанси од овој уред, треба да:
- осигурајте се дека замрзнатите производи биле уредно спакувани пред да ги ставите во замрзнувачот;
- бидете сигурни дека замрзнатите прехранбени производи се пренесуваат од продавницата за храна во замрзнувачот во најкус можен рок;
- не ја отворајте вратата често или не оставајте ја отворена подолго отколку што е неопходно.
- Откако ќе се одмрзне, храната брзо се расипува и не може повторно да се замрзне.
- Не го надминувајте периодот на складирање назначен од производителот на храна.

Совети за складирање на свежа храна

- За да добиете најдобри перформанси:
- Не чувајте топла храна или течности што испаруваат во фриџидер
 - Покријте ја или завиткајте ја храната, особено ако има силен вкус

Совети за ладење

- Месо (сите видови): завиткајте во најлонски кеси или фолија и ставете ги на стаклените полица над фиоката за зеленчук.
- За Ваша безбедност, чувајте ги на овој начин само еден или најмногу два дена.

- Готвена храна, ладни јадења итн: тие треба да бидат покриени и може да се стават на која било полица.
- Овошје и зеленчук: тие треба да се исчистат темелно и да се стават во специјалната(е) фиока(и).
- путер и сирење: треба да се стават во посебни херметички контејнери или да се завиткаат во алуминиумска фолија или полиетиленски кеси за складирање на свежа храна за да се испушти колку што е можно повеќе воздух.
- Млеко: тие треба да имаат капак и треба да се чуваат во преградите на вратата.
- Бананите, компирите, кромидот и лукот, доколку не се спакувани, не смеат да се чуваат во фрижидер.

Чистење

Од хигиенски причини, внатрешноста на уредот, вклучувајќи ги и внатрешните додатоци, треба редовно да се чистат.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Уредот не треба да се напојува со електрична енергија за време на чистењето. Опасност од струен удар! Пред чистење исклучете го уредот и

извадете го приклучокот од електричната мрежа или исклучете го прекинувачот или осигурувачот. Никогаш не чистете го уредот со чистач на пареа. Може да се акумулира влага во електричните компоненти, а постои и опасност од струен удар! Топлата пареа може да доведе до оштетување на пластичните делови. Апаратот мора да биде сув пред повторно да се стави во употреба.

- **ВАЖНО!** Етеричните масла и органските растворувачи (средства) можат да ги оштетат пластични делови, на пр. сок од лимон или сок од кора од портокал, маслена киселина, средства за чистење кои содржат оцетна киселина.
- Не дозволувајте таквите супстанции да дојдат во контакт со деловите на апаратот.
- Не користете никакви абразивни средства за чистење
- Извадете ја храната од замрзнувачот. Чувајте ги на ладно место, добро покриени.
- Исклучете го уредот и извадете го приклучокот од електричната мрежа или исклучете го прекинувачот или осигурувачот.
- Чистете го уредот и внатрешните додатоци со крпа и млека вода. По чистењето, избришете го со свежа вода и исушете.
- Откако сè ќе биде суво, ставете го уредот во употреба.

РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Пред да се обидете да го решите проблемот,исклучете го напојувањето. Проблемот мора да го реши лице кое е компетентно и стручно во електрика, електричар а кое постапување не е наведено во ова упатство.


ВАЖНО! Уредот може да испушта звук при неговата секојдневна употреба(компресор, циркулација на течноста за ладење).

Проблем	Можна причина	Решение
Уредот не работи	Приклучокот за струја не е приклучен или е лабав	Вметнете го приклучокот (кабелот) во струја
	Осигурувачот е изгорен или е неисправен	Проверете го осигурувачот, заменете го доколку е потребно.
	Штекерот е неисправен	Неисправноста на штекерот треба да ги поправи електричар.
Уредот премногу замрзнува или лади	Температурата е поставена на премногу ладно или апаратот работи во СУПЕР режим	Привремено свртете го регулаторот на повисока температура..

Проблем	Можна причина	Решение
Храната не е доволно замрзната	Температурата не е правилно прилагодена.	Ве молиме погледнете во упатството за почетно подесување на температурата.
	Врата била отворена подолг временски период.	Отварајте ја вратата и задржувајте само онолку долго колку што е неопходно.
	Големо количество на топла храна е ставена во уредот во последните 24 часа..	Привремено свртете го регулаторот на температурата на поладна поставка.
	Уредот е поставен во близина на потпол извор на енергија (шпорет, греалка итн.).	Ве молиме погледнете во делот „Локација на уредот,- Инсталација
Силно натрупување мраз на вратата.	Заптивка на вратата не е пропуслива за воздух.	Внимателно загрејте ги деловите од заптивката на вратата што протекуваат со фен за коса (на ладно место). Во исто време рачно обликувајте ја загреаната заптивка на вратата така што ја поставувате правилно.
Необични звуци	Уредот не е правилно поставен на под	Повторно прилагодете и поставете го правилно.
	Уредот го допира ѕидот или други предмети.	Малку поместете го уредот.
	Одредена компонента, на пр. цевка, на задната страна на уредот допира друг дел од уредот или ѕидот.	Доколку е потребно, внимателно свиткајте ја компонентата (цевката) надвор од патот.
Страничните панели се жешки	Нормално е. Размената на топлина е во страничните панели.	Ако е потребно, земете ракавици за да ги допрете страничните панели.

Ако неисправноста се појави повторно, контактирајте го сервисниот центар. Овие податоци се неопходни за да ви укажат помош брзо и правилно. Овде напишете ги потребните податоци, претходно погледнете ја табличката со спецификации.

Заштита на животната средина

 Овој уред не содржи гасови, кои можат да ја оштетат озонската обвивка, ниту во системот за ладење, ниту во материјалите за излација. Уредот не би требало да се одложува заедно со градскиот или куќниот отпад. Изолационата пена содржи запалливи гасови: уредот би требало да се одложи во

согласност со прописите кои се издадени од страна на локалната власт. Изгенувајте предизвикување на оштетувања на деловите за ладење, посебно да деловите за рамена на топлина. Материјалите кои се користени за овој уред може да се рециклираат доколку се означени со симболот за рециклажа. ♻️



Ознаката на производот, или на неговото пакување, укажува дека овој производ не смее да се третира како отпад која е настанат во докаќинство. Наместо тоа, треба да се одложи на соодветно место, каде што се собира електрична или електронска опрема.

Доколку се осигурате дека производот е правилно одложен, ќе помогнете во спречување на негативни последици по животната средина или човековото здравје, кои можат да бидат загрозњени со неправилно одложување на отпадно место на овој уред. За повеќе детали во поглед на рециклирање на овој производ, Ве молиме да ги контактирате своите локални органи за заштита на животната средина, јавни претпријатија за одлагање на комунален отпад или продавницата каде што е купен овој производ.

Материјали од амбалажата

Материјалите кои се означени со такви симболи можат да се рециклираат. Амбалажата можете да ја одложите во соодветен контејнер за прибирање на отпад за амбалажа.

Одложување на уредот

1. Прекинете го напојувањето на уредот од струја.
2. Отсечете го кабелот за напојување и одложете го.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

При употреба, сервисирање и отстранување на уредот, имајте ја на ум ознаката како ознаката прикажана на сликата лево, која се наоѓа на задниот дел на уредот (табла или компресор на задниот дел на уредот), а која е со жолта или портокалова боја.

Оваа ознака претставува симбол за ризик од пожар. Во цевките за разладно средство и во компресорот се наоѓаат запаливи материјали.

Ве молиме за време на употребата, сервисирањето и отстранувањето, уредот да го држите подалеку од извор на пожар.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

În interesul siguranței dumneavoastră și pentru a asigura utilizarea corectă, înainte de instalarea și prima utilizare a aparatului, citiți cu atenție acest manual de utilizare, inclusiv sfaturile și avertismentele acestuia. Pentru a evita greșelile și accidentele inutile, este important să vă asigurați că toate persoanele care utilizează aparatul sunt bine familiarizate cu funcționarea și caracteristicile de siguranță ale acestuia. Păstrați aceste instrucțiuni și asigurați-vă că rămân împreună cu aparatul dacă acesta este mutat sau vândut, astfel încât toți cei care îl folosesc pe durata de viață a acestuia să fie informați în mod corespunzător cu privire la utilizarea și siguranța aparatului. Pentru siguranța vieții și a bunurilor, respectați măsurile de precauție din aceste instrucțiuni de utilizare, deoarece producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de omisiune.

Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheați sau li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani au voie să încarce și să descarce acest aparat.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu ar trebui să fie efectuate de copii decât dacă au vârsta de la 8 ani și peste și sunt supravegheați.
- Păstrați toate ambalajele departe de copii. Există riscul de sufocare.

- Dacă aruncați aparatul, scoateți ștecherul din priză, tăiați cablul de conectare (cât mai aproape de aparatul cât puteți) și scoateți ușa pentru a preveni ca copiii care se joacă să sufere șoc electric sau să se blocheze în interior.
- Dacă acest aparat are o garnitură magnetică de ușă pentru a înlocui un aparat mai vechi care are o încuietoare cu arc (încuietoare) pe ușă sau pe capac, asigurați-vă că arcul este inutilizabil înainte de a arunca vechiul aparat. Acest lucru îl va împiedica să devină o capcană mortală pentru un copil.

Siguranță generală

Păstrați orificiile de ventilație, în carcasa aparatului sau în structura încorporată, libere obstacole.

Nu folosiți dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.

Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.

Nu utilizați alte aparate electrice (cum ar fi aparatele de înghețată) în interiorul aparatelor frigorifice, decât dacă acestea sunt aprobate în acest scop de către producător.

Nu atingeți becul dacă a fost aprins o perioadă lungă de timp deoarece ar putea fi foarte fierbinte.

Când poziționați aparatul, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins sau deteriorat.

Nu localizați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile în partea din spate a aparatului.

- Nu depozitați în acest aparat substanțe explozive, cum ar fi cutii de aerosoli cu un propulsor inflamabil.
- Agentul frigorific izobutena (R600a) este conținut în circuitul de agent frigorific al aparatului, un gaz natural cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul, care este totuși inflamabil.

- În timpul transportului și instalării aparatului, asigurați-vă că niciuna dintre componentele circuitului frigorific nu este deteriorată.
 - evitați flăcările deschise și sursele de aprindere
 - aerisiți bine încăperea în care se află aparatul
- Este periculos să modificați specificațiile sau să modificați acest produs în orice fel. Orice deteriorare a cablului poate provoca un scurtcircuit, incendiu și/sau șoc electric.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie și în aplicații similare, cum ar fi
 - zonele de bucătărie ale personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
 - medii tip pensiune;
 - catering și aplicații similare non-retail.

Orice componente electrice (ștecher, cablu de alimentare, compresor etc.) trebuie înlocuite de un agent de service autorizat sau de personal calificat.

Becul furnizat cu acest aparat este un „bec de uz special” care poate fi utilizat numai cu aparatul furnizat.

Această „lampă de utilizare specială” nu este utilizabilă pentru iluminatul casnic.

- Cablul de alimentare nu trebuie prelungit.
- Asigurați-vă că ștecherul nu este strivit sau deteriorat de partea din spate a aparatului. Un ștecher strivit sau deteriorat se poate supraîncălzi și poate provoca incendiu.
- Asigurați-vă că puteți ajunge la priza principală a aparatului.
- Nu trageți de cablul principal.
- Dacă ștecherul este slăbit, nu introduceți ștecherul. Există riscul de electrocutare sau incendiu.

- Nu trebuie să utilizați aparatul fără lampă.
- Acest aparat este greu. Trebuie avut grijă când îl mutați.
- Nu scoateți și nu atingeți articolele din compartimentul congelator dacă mâinile sunt umede, deoarece acest lucru ar putea cauza abraziuni ale pielii sau arsuri de îngheț.
- Evitați expunerea prelungită a aparatului la lumina directă a soarelui.

Utilizare zilnică

- Nu puneți obiecte fierbinți pe piesele din plastic ale aparatului.
- Nu așezați produse alimentare direct pe peretele din spate.
- Alimentele congelate nu trebuie recongelate după ce au fost dezghețate.
- Depozitați alimentele congelate preambalate în conformitate cu instrucțiunile producătorului de alimente congelate.
- Recomandările de depozitare ale producătorului aparatului trebuie respectate cu strictețe. Consultați instrucțiunile relevante.
- Nu puneți băuturi carbogazoase sau acidulate în congelator, deoarece acestea creează presiune asupra recipientului, ceea ce poate provoca explozia acestuia, ducând la deteriorarea aparatului.
- Cuburile de gheață pot provoca arsuri de îngheț dacă sunt consumate direct din aparat.
- Pentru a evita contaminarea alimentelor, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni
- Deschiderea ușii pentru perioade lungi de timp poate provoca o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
- Curățați în mod regulat suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de drenaj accesibile.

- Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost folosite timp de 48h; spălați sistemul de apă conectat la o sursă de apă dacă apa nu a fost extrasă timp de 5 zile.
- Păstrați carnea și peștele crud în recipiente adecvate în frigider, astfel încât să nu intre în contact cu alte alimente sau să picure peste acestea.
- Compartimentele pentru alimente congelate cu două stele (dacă sunt prezentate în aparat) sunt potrivite pentru depozitarea alimentelor precongelate, depozitarea sau prepararea înghețatei și prepararea cuburilor de gheață.
- Compartimentele cu una, două și trei stele (dacă sunt prezentate în aparat) nu sunt potrivite pentru congelarea alimentelor proaspete.
- Dacă aparatul este lăsat gol pentru perioade lungi de timp, opriți, dezghețați, curățați, uscați și lăsați ușa deschisă pentru a preveni dezvoltarea suportului în interiorul aparatului.

Întreținere și mentenanță

- Înainte de întreținere, opriți aparatul și deconectați ștecherul principal de la priză.
- Nu curățați aparatul cu obiecte metalice.
- Nu folosiți obiecte ascuțite pentru a îndepărta înghețul din aparat. Folosiți o racletă din plastic.²
- Verificați în mod regulat scurgerea din frigider pentru apă dezghețată. Dacă este necesar, curățați scurgerea. Dacă scurgerea este blocată, apa se va colecta în partea de jos a aparatului.³

Instalare

- Pentru conectarea electrică urmați cu atenție instrucțiunile date în paragrafele specifice.
- Despachetați aparatul și verificați dacă este deteriorat. Nu conectați aparatul dacă este deteriorat. Raportați imediat eventualele daune la locul în care l-ați cumpărat. În acest caz, păstrați ambalajul.

- Este recomandabil să așteptați cel puțin patru ore înainte de a conecta aparatul pentru a permite uleiului să curgă înapoi în compresor.
- Trebuie asigurată o circulație adecvată a aerului în jurul aparatului, lipsa acesteia duce la supraîncălzire. Pentru a obține o ventilație suficientă, urmați instrucțiunile relevante pentru instalare.
- Ori de câte ori este posibil, distanțierele produsului trebuie să fie pe perete pentru a evita atingerea sau prinderea părților calde (compresor, condensator) pentru a preveni posibilele arsuri.
- Aparatul nu trebuie amplasat aproape de calorifere sau aragaz.
- Asigurați-vă că ștecherul principal este accesibil după instalarea aparatului.

Service

- Orice lucrare electrică necesară pentru întreținerea aparatului trebuie efectuată de un electrician calificat sau de o persoană competentă.
- Acest produs trebuie să fie întreținut de un centru de service autorizat și trebuie utilizate numai piese de schimb originale.

Economie energie

- Nu introduceți alimente fierbinți în aparat;
- Nu împachetați alimentele aproape una de celălalt deoarece acest lucru împiedică circulația aerului;
- Asigurați-vă că alimentele nu ating partea din spate a compartimentului(lor);
- Dacă se întrerupe curentul, nu deschideți ușa(ile);
- Nu deschideți ușa(ile) frecvent;
- Nu țineți ușile deschise pentru o perioadă lungă de timp;
- Nu setați termostatul la temperaturi mai scăzute;

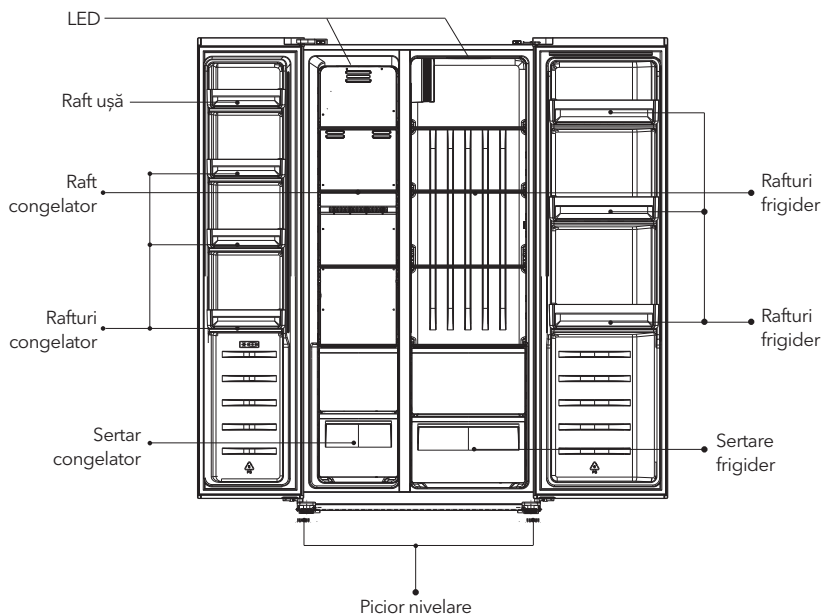
- Toate accesoriile, precum sertarele, rafturile balcoanelor, trebuie păstrate acolo pentru un consum mai mic de energie.

¹ Dacă există bec în compartiment.

² Dacă există congelator.

³ Dacă există compartiment pentru produse proaspete.

PREZENTARE GENERALĂ



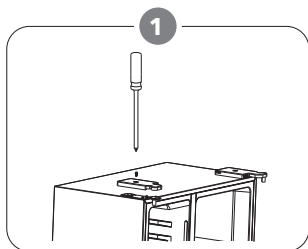
Notă: imaginea este doar orientativă.

INSTALARE

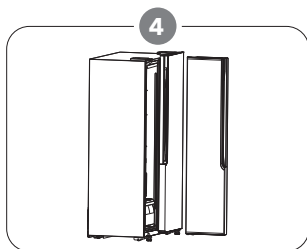
Scoaterea ușilor

Instrument necesar: șurubelniță Philips, șurubelniță plată.

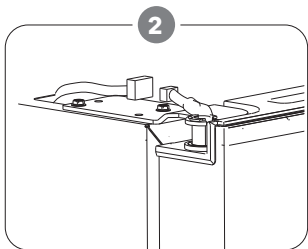
- Asigurați-vă că unitatea este deconectată și goală.
- Pentru a scoate ușa, este necesar să înclinați unitatea înapoi. Ar trebui să așezați unitatea pe ceva solid, astfel încât să nu alunece în timpul procesului de inversare a ușii.
- Toate piesele îndepărtate trebuie păstrate pentru a reinstala ușa.
- Nu așezați unitatea plat, deoarece aceasta poate deteriora sistemul de răcire.
- Se recomandă ca 2 persoane să manipuleze unitatea în timpul asamblării.



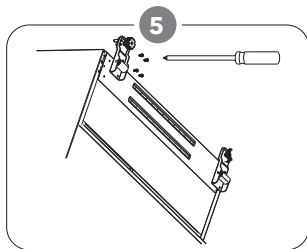
Deșurubați capacul balamalei cu șurubelnița Philips.



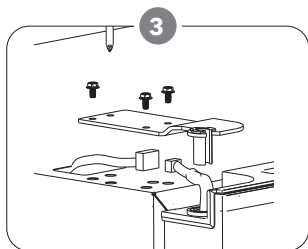
Ridicați ușa și așezați-o pe un material moale. Apoi scoateți altă ușă în același mod.



Deconectați dispozitivul.



Deșurubați balamalele inferioare.

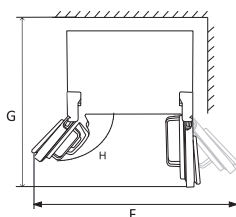
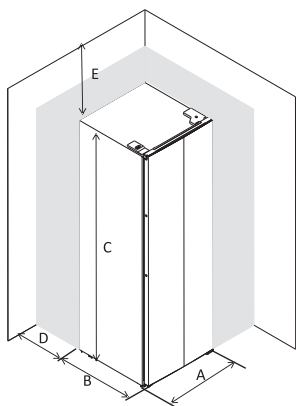


Deșurubați balamaua superioară.

6
După ce aparatul este poziționat, instalați ușile.

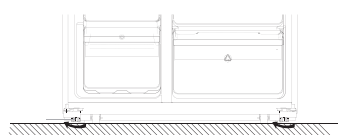
Cerințe de spațiu

- Păstrați suficient spațiu pentru deschiderea ușii.
- Păstrați cel puțin 50mm în lateral și spate.



A	910
B	590
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1490
H	135°

Nivelarea frigiderului



- Rotiți în sensul acelor de ceas pentru a ridica
- În sens invers acelor de ceas pentru a coborî

Poziționare

Instalați acest aparat într-o locație în care temperatura ambientală corespunde clasei de climă indicată pe plăcuța de identificare a aparatului:

- pentru aparatele frigorifice cu clasa de clima:
- temperat extins: acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 10 °C și 32 °C; (SN)
- temperat: acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 32 °C;(N)
- subtropical: acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 38 °C;(ST)
- tropical: acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 43 °C;(T)

Locație

Aparatul trebuie instalat departe de surse de căldură precum radiatoare, boilere, razele soarelui etc. Asigurați-vă că aerul poate circula liber în spatele aparatului pentru a asigura cele mai bune performanțe. Dacă aparatul este așezat sub un dulap suspendat, distanța minimă în partea de sus a aparatului și dulapul suspendat trebuie să fie de cel puțin 100 mm. Cu toate acestea, aparatul nu trebuie așezat sub corpuri suspendate. Alinierea este asigurată de picioarele de la baza aparatului.

Acest aparat nu este încorporabil.



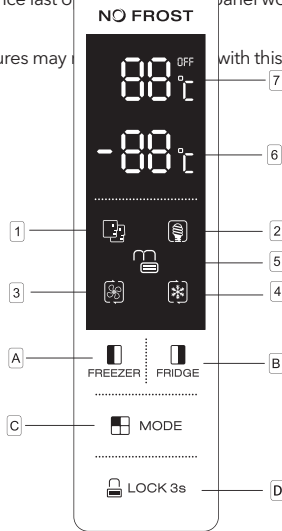
Trebuie să puteți deconecta aparatului de la alimentarea cu electricitate. Priza trebuie să fie ușor accesabilă după instalare.

Legături electrice

Înainte de a conecta la priză, asigurați-vă că tensiunea și frecvența afișate pe plăcuța de identificare corespund cu sursa dvs de alimentare. Aparatul trebuie să fie împământat. Stecherul cablului de alimentare este prevăzut cu un contact în acest scop. În cazul în care priza de alimentare casnică nu este împământată, conectați aparatul la o împământare separată, în conformitate cu reglementările în vigoare, consultând următoarele surse de informații: [http://www.electrical-safety.com](#) sau [http://www.electrical-safety.com](#). Responsabilitate dacă măsurile de siguranță de mai sus nu sunt respectate. Acest aparat este conform cu Directivele E.E.C.

UTILIZARE ZILNICĂ

- 7 Display not setting temperature of fridge compartment.
 8 Child lock would be failed since power failure. Child lock would be valid automatically after 25 seconds since last of operation.
 9 Some features may







Butoane

- A Apăsați pentru a regla temperatura compartimentului congelator (partea stângă) de la -14°C la -22°C.
 B Apăsați pentru a regla temperatura compartimentului frigider (partea dreaptă) de la 2°C la 8°C și oprirea răcirii.
 C Apăsați pentru a selecta modul de funcționare dintre **SMART, ECO, SUPER COOLING, SUPER FREEZING** și SETARE UTILIZATOR (fără simbol pe afișaj).
 D Apăsați **3 SEC.** butonul și țineți apăsat timp de 3 secunde pentru a bloca alte trei butoane. Apăsați-l și mențineți apăsat timp de 1 secundă pentru a debloca alte trei butoane.

Afișa

- 1 **SMART** modul, frigiderul setează automat temperatura a două compartimente în funcție de temperatura internă și temperatura mediului ambiant.
 2 **ECO** modul, frigiderul funcționează în setarea cu cel mai mic consum de energie.
 3 **SUPER COOLING** răcește compartimentul frigider la cea mai scăzută temperatură așa cum a fost proiectat. După cca. 2,5 ore, setarea temperaturii va fi restabilă la modul de setare de utilizator anterior.
 4 **SUPER FREEZING** răcește compartimentul congelator la cea mai scăzută temperatură așa cum a fost proiectat. După cca. 50 de ore, setarea temperaturii va fi restabilă la modul de setare de utilizator anterior. Sfaturi: este mai bine să porniți modul SUPER CONGELARE cu 24 de ore înainte înainte de a pune o cantitate mare de alimente în compartimentul congelator.

- 5 **LOCK**, simbolul se va aprinde dacă butoanele sunt blocate.
- 6 Afișează temperatura setată a compartimentului congelator.
- 7 Afișează temperatura setată a compartimentului frigider.
- 8 Blocarea pentru copii ar fi eșuată de la pană de curent. Blocarea pentru copii va fi valabilă automat după 25 de secunde de la ultima operare. Panoul de afișare se va opri automat după 2 minute de la ultima operațiune.
- 9 Este posibil ca unele caracteristici să nu fie aplicabile cu acest model.

Modul	Indicator luminos	Afișaj temperatura congelatorului	Afișare temperatura frigiderului
Smart		Afișajul temperaturii pentru congelator și frigider se va modifica în funcție de temperatura ambiantă (consultați tabelul de mai jos).	
ECO		-15°C	+8°C
Super cooling		Nicio schimbare	+2°C
Super freezing		-25°C	Nicio schimbare

NOTĂ





- Mod ECO: Selectați acest mod când doriți să economisiți energie.
- Mod super răcire: Acest mod vă permite să răciți rapid alimentele și va fi dezactivat automat după 2,5 ore de funcționare.
- Mod super congelare: Acest mod vă permite să congelați rapid alimentele și va fi dezactivat automat după 50 de ore de funcționare.

Alarma ușa deschisă

Când orice ușă este lăsată deschisă sau nu este închisă complet timp de aproximativ 60 de secunde, aparatul va suna o alarmă. Închideți ușa frigiderului, apoi alarma se va opri. Dacă ușa nu este bine închisă, alarma va suna la fiecare 35 de secunde până când ușile sunt bine închise. Dacă ușile sunt deschise timp de 10 minute continue fără a se închide, lumina LED internă se stinge automat.

Blocare de siguranță pentru copii

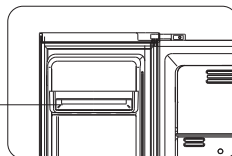
Această funcție este concepută pentru a împiedica copiii să opereze aparatul.

- Pentru a activa funcția, apăsați și mențineți apăsat  LOCK 3s timp de aproximativ 3 secunde. Indicatorul luminos de blocare  se va aprinde, indicând că funcția de blocare de siguranță este activată.
- Pentru a dezactiva funcția, țineți apăsat  LOCK 3s timp de aproximativ 1 secundă. Indicatorul luminos  de se va aprinde, indicând că funcția de blocare de siguranță este dezactivată.

PRUDENȚĂ!

Balconul de 2 stele, cu temperatura între -12°C și -18°C, nu este potrivit pentru înghețata.

Balcon de 2 stele



Prima utilizare

Curățarea interiorului

Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, spălați interiorul și toate accesoriile interne cu apă caldută și puțin săpun neutru pentru a elimina mirosul tipic al unui produs nou-nout, apoi uscați bine.

IMPORTANT!

Nu folosiți detergenți sau pulberi abrazive, deoarece acestea vor deteriora finisajul.

Utilizare zilnică

Așezați diverse alimente în compartimente diverse conform tabelului de mai jos.

Compartimente	Tip de alimente
Rafturi ușă	<ul style="list-style-type: none"> Alimente cu conservanți naturali, precum gem, suc, băuturi, condimente. Nu depozitați alimente perisabile.
Ladă	<ul style="list-style-type: none"> Fructele, verdeța și legumele trebuie așezate separat în ladă. Nu depozitați banane, ceapă, cartofi, usturoi în frigider.
Raft mijloc	<ul style="list-style-type: none"> Lactate, ouă
Raft superior	<ul style="list-style-type: none"> Alimente care nu au nevoie de pregătire, semipreparate, mezeluri.
Congelator	<ul style="list-style-type: none"> Alimente pentru depozitare pe termen lung. Raftul de jos: carne crudă, pui, pește. Raftul din mijloc: legume congelate. Raftul superior: înghețată, fructe congelate, patiserie.

Dezghețare

- Alimentele congelate, înainte de a fi folosite, pot fi dezghețate în frigider sau la temperatura camerei, în funcție de timpul disponibil pentru această operațiune.
- Bucățile mici pot fi gătite chiar și congelate, direct din congelator. În acest caz, gătitul va dura mai mult.

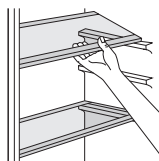
Cuburi de gheață

Acest aparat poate fi prevăzut cu unul sau mai multe dispozitive de produs cuburi de gheață.

Accesorii

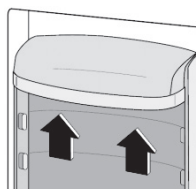
Rafturi mobile

Pereții frigiderului au șine pentru ca rafturile să fie poziționate după nevoi.




Poziționarea rafturilor de pe ușă

Pentru a permite depozitarea pachetelor de alimente de diferite dimensiuni, rafturile de pe ușă pot fi amplasate la diferite înălțimi. Pentru a efectua aceste reglaje procedați astfel: trageți treptat raftul în direcția săgeților până când îl scoateți, apoi re-poziționați după cum este necesar.



Recomandare setare temperatură

Temperatură ambiantă	Temperatură ambiantă	
Vara		Frigider setat la 4°C
		Congelator setat la -18°C
Normal		Frigider setat la 4°C
		Congelator setat la -18°C
Larna		Frigider setat la 4°C
		Congelator setat la -18°C

Informațiile de mai sus sunt recomandări pentru setarea temperaturii.

Impact asupra depozitării alimentelor

- În setarea recomandată, cel mai bun timp de păstrare în frigider nu este mai mare de 3 zile.
- În setarea recomandată, cel mai bun timp de păstrare în congelator nu este mai mare de 1 lună.
- Timpul optim de stocare se poate reduce în cazul altor setări

RECOMANDĂRI

Recomandări pentru congelare

- Pentru a vă ajuta să profitați la maximum de procesul de congelare, iată câteva sfaturi importante:
- cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată în 24 de ore este indicată pe plăcuța cu date tehnice;
- procesul de congelare durează 24 de ore. Nu mai trebuie adăugate alimente care să fie congelate în această perioadă;
- congelați numai alimente de calitate superioară, proaspete și bine curățate;
- pregătiți alimentele în porții mici pentru a le permite congelarea rapidă și completă și pentru a permite ulterior decongelarea doar a cantității necesare;
- împachetați alimentele în folie de aluminiu sau polietilenă și asigurați-vă că pachetele sunt etanșe;
- nu permiteți alimentelor proaspete, necongelate să atingă alimentele care sunt deja congelate, evitând astfel creșterea temperaturii;
- alimentele slabe se păstrează mai bine și mai mult decât cele grase; sarea reduce durata de conservare a alimentelor;
- gheața, dacă este consumată imediat după scoaterea din compartimentul congelator, poate provoca arsuri de îngheț a pielii;
- scoaterea din compartimentul congelator, poate provoca arderea pielii prin îngheț;
- este recomandabil să afișați data de înghețare pe fiecare pachet individual pentru a vă permite să păstrați evidența timpului de stocare.

Recomandare pentru păstrarea alimentelor congelate

Pentru a obține cele mai bune performanțe de la acest aparat, ar trebui:

- asigurați-vă că este produsele congelate comercial au fost depozitate adecvat de către comerciant;
- asigurați-vă că alimentele congelate sunt transferate de la magazinul alimentar la congelator în cel mai scurt timp posibil;
- nu deschideți ușa frecvent și nu lăsați-o deschisă mai mult decât este absolut necesar.
- odată dezghețate, alimentele se deteriorează rapid și nu pot fi recongelate.
- nu depășiți perioada de păstrare indicată de producătorul alimentar

Recomandări pentru refrigerarea alimentelor proaspete

Pentru a obține cele mai bune performanțe:

- Nu depozitați alimente calde sau lichide care se evaporă în frigider
- Acoperiți sau împachetați alimentele, în special dacă sunt puternic aromate.
- Recomandări pentru refrigerare
- (Toate tipurile): înfășurați în pungi de polietilenă și așezați pe rafturile de sticlă de deasupra sertarului pentru legume.
- Pentru siguranță, depozitați în acest fel doar o zi sau cel mult două.
- Mâncăruri găsite, preparate reci etc...: acestea trebuie acoperite și pot fi așezate pe orice raft.
- Fructe și legume: acestea trebuie curățate temeinic și așezate în sertarul special.
- Unt și brânză: acestea trebuie puse în recipiente speciale etanșe sau învelite în folie de aluminiu

sau pungi de polietilenă pentru a exclude cât mai mult aer.

- Sticla de lapte: trebuie să aibă capac și trebuie depozitată pe rafturile de pe ușă.
- Bananele, cartofii, ceapa și usturoiul, dacă nu sunt ambalate, nu trebuie păstrate la frigider.

Curățare

Pentru igienă, aparatul și accesoriile trebuie curățate periodic.

! ATENȚIE!

Este posibil ca aparatul să nu fie conectat la rețea în timpul curățării. Pericol de electrocutare! Înainte de curățare, opriți aparatul și scoateți ștecherul de la rețea sau opriți sau opriți întrerupătorul sau siguranța. Nu curățați niciodată aparatul cu un aparat de curățat cu abur. Umiditatea se poate acumula în componentele electrice, pericol de electrocutare! Vaporii fierbinți pot duce la deteriorarea pieselor din plastic. Aparatul trebuie să fie uscat înainte de a fi repus în funcțiune.

- **IMPORTANT!** Uleiurile eterice și solvenții organici pot ataca piesele din plastic, de ex. sucul de lămâie, coaja de portocală, acidul butiric, soluții care conțin acid acetic.
- Nu permiteți acestor substanțe să intre în contact cu piesele aparatului.
- Nu folosiți agenți de curățare abrazivi.
- Scoateți alimentele din congelator. Depozitați-le într-un loc răcoros, bine acoperit.
- Scoateți aparatul din priză sau opriți siguranța.
- Curățați aparatul și accesoriile interioare cu o cârpă și apă caldă. După curățare, ștergeți cu apă proaspătă și uscați.
- După ce totul este uscat, puneți aparatul în funcțiune.

DEPANARE

! ATENȚIE!



Înainte de depanare, deconectați alimentarea. Doar un tehnician calificat sau o persoană competentă trebuie să depaneze ceea ce nu este în acest manual.



IMPORTANT! Există câteva zgomete în timpul utilizării normale (compresor, circulația agentului frigorific).

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu pornește.	Nu este conectat deloc sau bine la priză.	Conectați la priză.
	Siguranța a sărit sau este defectă.	Verificați siguranța, înlocuiți dacă este necesar.
	Priza este defectă.	Defecțiunile trebuie reparate de un electrician.
Aparatul răcește sau încălzește prea mult.	Temperatura este setată incorect sau aparatul este în modul SUPER.	Setați temporar temperatura la gradul dorit.
Alimentele nu sunt suficient de înghețate.	Temperatura nu este setată corect.	Consultați secțiunea Setare temperatură.
	Ușa a fost deschisă prea mult.	Deschideți ușa doar cât este necesar.
	Alimente calde au fost puse în frigider Temporar setați temperatura la o treaptă mai joasă.	Alimente calde au fost puse în frigider Temporar setați temperatura la o treaptă mai joasă.
	Aparatul este lângă o sursă de căldură.	Consultați secțiunea Locație de instalare.
Acumulare e gheață pe garnitura ușii.	Garnitura ușii nu este etanșă.	Uscați cu atenție garnitura cu un uscător de păr (pe setarea rece). În același timp modelați cu mâna garnitura astfel încât să se așeze corect.
Zgomote neobișnuite	Aparatul nu este stabil.	Ajustați picioarele.
	Aparatul se atinge de perete sau de alte obiecte.	Aparatul se atinge de perete sau de alte obiecte.
	Un component, ex. țeavă, spatele aparatului atinge altă parte a aparatului sau peretele	Un component, ex. țeavă, spatele aparatului atinge altă parte a aparatului sau peretele
Panourile exterioare sunt fierbinți.	Este normal. Schimbul de căldură este prin panourile laterale.	Folosiți mănuși dacă este necesar.

Dacă defecțiunea continuă, contactați centrul de service.

Protecția mediului

 Acest aparat nu conține gaze care ar putea deteriora stratul de ozon, nici în circuitul său de refrigerare, nici în materialele de izolare. Aparatul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile și gunoiul urban. Spuma de izolație conține gaze inflamabile: aparatul trebuie aruncat în conformitate cu reglementările aparatului care pot fi obținute de la autoritățile locale. Evitați deteriorarea unității de răcire, în special schimbătorul de căldură. Materialele utilizate pe acest aparat marcate cu simbolul  sunt reciclabile.

 Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul său indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca  deșeuri menajere. În schimb, ar trebui dus la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Prin asigurarea că acest produs este eliminat în mod corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate în alt mod de manipularea necorespunzătoare a acestui produs. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați consiliul local, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Materiale de ambalare

Materialele cu acest simbol sunt reciclabile. Eliminați ambalajul într-un recipient de colectare adecvat pentru a-l recicla.

Eliminarea aparatului

1. Deconectați mufa de la priză.
2. Tăiați cablul de alimentare și aruncați-l.

**AVERTISMENT!**

În timpul utilizării, deservirii și eliminării aparatului, vă rugăm să acordați atenție simbolurilor similare din partea stângă, care se află în spatele aparatului (panoul din spate sau compresor) și cu culoare galbenă sau portocalie.

Este riscul simbolului de avertizare la incendiu. Există materiale inflamabile în interior conducte frigorifice și compresor.

Vă rugăm să fiți departe sursa de incendiu în timpul utilizării, al serviciului și al eliminării.

VARNOSTNE INFORMACIJE

Zaradi vaše varnosti in zagotavljanja pravilne uporabe pred namestitvijo in prvo uporabo naprave natančno preberite ta uporabniški priročnik, vključno z napotki in opozorila. Da bi se izognili nepotrebnim napakam in nesrečam, je pomembno zagotoviti, da so vse osebe, ki uporabljajo aparat, temeljito seznanjene z njegovim delovanjem in varnostnimi funkcijami. Shranite ta navodila in poskrbite, da ostanejo z aparatom, če ga boste preselili ali prodali, da bodo vsi, ki ga bodo uporabljali v njegovi življenjski dobi, ustrezno obveščeni o uporabi in varnosti aparata.

Zaradi varnosti življenja in premoženja upoštevajte varnostne ukrepe iz teh navodil za uporabo, saj proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi opustitve.

Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so prejeli navodila za varno uporabo naprave in razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane.
- Otrokom, starim od 3 do 8 let, je dovoljeno nalagati in odlagati v ta aparat.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z aparatom.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo opravljati otroci, razen če so stari od 8 let in več ter pod nadzorom.
- Vso embalažo hranite na varnem pred otroki. Obstaja nevarnost zadušitve.
- Če aparat zavržete, izvlecite vtič iz vtičnice, prerežite

priključni kabel (čim bližje čim bližje aparatu) in odstranite vrata, da preprečite igrajoče se otroke, da bi utrpeli električni udar ali da bi se zaprli.

- Če je ta aparat opremljen z magnetnim tesnilom na vratih, ki nadomešča starejši aparat z vzmetno ključavnico na vratih ali pokrovu, poskrbite, da bo vzmetna ključavnica neuporabna, preden zavržete stari aparat. S tem boste preprečili, da bi aparat postal smrtonosna past za otroka.

Splošna varnost

Prezračevalne odprtine v ohišju aparata ali vgrajeni konstrukciji naj ne bodo ovirane.

Ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih sredstev za pospeševanje postopka odmrzovanja, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.

Ne poškodujte hladilnega kroga.

V hladilnih aparatih ne uporabljajte drugih električnih naprav (kot so aparati za pripravo sladoleda), razen če jih je za ta namen odobril proizvajalec.

Ne dotikajte se žarnice, če je že dlje časa prižgana, saj je lahko zelo vroča.¹

Pri nameščanju aparata pazite, da se napajalni kabel ne zatakne ali poškoduje.

Na zadnji strani aparata ne nameščajte več prenosnih vtičnic ali prenosnih dobaviteljev električne energije.

- V tej napravi ne shranjujte eksplozivnih snovi, kot so aerosolne pločevinke z vnetljivim gorivom.
- V hladilnem krogu naprave je hladilno sredstvo izobuten (R600a), naravni plin z visoko stopnjo okoljske združljivosti, ki pa je vnetljiv.
- Med prevozom in namestitvijo aparata se prepričajte, da se nobena od komponent hladilnega kroga ne

poškoduje.

- izogibajte se odprtemu ognju in virom vžiga
- temeljito prezračite prostor, v katerem je naprava nameščena
- Nevarno je spreminjati specifikacije ali na kakršen koli način spreminjati ta izdelek. Vsaka poškodba kabla lahko povzroči kratek stik, požar in/ali električni udar.
- Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobnih aplikacijah, kot so npr.
 - kuhinjski prostori za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - na kmetijah ter pri strankah v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih;
 - v okoljih tipa nočitev in zajtrk;
 - v gostinstvu in podobnih dejavnostih, ki niso namenjene prodaji na drobno.

Vse električne komponente (vtič, napajalni kabel, kompresor itd.) mora zamenjati pooblaščen servisier ali usposobljeno servisno osebje.

Žarnica, priložena tej napravi, je "žarnica za posebno uporabo", ki jo je mogoče uporabljati le s priloženo napravo. Ta "žarnica za posebno uporabo" ni uporabna za domačo razsvetljavo.¹

- Napajalnega kabla ne smete podaljšati.
- Prepričajte se, da vtič ni stisnjen ali poškodovan s hrbtno stranjo naprave. Zmečkan ali poškodovan vtič se lahko pregreje in povzroči požar.
- Prepričajte se, da lahko pridete do glavnega vtiča aparata.
- Glavnega kabla ne potegnite za sabo.
- Če je vtičnica električnega vtiča ohlapna, ne vstavljajte

električnega vtiča. Obstaja nevarnost električnega udara ali požara.

- Naprave ne smete uporabljati brez svetilke.
- Ta naprava je težka. Pri njenem premikanju je treba biti previden.
- Ne odstranjajte in se ne dotikajte predmetov iz zamrzovalnega prostora, če imate vlažne/mokre roke, saj lahko to povzroči odrgnine na koži ali opekline zaradi zmrzali/zmrzovalnika.
- Izogibajte se dolgotrajni izpostavljenosti naprave neposredni sončni svetlobi.

Vsakodnevna uporaba

- Na plastične dele naprave ne polagajte vročih predmetov.
- Živil ne postavljajte neposredno ob zadnjo steno.
- Zamrznjenih živil ne smete ponovno zamrzniti, ko so bila enkrat odmrznjena²
- Predpakirana zamrznjena živila shranjujte v skladu z navodili proizvajalca zamrznjenih živil.
- Strogo je treba upoštevati priporočila proizvajalcev aparatov za shranjevanje. Oglejte si ustrezna navodila.
- V zamrzovalni prostor ne postavljajte gaziranih ali gaziranih pijač, saj v posodi nastane pritisk, ki lahko povzroči eksplozijo in s tem poškodbe aparata.²
- Sladoledne lučke lahko povzročijo opekline zaradi zmrzali, če jih zaužijete neposredno iz naprave.²
- Da bi se izognili kontaminaciji živil, upoštevajte naslednja navodila:
- Dolgotrajno odpiranje vrat lahko povzroči znatno povišanje temperature v prostorih aparata.
- Redno čistite površine, ki lahko pridejo v stik z živilo, in dostopne odtočne sisteme.

- Očistite rezervoarje za vodo, če jih niste uporabljali 48 ur; izpraznite vodovodni sistem, priključen na oskrbo z vodo, če vode niste črpali 5 dni.
- Surovo meso in ribe shranjujte v ustreznih posodah v hladilniku, tako da ne pridejo v stik z drugimi živili ali ne kapljajo nanje.
- Predali za zamrznjena živila z dvema zvezdicama (če so predstavljeni v aparatu) so primerni za shranjevanje predhodno zamrznjenih živil, shranjevanje ali izdelavo sladoleda in izdelavo ledenih kock.
- Predali z eno, dvema in tremi zvezdicami (če so v aparatu) niso primerni za zamrzovanje svežih živil.
- Če aparat dlje časa ostane prazen, ga izklopite, odmrznete, očistite, posušite in pustite vrata odprta, da preprečite nastanek gorišča v aparatu.

Vzdrževanje in čiščenje

- Pred vzdrževanjem napravo izklopite in izključite glavni vtič iz vtičnice.
- Naprave ne čistite s kovinskimi predmeti.
- Za odstranjevanje zmrzali z aparata ne uporabljajte ostrih predmetov. Uporabite plastično strgalo.
- Redno preglejte odtok v hladilniku, ali se v njem nahaja odmrznjena voda. Po potrebi odtok očistite. Če je odtok zamašen, se bo voda zbirala na dnu aparata.³

Namestitev

- Za električno povezavo natančno upoštevajte navodila, navedena v posameznih odstavkih.
- Razpakirajte napravo in preverite, ali je poškodovana. Če je naprava poškodovana, je ne priključite. Morebitne poškodbe takoj prijavite kraju, kjer ste aparat kupili. V tem primeru obdržite embalažo.

- Pred priključitvijo naprave je priporočljivo počakati vsaj štiri ure, da se olje vrne v kompresor.
- Okoli aparata je treba zagotoviti ustrezno kroženje zraka, saj v nasprotnem primeru pride do pregrevanja. Za zagotovitev zadostnega prezračevanja upoštevajte navodila, ki se nanašajo na namestitev.
- Če je le mogoče, naj bodo distančni deli izdelka ob steni, da se ne bi dotikali toplih delov (kompresorja, kondenzatorja) ali jih lovili, da preprečite morebitne opekline.
- Naprava ne sme biti nameščena v bližini radiatorjev ali štedilnikov.
- Prepričajte se, da je glavni vtič po namestitvi naprave dostopen.

Servis

- Vsa električna dela, ki so potrebna za servisiranje naprave, mora opraviti usposobljen električar ali kompetentna oseba.
- Ta izdelek mora servisirati pooblaščen servisni center, uporabljati pa je treba samo originalne nadomestne dele.

Varčevanje z energijo

- V aparat ne vstavljajte vroče hrane;
- Živil ne shranjujte tesno skupaj, saj to preprečuje kroženje zraka;
- Prepričajte se, da se živila ne dotikajo hrbtne strani predalov;
- Če zmanjka elektrike, ne odpirajte vrat;
- Vrat ne odpirajte pogosto;
- Vrat ne puščajte odprtih dlje časa;
- Termostata ne nastavljajte na previsoke temperature;

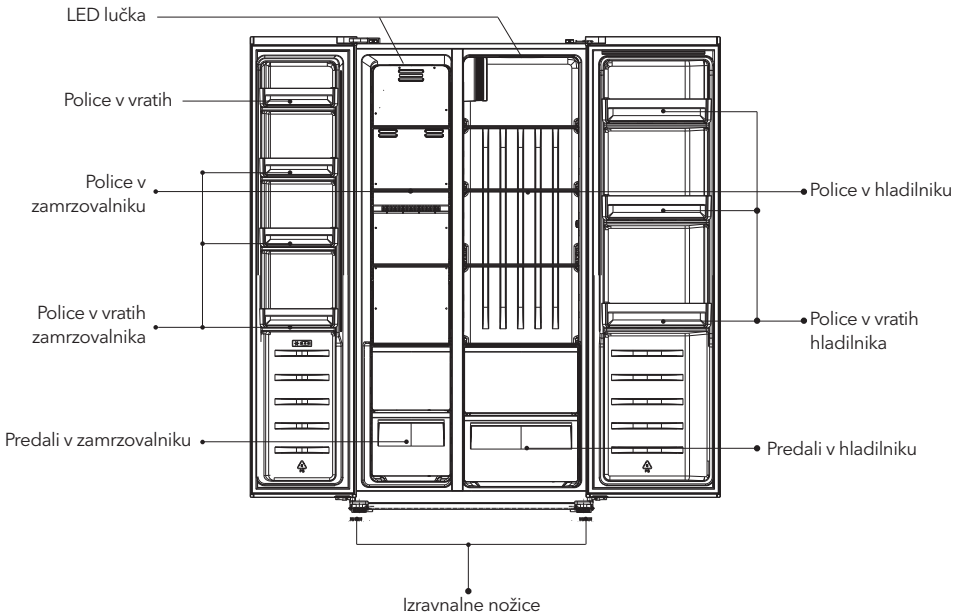
- Vsa dodatna oprema, kot so predali in police, naj bo tam shranjena zaradi manjše porabe energije.

¹ Če je v predalu luč.

² Če je predal z zamrzovalnikom.

³ Če je predal za shranjevanje sveže hrane.

PREGLED



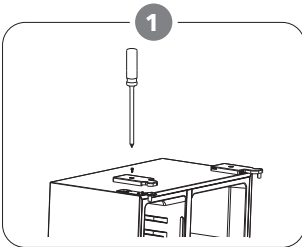
Opomba: Slika je zgolj referenčna.

NAMESTITEV

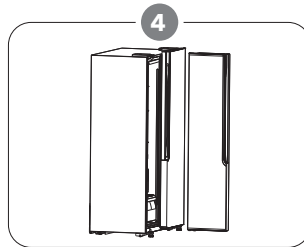
Obratna vrata

Potrebno orodje: Philipsov izvijač, ploščati izvijač, šesterokotni ključ.

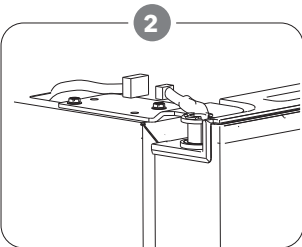
- Prepričajte se, da je enota izključena iz električnega omrežja in prazna.
- Za odstranitev vrat je treba enoto nagniti nazaj. Napravo morate nasloniti na nekaj trdnega, da med postopkom obračanja vrat ne zdrsne.
- Vse odstranjene dele je treba shraniti za izvedbo ponovne namestitve vrat.
- Enote ne smete položiti na ravno površino, saj lahko s tem poškodujete hladilni sistem.
- Med sestavljanjem enote je bolje, da z njo upravljata dve osebi.



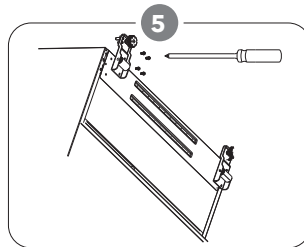
S Philipsovim izvijačem odvijte pokrov tečajev.



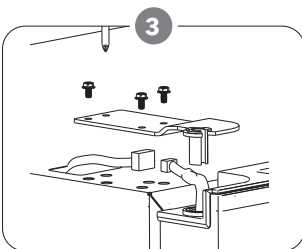
Dvignite vrata in jih položite na mehko podlogo. Nato odstranite druga vrata po enakem postopku.



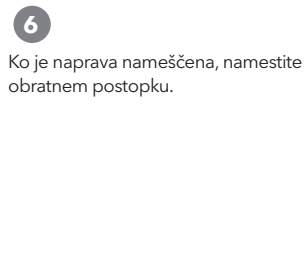
Odklopite kabelski sklop.



Odvijte spodnje tečaje.



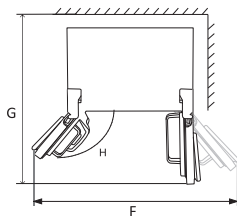
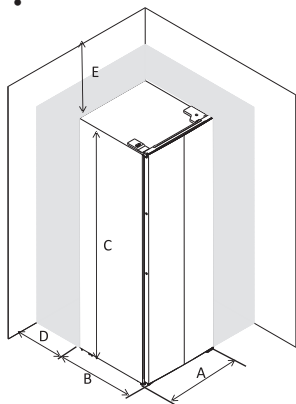
Odvijte zgornji tečaj.



Ko je naprava nameščena, namestite vrata po obratnem postopku.

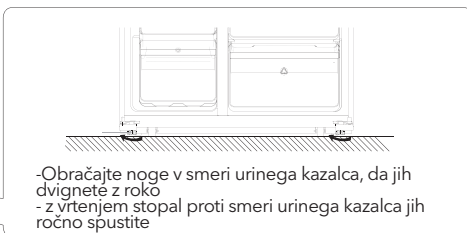
Prostorske zahteve

- Ohranite dovolj prostora za odprta vrata.
- Na obeh straneh in zadaj naj bo vsaj 50 mm prostora.
-



A	910
B	590
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1490
H	135°

Izravnava hladilnika



Pozicioniranje

Napravo namestite na mestu, kjer temperatura okolice ustreza podnebnemu razredu, navedenemu na tipski ploščici naprave:

Za hladilne aparate s podnebnim razredom:

- podaljšano temperaturo: to hlajenje
- je namenjena uporabi pri temperaturah okolice od 10 °C do 32 °C (SN);
- Temperatura: ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri temperaturah okolice od 16 °C do 32 °C (N);
- subtropski: ta hladilni aparat se uporablja pri temperaturah okolice od 16 °C do 38 °C (ST);
- tropski: ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri temperaturah okolice od 16 °C do 43 °C (T);

Lokacija

Napravo je treba namestiti daleč stran od virov toplote, kot so radiatorji, kotli, neposredna sončna svetloba itd. Zagotovite, da lahko zrak prosto kroži po zadnji strani ohišja, da zagotovite najboljše delovanje. Če je aparat nameščen pod visečo stensko enoto, mora biti najmanjša razdalja med vrhom omarice in stensko enoto vsaj 100 mm. V idealnem primeru, pa aparat ne sme biti nameščen pod visečimi stenskimi enotami. Natančno izravnavo zagotavlja ena ali več nastavljivih nogic na dnu omarice. Ta hladilni aparat ni namenjen uporabi kot vgradni aparat.

! OPOZORILO!

Omogočen mora biti izklop naprave iz električnega omrežja, zato mora biti vtič po namestitvi lahko dostopen.

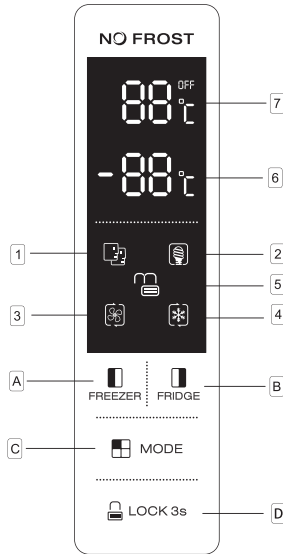
Električna priključitev

Pred priključitvijo preverite, ali napetost in frekvenca, ki sta navedeni na tipski ploščici, ustrežata vašemu domačemu električnemu omrežju. Naprava mora biti ozemljena. Vtič napajalnega kabla je v ta namen opremljen s kontaktom.

Če domača vtičnica ni ozemljena, priključite napravo na ločeno ozemljitev v skladu z veljavnimi predpisi in se posvetujte z usposobljenim električarjem.

Proizvajalec zavrača vso odgovornost, če zgoraj navedeni varnostni ukrepi niso upoštevani. Ta naprava je skladna z direktivami E.E.C.

VSAKODNEVNA UPORABA







Gumbi

- A Pritisnite , da nastavite temperaturo zamrzovalnega prostora (leva stran) od -14 °C do -22 °C.
- B Pritisnite , da prilagodite temperaturo hladilnika (desna stran) od 2 °C do 8 °C in izklopite hlajenje.
- C Pritisnite za izbiro načina delovanja med **SMART**, **ECO**, **SUPER COOLING**, **SUPER FREEZING** in **USER'S SETTING** (na zaslonu ni simbola).
- D Pritisnite gumb **3 SEC.** in ga držite 3 sekunde, da zaklenete druge tri gumbe. Pritisnite in držite 1 sekundo, da odklenete druge tri gumbe.

Zaslon

- 1 V načinu **SMART** hladilnik samodejno nastavi temperaturo dveh predelkov glede na notranjo temperaturo in temperaturo okolice.
- 2 Način **ECO** hladilnik deluje z nastavitvijo najnižje porabe energije.
- 3 **SUPER COOLING** hladi predel hladilnika na najnižjo temperaturo, kot je predvideno. Po približno 2,5 urah bi se nastavev temperature vrnila na prejšnji način uporabniške nastavitve.
- 4 **SUPER FREEZING** ohladi predel hladilnika na najnižjo temperaturo, kot je predvideno. Po približno 50 urah se nastavev temperature vrne na prejšnji način uporabniške nastavitve. Nasveti: bolje je vklopiti način SUPER ZAMRZOVANJE 24 ur prej, preden v zamrzovalnik položite večjo količino živil.

- 5 **LOCK**, ta symbol se prižge v kolikor so gumbi zaklenjeni.
- 6 Prikažite nastavljeno temperaturo zamrzovalnega prostora.
- 7 Prikažite nastavljeno temperaturo predala hladilnika.
- 8 Otroška ključavnica ne bi bila uspešna, ker je prišlo do izpada električnega napajanja. Otroška ključavnica bi bila veljavna samodejno po 25 sekundah od zadnjega delovanja. Zaslonka plošča se samodejno izklopi po 2 minutah od zadnjega delovanja.
- 9 Nekatere funkcije pri tem modelu morda ne bodo uporabne.

Način	Kontrolna lučka	Prikaz temperature v zamrzovalniku	Prikaz temperature v hladilniku
Smart		Prikaz temperature za zamrzovalnik in hladilnik se spreminja glede na temperaturo okolice (glejte spodnjo tabelo).	
ECO		-15°C	+8°C
Super cooling		Ni spremembe	+2°C
Super freezing		-25°C	Ni spremembe

OPOMBA

- ECO mode: Ta način izberite, ko želite varčevati z energijo.
- Super cooling mode: Ta način omogoča hitro hlajenje živil in se samodejno deaktivira po 2,5 urah delovanja.
- Super freezing mode: Ta način omogoča hitro zamrzovanje živil in se samodejno deaktivira po 50 urah delovanja.





Alarm za odprta vrata

Če katera koli vrata ostanejo odprta ali niso popolnoma zaprta približno 60 sekund, naprava sproži alarm. Zaprite vrata hladilnika in alarm se bo ustavil.

Če vrata niso dobro zaprta, se alarm sproži vsakih 35 sekund, dokler vrata niso dobro zaprta. Če so vrata odprta neprekinjeno 10 minut, ne da bi se zaprla, se notranja lučka LED samodejno izklopi.

Otroška varnostna ključavnica

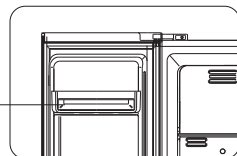
Ta funkcija je zasnovana tako, da otrokom preprečuje upravljanje aparata.

- Če želite aktivirati funkcijo, pritisnite in pridržite  LOCK 3s. Prižgala se bo lučka za zaklepanje  kar pomeni, da je funkcija varnostnega zaklepanja aktivirana.
- Če želite deaktivirati funkcijo, pritisnite in pridržite  LOCK 3s za 1 sekundo. Prižge se  indikator odklepanja, kar pomeni, da je funkcija varnostnega zaklepanja deaktivirana.

POZOR!

Polica z dvema zvezdicama in temperaturo med -12 °C in 18 °C ni primerena za sladolede.

Polica z dvema zvezdicama



Prva uporaba

Čiščenje notranjosti

Pred prvo uporabo aparata notranjost in vse notranje dodatke operite z mlačno vodo in nevtralnimi milom, da odstranite značilen vonj povsem novega izdelka, nato pa jih temeljito posušite.

POMEMBNO! Ne uporabljajte detergentov ali abrazivnih praškov, saj ti poškodujejo zaključni sloj.

Dnevna uporaba

Postavite različna živila v različne predale v skladu s spodnjo tabelo.

Predeli hladilnika	Tip hrane
Poličke v vratih hladilnika	<ul style="list-style-type: none"> Živila z naravnimi konzervansi, kot so marmelade, sokovi, pijače, začimbe. Ne shranjujte hitro pokvarljivih živil.
Crisper drawer (predal za sadje in zelenjavo)	<ul style="list-style-type: none"> Sadje, zelišča in zelenjavo je treba ločeno pospraviti v predal za sadje in zelenjavo. V hladilniku ne shranjujte banan, čebule, krompirja in česna.
Srednje police hladilnika	<ul style="list-style-type: none"> Mlečni proizvodi, jajca
Zgornje police hladilnika	<ul style="list-style-type: none"> Živila, ki jih ni treba kuhati, kot so živila, pripravljena za uživanje, delikatesno meso, ostanki hrane.
Predal(-i)/polica zamrzovalnika	<ul style="list-style-type: none"> Živila za dolgoročno shranjevanje. Spodnji predal/polja za surovo meso, perutnino in ribe. Srednji predal/polka za zamrznjeno zelenjavo, čips. Zgornji predal/polica za sladoled, zamrznjeno sadje, zamrznjene in pekavske izdelke.

Odtaljevanje

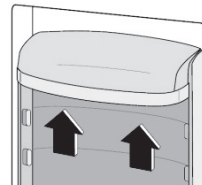
- Globoko zamrznjena ali zamrznjena živila lahko pred uporabo odmrznete v predelu hladilnika ali pri sobni temperaturi, odvisno od časa, ki je na voljo za ta postopek.
- Majhne kose lahko kuhate še zamrznjene, neposredno iz zamrzovalnika. V tem primeru bo kuhanje trajalo dlje.

Postavitev vratnih polic

Za shranjevanje različno velikih paketov živil so police v vratih lahko postavljene na različnih višinah. Te prilagoditve izvedete na naslednji način: postopoma potegnite polico v smeri puščic, dokler se ne sprosti.

Ledene kocke

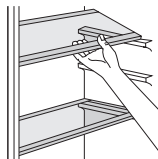
Ta naprava je lahko opremljena z enim ali več pladnji za ledene kocke za proizvodnjo ledu.



Accessories

Premične police

Stene hladilnika so opremljene z vrsto vodil, tako da lahko police poljubno namestite.



Priporočilo glede nastavitve temperature

Temperatura okolja	Nastavitve temperature	
Poletje	<p>The image shows a digital control panel for a refrigerator. At the top, it says 'NO FROST'. Below that, there are two temperature displays: '88 OFF °C' and '-88 °C'. There are several icons: a freezer icon, a fridge icon, a lock icon, and a snowflake icon. Below the icons, there are labels 'FREEZER' and 'FRIDGE'. Further down, there is a 'MODE' button and a 'LOCK 3s' indicator.</p>	Hladilnik nastavljen na 4°C
Običajno		Zamrzovalnik je nastavljen na -18°C
		Hladilnik nastavljen na 4°C
Zima		Zamrzovalnik je nastavljen na -18°C
		Hladilnik nastavljen na 4°C
		Zamrzovalnik je nastavljen na -18°C

Zgornje informacije uporabnikom dajejo priporočilo za nastavitve temperature.

Vpliv na skladiščenje hrane

- Pri priporočeni nastavitvi je najboljši čas shranjevanja v hladilniku največ 3 dni.
- Pri priporočeni nastavitvi je najboljši čas shranjevanja v zamrzovalniku največ 1 mesec.
- Pri drugih nastavitvah se lahko čas shranjevanja skrajša.

UPORABNI NAPOTKI

Napotki za zamrzovanje

Da bi postopek zamrzovanja čim bolj izkoristili, vam ponujamo nekaj pomembnih nasvetov:

- največjo količino hrane, ki jo je mogoče
- je navedena na napisni ploščici;
- postopek zamrzovanja traja 24 ur. V tem času ne smete dodajati dodatnih živil za zamrzovanje;
- zamrzujte le sveža in temeljito očiščena živila najvišje kakovosti;
- živila pripravite v majhnih porcijah, da jih lahko hitro in v celoti zamrznete in da lahko pozneje odmrznete le potrebno količino;
- živila zavijte v aluminijasto folijo ali polietilen in poskrbite, da so embalaže neprepustne za zrak;

- ne dovolite, da se sveža, nezamrznjena živila dotikajo že zamrznjenih živil, da se prepreči dvig temperature slednjih;
- pusto živilo se bolje in dlje hrani kot mastno; sol skrajša rok shranjevanja živil;
- vodni led, če ga zaužijete takoj po odstranitvi iz zamrzovalnika, lahko povzroči zmrzlinke opekline na koži;
- če se odstrani iz zamrzovalnega prostora, lahko pride do zamrznitvenih opeklin;
- priporočljivo je, da se na vsakem posameznem pakiranju navede datum zamrznitve, da lahko spremljate čas shranjevanja.

Nasveti za shranjevanje zamrznjenih živil

Če želite doseči najboljšo zmogljivost te naprave, morate:

- se prepričajte, da so komercialno zamrznjene je trgovec na drobno živila ustrezno skladiščil;
- zagotoviti, da se zamrznjena živila v najkrajšem možnem času prenesejo iz skladišča živil v zamrzovalnik;
- vrat ne odpirajte pogosto in jih ne puščajte odprtih dlje, kot je nujno potrebno.
- Ko živila enkrat odmrznete, se hitro pokvarijo in jih ni mogoče ponovno zamrzniti.
- Ne prekoračite obdobja skladiščenja, ki ga je navedel proizvajalec živil.

Namigi za hlajenje svežih živil

Za doseganje najboljše zmogljivosti:

- V hladilniku ne shranjujte tople hrane ali izhlapevajočih tekočin
- živila pokrijte ali zavijte, zlasti če imajo močan okus

Napotki za hlajenje

- Meso (vse vrste): zavijte ga v polietilenske vrečke in postavite na steklene police nad predalno za zelenjavo.
- Zaradi varnosti meso tako shranjujte le en ali največ dva dni.
- Kuhana hrana, hladne jedi itd.: te morajo biti pokrite in jih lahko postavite na katero koli polico.
- Sadje in zelenjava: temeljito ju je treba očistiti in položiti v poseben(-e) predal(-e). maslo in sir: postaviti ju je treba v posebne neprepustne posode ali zaviti v aluminijasto folijo ali polietilenskimi vrečkami, da se izloči čim več zraka.
- Steklenička za mleko: mora imeti pokrovček in

mora biti shranjena na balkonih na vratih.

- Banan, krompirja, čebule in česna, če niso zapakirani, ne smete hraniti v hladilniku.

Čiščenje

Iz higienskih razlogov je treba redno čistiti notranjost aparata, vključno z notranjimi dodatki.

! OPOZORILO!

Med čiščenjem naprava ne sme biti priključena na električno omrežje. Nevarnost električnega udara! Pred čiščenjem izklopite aparat in izvlecite vtič iz električnega omrežja ali izklopite oziroma ugasnite odklopnik ali varovalko. Naprave nikoli ne čistite s parnim čistilcem. V električnih komponentah se lahko nabere vlaga, nevarnost električnega udara! Vroči hlapi lahko povzročijo poškodbe plastičnih delov. Naprava mora biti suha, preden jo ponovno vključite v uporabo.

POMEMBNO! Eterična olja in organska topila lahko napadejo plastične dele, npr. limonin sok ali sok iz pomarančne lupine, maslena kislina, čistila, ki vsebujejo ocetno kislino.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off the circuit breaker or fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

! CAUTION!


Pred odpravljanjem težav odklopite napajanje. Odpravljanje težav, ki niso opisane v tem priročniku, lahko opravi le usposobljen električar ali pristojna oseba.


POMEMBNO! Med normalno uporabo se slišijo nekateri zvoki (kompresor, kroženje hladilnega sredstva).

Težava	Morebitni vzrok	Rešitev
Naprava ne deluje	Napajalni vtič ni priključen ali je zrahljan	Vstavite napajalni vtič.
	Varovalka je pregorela ali je okvarjena	Preverite varovalko in jo po potrebi zamenjajte.
	Vtičnica je okvarjena	Napake v vtičnici mora odpraviti električar.
Naprava zamrzne ali se preveč ohladi	Temperatura je nastavljena prenizko ali naprava deluje v načinu SUPER.	Začasno nastavite regulator temperature na višjo temperaturo.
Živila niso dovolj zamrznjena.	Temperatura ni ustrezno nastavljena.	Oglejte si poglavje o začetni nastavitvi temperature.
	Vrata so bila dlje časa odprta.	Vrata odpirajte le toliko časa, kolikor je potrebno.
	V zadnjih 24 urah je bila v aparat vstavljena večja količina tople hrane.	Začasno nastavite regulacijo temperature na hladnejšo nastavitvev.
	Naprava je v bližini vira toplote.	Prosimo, pogledajte v razdelek o mestu namestitve
Močan nastanek zmrzali na tesnilu vrat.	Vrata ne tesnijo dovolj.	Previdno segrejte puščajoče dele vratnega tesnila s sušilnikom za lase (na hladni nastavitvi). Hkrati segreto tesnilo vrat z roko oblikujte tako, da se pravilno prilega.
Nenavadni zvoki	Naprava ni ravna.	Ponovno nastavite noge.
	Naprava se dotika stene ali drugih predmetov.	Napravo rahlo premaknite.
	Sestavni del, npr. cev, na zadnji strani aparata se dotika drugega dela aparata ali stene	Po potrebi sestavni del previdno nagnite, da se umakne s poti..
Stranske plošče so vroče	To je normalno. Izmenjava toplote poteka v stranskih panelih.	Po potrebi vzemite rokavice, da se dotaknete stranskih plošč.

Če se okvara ponovno pojavi, se obrnite na servisni center. Ti podatki so potrebni za hitro in pravilno pomoč. Tukaj zapišite potrebne podatke, glejte tablico z nazivom.

Varstvo okolja

 Ta naprava ne vsebuje plinov, ki bi lahko škodovali ozonskemu plašču, niti v hladilnem krogu niti v izolacijskih materialih. Naprave se ne sme zavreči skupaj s komunalnimi odpadki in smetmi. Izolacijska pena vsebuje vnetljive pline: naprava mora odstraniti v skladu s predpisi o napravah, ki jih lahko dobite pri lokalnih organih. Izogibajte se poškodbam hladilne enote, zlasti toplotnega izmenjevalnika. Materiale, uporabljene v tej napravi, označene s simbolom, je mogoče reciklirati.

 Simbol na izdelku ali njegovi embalaži označuje, da se ta izdelek ne sme obravnavati kot gospodinjski odpadek. Namesto tega ga je treba vložiti v ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, ki bi jih sicer lahko povzročilo neustrezno ravnanje z odpadki tega izdelka. Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalni svet, službo za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili.

Materiali za pakiranje

Materiale s simbolom je mogoče reciklirati. Za recikliranje embalažo odvrzite v ustrezen zbiralnik.

Odstranjevanje naprave

1. Odklopite napajalni vtič iz omrežne vtičnice.
2. Odrežite napajalni kabel in ga zavrzite.

**OPOZORILO!**

Med uporabo, servisiranjem in odstranjevanjem naprave bodite pozorni na simbol, podoben levemu, ki se nahaja na zadnji strani naprave (zadnja plošča ali kompresor) in je rumene ali oranžne barve. To je opozorilni simbol za nevarnost požara. V ceveh hladilnega sredstva in kompresorju so vnetljivi materiali.

Med uporabo, servisiranjem in odstranjevanjem se oddaljite od vira ognja.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Radi sopstvene bezbednosti obezbedite sigurnu upotrebu, pre instalacije i prve upotrebe uređaja, pročitajte ovo korisničko uputstvo, uključujući i savete i upozorenja. Da biste izbegli nepotrebne greške i nezgode, važno je da se postarate da sve osobe koje koriste uređaj budu detaljno upoznate s njegovim operacijama i bezbedonosnim funkcijama. Sačuvajte ova uputstva i pobrinite se da budu u sklopu uređaja ako bude premešten ili prodat, kako bi svako, ko ga koristi tokom svog života bio upoznat sa pravilnom upotrebom i bezbednošću uređaja.

Imajte na umu ovo korisničko uputstvo radi svoje lične sigurnosti i sigurnosti imovine, budući da proizvođač nije odgovoran za štetu učinjenu propustima.

Bezbednost dece i nesamostalnih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starosti 8 ili više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili manjkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom, ili su im data uputstva u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja, i svesni su mogućeg rizika.
- Deci uzrasta od 3 do 8 godina je dozvoljeno da stavljaju predmete u i uzimaju predmete iz ovog uređaja.
- Deca bi trebalo da budu pod nadzorom, kako biste osigurali da se ne igraju uređajem.
- Čišćenjem i održavanjem ne bi trebalo da se bave deca, osim ako nisu starosti 8 ili više godina i moraju biti pod obaveznim nadzorom.
- Svu ambalažu čuvajte van domašaja dece. Postoji opasnost od gušenja.
- Ukoliko ste odlučili da više ne koristite uređaj, prekinite napajanje uređaja strujom, preseците kabl za napajanje

(što je bliže moguće uređaju) i uklonite vrata, kako biste sprečili mogućnost da deca, koja se igraju, pretrpe strujni udar ili se zatvore u uređaj.

- Ukoliko ovaj uređaj ima magnetnu gumu na vratima, a želite da njime zamenite stariji uređaj, koji se zatvarao pomoću opruge na vratima ili poklopcu, onemogućite funkcionisanje zatvaranja starijeg uređaja pomoću opruge. Na ovaj način ćete sprečiti da uređaj postane smrtonosna zamka za dete.

Opšta bezbednost

Održavajte ventilacione otvore u kućištu frižidera ili ugradnoj strukturi čistima od začepljenja.

Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druge naprave kako biste ubrzali proces odmrzavanja, osim proizvoda preporučenih od strane proizvođača uređaja.

Nemojte oštetiti sistem za hlađenje.

Nemojte stavljati druge električne uređaje (kao što su uređaji za pravljenje sladoleda) u uređaj za hlađenje, osim ako ih proizvođač nije odobrio u ovu svrhu.

Ne dirajte sijalicu ukoliko radi duže vremena, jer može biti veoma vruća.¹

Prilikom postavljanja uređaja, uverite se da ništa ne pritiska priključni kabl, kao i da kabl nije oštećen.

Ne postavljajte višestruke prenosive utičnice ili prenosivo napajanje iza uređaja.

- Nemojte čuvati eksplozivne supstance, kao što su ambalaže sprejeva sa zapaljivim gasom u ovom uređaju.
- Supstanca za hlađenje, izobutan (R600a), se nalazi u sistemu za hlađenje uređaja, to je prirodni gas s visokim nivoom ekološke kompatibilnosti, ali izuzetno zapaljiv.
- Pobrinite se da tokom transporta ili postavljanja uređaja

ne bude oštećena nijedna komponenta sistema za hlađenje uređaja.

- izbegavajte otvoren plamen i izvore zapaljivosti
- temeljno provetrite prostoriju, u kojoj se nalazi uređaj
- Opasno je menjati specifikacije ili modifikovati proizvod na bilo koji način. Bilo kakvo oštećenje kabla može prouzrokovati kratak spoj, požar i/ili strujni udar.
- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i za slične primene, kao što su
 - prostori za zaposlene u kuhinji, u prodavnicama, kancelarije i druga radna okruženja;
 - poljoprivredna domaćinstva i od strane hotelskih i motelskih gostiju, kao i drugih vrsta ovakvih objekata;
 - objekti koji pružaju uslugu noćenja sa doručkom;
 - catering i slične neprodajne namene.

Bilo koju električnu komponentu (utikač, kabl za napajanje, kompresor itd.) mora zameniti ovlašćeni serviser ili kvalifikovano osoblje.

Sijalica, dostavljena sa ovim uređajem, je "sijalica za specijalnu namenu" i može se koristiti samo za uređaj uz koji je dostavljena. Ova "sijalica za specijalnu namenu" se ne može koristiti za kućno osvetljenje.¹

- Kabl za napajanje se ne sme produžavati.
- Proverite da li je utikač, na zadnjoj strani uređaja, zgnječen ili oštećen. Zgnječen ili oštećen utikač može dovesti do pregrevanja i izazvati požar.
- Pobrinite se da vam glavni utikač uređaja bude dostupan.
- Nemojte izvlačiti glavni kabl.
- Ukoliko utičnica nije fiksirana, nemojte priključivati aparat. Postoji rizik od strujnog udara ili vatre.
- Ne smete raditi ništa na uređaju bez osvetljenja.

- Uređaj je težak. Budite oprezni tokom pomeranja uređaja.
- Nemojte uklanjati ili dodirivati elemente iz dela za zamrzavanje ako su vam ruke vlažne/mokre, budući da to može prouzrokovati ogrebotine ili promrzline na koži.
- Izbegavajte duže izlaganje aparata direktnoj sunčevoj svetlosti.

Dnevna upotreba

- Ne stavljajte vruće stvari na plastične delove uređaja.
- Ne stavljate prehrambene proizvode uza zadnji zid.
- Zamrznuta hrana se ne sme ponovo zamrzavati nakon što se otopi.²
- Već zapakovanu zamrznutu hranu čuvajte u skladu sa instrukcijama proizvođača, u vezi sa zamrznutom hranom.²
- Striktno se pridržavajte preporuka proizvođača u pogledu držanja stvari u uređaju. Pridržavajte se relevantnih instrukcija.
- Ne stavljate gazirana pića u deo za zamrzavanje, budući da to stvara pritisak, koji može prouzrokovati pucanje ambalaže, što može dovesti do oštećenja uređaja.²
- Voćni sladoledi mogu izazvati promrzline ukoliko se konzumiraju odmah po uzimanju iz uređaja.²

Kako biste izbegli kontaminiranje hrane, pratite sledeća uputstva

- Držanje uređaja otvorenim tokom dugih vremenskih perioda može da dovede do značajnog rasta temperature unutar odeljaka uređaja.
- Redovno čistite površine koje mogu da dođu u dodir sa hranom, kao i pristupačne delove odvodnog sistema.
- Očistite rezervoare za vodu ukoliko ih niste koristili tokom vremenskog perioda dužeg od 48 h; ukoliko

tokom vremenskog perioda od 5 dana niste uzimali vodu iz uređaja, isperite sistem za protok vode vodom iz vodovodne mreže.

- Sirovo meso i ribu unutar frižidera držite u odgovarajućim posudama, kako ove namirnice ne bi došle u dodir sa ili kako ne bi kapale po ostaloj hrani.
- Odeljci za smrznutu hranu označeni sa dve zvezdice (ukoliko postoje u okviru uređaja) pogodni su za držanje prethodno smrznute hrane, za držanje ili pravljenje sladoleda i za pravljenje kockica leda.
- Odeljci označeni jednom, dvema i trima zvezdicama (ukoliko postoje u okviru uređaja) nisu pogodni za zamrzavanje sveže hrane.
- Ukoliko će uređaj biti prazan tokom dužeg vremenskog perioda, isključite ga, odledite, očistite i osušite, a zatim ostavite vrata uređaja otvorenim kako biste sprečili razvoj buđi u unutrašnjosti uređaja.

Održavanje i čišćenje

- Pre održavanja, isključite uređaj, ili prekinite dotok električne energije.
- Uređaj nemojte čistiti metalnim predmetima.
- Ne koristite oštre predmete, da bi uklonili led sa uređaja. Koristite plastična sredstva za struganje.²
- Redovno proveravajte odvod za odleđenu vodu u frižideru. Ukoliko je potrebno, očistite odvod. Ukoliko je odvod blokiran, voda će se sakupljati na dnu uređaja.³

Instalacija uređaja

- Za priključivanje na električnu mrežu, pažljivo pratite uputstva data u specifičnim delovima uputstva.
- Raspakujte uređaj i proverite da li postoje na njemu oštećenja. Ne povezujte uređaj na struju, ukoliko je

oštećen. Moguća oštećenja odmah prijavite u mestu, gde ste ga kupili. U tom slučaju zadržite ambalažu uređaja.

- Preporučuje se, da sačekate najmanje četiri sata pre nego što priključite uređaj, kako bi se ulje vratilo u kompresor.
- Potrebno je obezbediti adekvatno strujanje vazduha oko uređaja, nepostojanje ovoga može dovesti do pregrevanja. Za postizanje odgovarajućeg protoka vazduha, pratite uputstva potrebna za instalaciju uređaja.
- Gde god je moguće, razmaknica mora biti postavljena između uređaja i zida, kako bi se izbeglo dodirivanje ili hvatanje za vruće delove (kompresor, kondenzator) kako bi se izbegle moguće opekotine.
- Uređaj ne sme biti postavljen blizu radijatora ili štednjaka.
- Pobrinite se da bude obezbeđen lak pristup glavnom utikaču i nakon postavljanja uređaja.

Servisiranje

- Bilo kakvo servisiranje uređaja, koje zahteva električne radove, treba da bude obavljen od strane kvalifikovanog električara ili kompetentne osobe.
- Samo ovlašćeni centar za servisiranje može obaviti popravke na uređaju, i mogu se koristiti samo originalni rezervni delovi.

Ušteda energije

- Ne stavljate vruću hranu u uređaj;
- Ne pakujte svu hranu zajedno, budući da to sprečava cirkulaciju vazduha;
- Pobrinite se da hrana ne dotiče zadnji deo pregrade(a);
- Ukoliko nestane struje, ne otvarajte vrata;
- Ne otvarajte često vrata;

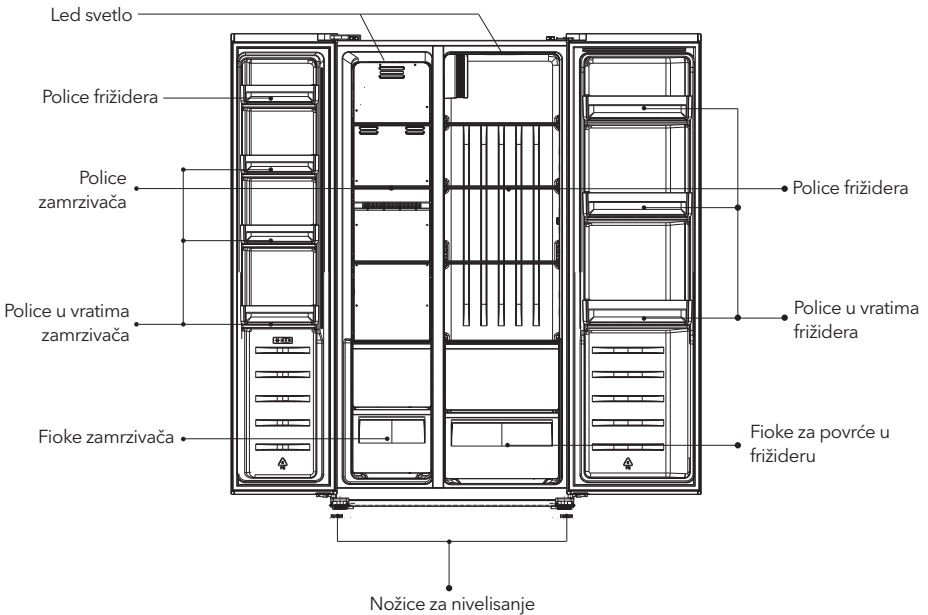
- Ne držite vrata otvorena drugo;
- Nemojte postavljati termostat na izuzetno niske temperature
- Potrebno je sve dodatne elemente, poput fioka, polica, polica u vratima uređaja, tamo držati u cilju smanjenja utroška energije.

¹ Ukoliko u uređaju postoji.

² Ukoliko postoji deo za zamrzavanje.

³ Ukoliko postoji deo za čuvanje sveže hrane

PREGLED



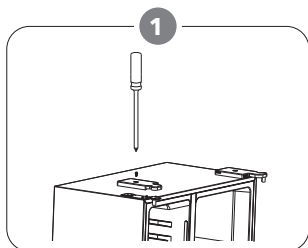
Ova ilustracija je samo okvirna, molimo vas da za detalje pogledajte svoj uređaj.

UGRADNJA UREĐAJA

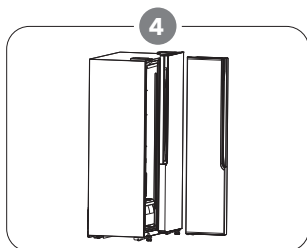
Uklonite vrata

Potreban alat: Philips odvijač, ravni odvijač.

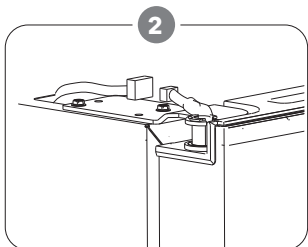
- Pobrinite se da uređaj bude isključen i prazan.
- Da biste skinuli vrata, potrebno je da uređaj nagnete unazad. Uređaj treba da bude postavljen na tvrdu podlogu, kako se ne bi dogodilo da isklizne prilikom uklanjanja vrata.
- Svi uklonjeni delovi moraju biti sačuvani radi ponovnog instaliranja vrata.
- Uređaj nemojte stavljati u horizontalan položaj, jer to može oštetiti sistem za hlađenje.
- Preporučuje se da dve osobe učestvuju u montiranju.



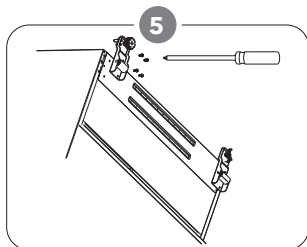
Odšrafite polopac šarke Filipsovim odvrtajem.



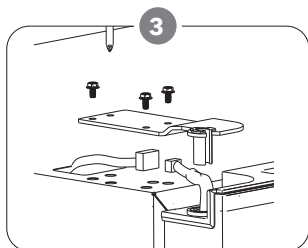
Podignite vrata i odložite ih na meku podlogu. Zatim uklonite druga vrata kao u prethodnom procesu.



Isključite napajanje.



Odšrafite donje šarke.

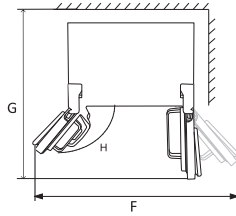
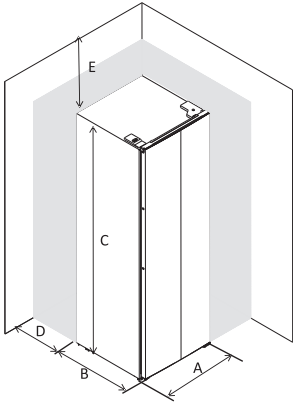


Odšrafite gornju šarku.

6 Nakon što je uređaj pozicioniran, instalirajte vrata obratnim procesom.

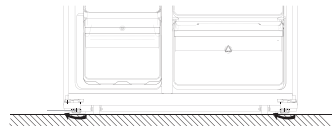
Potrebe prostora

- Ostavite dovoljno mesta za otvaranje vrata.
- Ostavite najmanje 50mm razmaka s obe strane



A	910
B	590
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1490
H	135°

Nivelisanje jedinice



- Okrećite nožice u smeru kretanja kazaljke na satu kako biste ih ručno produžili.
- Okrećite nožice u smeru suprotnom od smeru kretanja kazaljke na satu kako biste ih ručno skratili.

Pozicioniranje

Postavite ovaj uređaj na mesto čija sobna temperatura odgovara klimatskoj klasi navedenoj na pločici sa podacima o uređaju:

Kod uređaja za rashlađivanje sa sledećim klimatskim klasama:

- prošireno umerena: ovaj uređaj za rashlađivanje je namenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 10°C do 32°C (SN);
- umerena: ovaj uređaj za rashlađivanje je namenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 16°C do 32°C (N);
- suptropska: ovaj uređaj za rashlađivanje je namenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 16°C do 38°C (ST);
- tropska: ovaj uređaj za rashlađivanje je namenjen za upotrebu na sobnim temperaturama koje se kreću u opsegu od 16°C do 43°C (T);

Lokacija

Uređaj treba da bude postavljen daleko od izvora toplote, kao što su radijatori, bojleri, izlaganje direktnim sunčevim zracima itd. Postarajte se da vazduh slobodno cirkuliše oko zadnjeg dela frižidera, kako biste osigurali najbolju učinak. Ukoliko je uređaj postavljen ispod visećeg dela, minimalni razmak između vrha uređaja i visećeg dela treba da bude bar 100 mm. Idealno bi bilo da uređaj ne bude postavljen ispod visećeg dela. Odgovarajuća nivelacija se postiže uz pomoć jedne ili više podesnih nožica, u zavisnosti od uređaja. Nije predviđeno da se ovaj uređaj za rashlađivanje upotrebljava kao ugradni uređaj;

! UPOZORENJE!

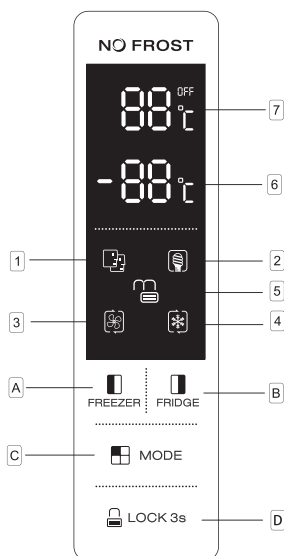
Prekidanje napajanja uređaja mora biti omogućeno; iz tog razloga, utičnica mora biti dostupna nakon postavljanja uređaja.

Povezivanje na struju

Pre uključivanja, proverite da napon i frekvencija prikazana na tablici specifikacije odgovaraju

naponu struje domaćinstva. Uređaj mora biti uzemljen. Kabl za napajanje električnom energijom je opremljen kontaktom za ovu namenu.

SVAKODNEVNA UPOTREBA







Dugme za odabir moda!

- A Pritisnite da podesite temperaturu zamrzivača (leva strana) od -14°C do -22°C .
- B Pritisnite da biste podesili temperaturu odeljka frižidera (desna strana) od 2°C do 6°C i isključili hlađenje.
- C Pritisnite da izaberete režim rada između **SMART**, **ECO**, **SUPER HLAĐENJE**, **SUPER ZAMRZAVANJE** i **KORISNIČKA PODEŠAVANJA** (bez simbola na displeju).
- D Pritisnite **3 SEC.** dugme i držite 3 sekunde da zaključate ostala tri dugmeta. Pritisnite ga i držite 1 sekundu da biste otključali ostala tri dugmeta.

Displej

- 1 **SMART** režim, frižider automatski podešava temperaturu dva odeljka prema unutrašnjoj temperaturi i temperaturi okoline.
- 2 **ECO** režim, frižider radi na najnižoj potrošnji energije.
- 3 **SUPER COOLING** hladi odeljak frižidera na najnižu temperaturu kako je projektovano. Nakon cca. 2,5 sata, podešavanje temperature bi se vratilo na prethodni režim podešavanja korisnika.
- 4 **SUPER FREEZING** hladi odeljak frižidera na najnižu temperaturu kako je projektovano. Nakon cca. 50 sati, podešavanje temperature će biti vraćeno na prethodni režim podešavanja korisnika. Saveti: bolje je da uključite režim **SUPER ZAMRZAVANJE** 24 sata unapred pre nego što se velika količina hrane stavi u odeljak zamrzivača.

- 5 **LOCK**, simbol će se upaliti ako su dugmad zaključana.
- 6 Prikažite podešenu temperaturu zamrzivača.
- 7 Prikažite podešenu temperaturu odeljka frižidera.
- 8 Dečija brava bi bila otkazana od nestanka struje. Dečija brava će automatski biti važeća nakon 25 sekundi od poslednje operacije. Displej bi se automatski isključio nakon 2 minuta od poslednje operacije.
- 9 Neke funkcije možda neće biti primenljive na ovaj model.

Mod	Signalna lampica	Prikaz temperature zamrzivača	Prikaz temperature frižidera
Smart		Prikaz temperature za zamrzivač i frižider će se promeniti u zavisnosti od temperature okoline (pogledajte tabelu ispod).	
ECO		-15°C	+8°C
Super cooling		Bez promena	+2°C
Super freezing		-25°C	Bez promena

NAPOMENA

- EKO mod : Izaberite ovaj režim kada želite da uštedite energiju.
- Mod Super cooling: Ovaj režim vam omogućava da brzo ohladite hranu i automatski će se deaktivirati nakon 2,5 sata rada.
- Mod Super freezing: Ovaj režim vam omogućava da brzo zamrznete hranu i automatski će se deaktivirati nakon 50 sati rada





Alarm za otvorena vrata

Kada bilo koja vrata ostanu otvorena ili nisu potpuno zatvorena oko 60 sekundi, uređaj će oglasiti alarm. Zatvorite vrata frižidera i alarm će prestati.

Ako vrata nisu dobro zatvorena, alarm će se oglašavati svakih 35 sekundi dok se vrata dobro ne zatvore. Ako su vrata otvorena 10 minuta neprekidno bez zatvaranja, unutrašnje LED svetlo će se automatski isključiti.

Sigurnosna brava za decu

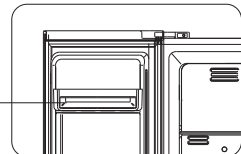
Ova funkcija je dizajnirana da spreči decu da koriste uređaj.

- Da biste aktivirali funkciju, pritisnite i držite  LOCK 3s oko 3 sekunde. Svetlo indikatora zaključavanja  će svetleti pokazujući da je aktivirana funkcija sigurnosnog zaključavanja.
- Da deaktivirate funkciju, pritisnite i držite oko  LOCK 3s 1 sekundu. Indikatorska lampica za otključavanje  će svetleti označavajući da je funkcija sigurnosnog zaključavanja deaktivirana.

OPREZ!

Polica sa 2 zvezdice, temperaturom između -12°C i -18°C, nije pogodan za sladoled.

Polica sa 2 zvezdice



Prva upotreba

Čišćenje unutrašnjosti uređaja

Pre korišćenja po prvi put, očistite unutrašnjost i sve unutrašnje elemente mlakom vodom i neutralnim sapunom, kako biste uklonili tipičan miris novog proizvoda, a zatim ga dobro osušite.

VAŽNO! Ne koristite deterdžente ili abrazivna sredstva, budući da mogu da oštete površinu.

Svakodnevna upotreba

Različite vrste namirnica raspoređujte u različite odeljke, prema podacima navedenim u sledećoj tabeli

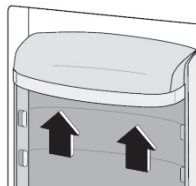
Odeljci frižidera	Vrsta hrane
Vrata ili police u vratima odeljka za frižider	<ul style="list-style-type: none"> Hrana sa prirodnim konzervansima, poput džemova, sokova, pića, dodataka jelu. Nemojte držati lako kvarljivu hranu.
Crisper fioka za čuvanje svežine (fioka za salatu)	<ul style="list-style-type: none"> Voće, začinsko bilje i povrće treba držati zasebno, u crisper fioci za čuvanje svežine. Nemojte držati banane, crni luk, krompir ili beli luk u frižideru.
Polica frižidera - središnja	<ul style="list-style-type: none"> Mlečni proizvodi, jaja
Polica frižidera - gornja	<ul style="list-style-type: none"> Hrana koju nije potrebno kuvati, poput gotove hrane, mesnih preradevina, ostataka hrane.
Fioka(e)/polica zamrzivača	<ul style="list-style-type: none"> Namirnice koje se drže tokom dužeg vremenskog perioda. Donja fioka/polica za sveže meso, živinsko meso, ribu. Srednja fioka/polica za smrznuto povrće, pomfrit. Gornja fioka/polica za sladoled, smrznuto voće, smrznutu kuvanu hranu.

Odmrzavanje

- Duboko zamrznuta ili zaleđena hrana, pre upotrebe, može biti odmrznuta ili u pregradama frižidera ili na sobnoj temperaturi, u zavisnosti od raspoloživog vremena.
- Manji komadi se mogu čak pripremati za jelo iako su i dalje zaleđeni, direktno iz zamrzivača. U ovom slučaju priprema hrane traje duže.

Podešavanje polica na vratima

Kako biste omogućili odlaganje hrane različitih veličina, police na vratima mogu biti podešena na različite nivoe. Kako biste ovo prilagodili, učinite sledeće: postepeno spuštajte policu u smeru strelice, dok se bude slobodna, a onda je pozicionirajte po potrebi.



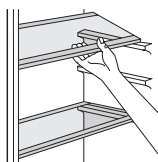
Kocke leda

Ovaj uređaj možda nije opremljen jednom ili više posuda za pravljenje kocki leda.


Prateći elementi

Police koje se mogu pomerati

Zidovi frižidera imaju niz žljebova, tako da se police mogu podešavati po želji.



Preporuka za temperaturna podešavanja

Sobna temperatura	Temperaturna podešavanja	
Letnja		Frižider je podešen na 4°C
		Zamrzivač je podešen na -18°C
Normalna		Frižider je podešen na 4°C
		Zamrzivač je podešen na -18°C
Zimska		Frižider je podešen na 4°C
		Zamrzivač je podešen na -18°C

Gorenavedeni podaci predstavljaju preporuke u vezi sa temperaturnim podešavanjima, koje su namenjene korisnicima.

Uticaj na čuvanje hrane

- Pri preporučenim podešavanjima, hranu je u frižideru najbolje čuvati ne duže od 3 dana.
- Pri preporučenim podešavanjima, hranu je u zamrzivaču najbolje čuvati ne duže od 1 meseca.
- Preporučeni period čuvanja hrane može postati kraći pri drugim vrednostima podešavanja.

KORISNI SAVETI

Saveti za zamrzavanje

Kako bismo vam pomogli da što bolje iskoristite proces zamrzavanja, evo nekih važnih saveta:

- maksimalna količina hrane koja može biti zaleđena u 24 sata je navedena na tablici specifikacije;
- proces zamrzavanja traje 24 sata. Tokom ovog perioda nemojte dodavati još hrane, predviđene da se zamrzne.
- zamrzavajte samo kvalitetnu, svežu i potpuno očišćenu hranu;
- hrana treba da bude podeljena u manje porcije, kako bi bilo omogućeno brže i potpuno zamrzavanje, i kako bi se kasnije mogla odmrznuti samo potrebna količina;
- hranu zavijte u aluminijumsku ili polietilensku foliju i pobrinite se da pakovanja ne propuštaju vazduh;
- nemojte da dozvolite da sveža, nezaleđena hrana dodiruje već zaleđenu, kako biste izbegli porast temperature;
- nemasna hrana se čuva bolje i duže od masne; so smanjuje vek trajanja čuvane hrane;
- ukoliko se kockice leda upotrebe odmah nakon što su izvađene iz zamrzivača, mogu izazvati promrzline na koži;
- uklanjanje hrane iz dela za zamrzavanje može izazvati promrzline na koži;
- savetuje se, da na svakom paketiću smrznute hrane navedete datum zamrzavanja, da biste znali koliko dugo se čuva.

Saveti za čuvanje zamrznute hrane

Kako biste dobili najbolji učinak od ovog uređaja, treba da:

- da proverite, da je komercijalno zamrznutu hranu adekvatno čuvao prodavac;
- postarajte se da hrana bude prenesena od prodavnice do zamrzivača u najkraćem mogućem roku;
- ne otvarajte vrata često, i ne ostavljajte ih otvorena duže nego što je potrebno. Hrana koja se jednom odmrzne brzo propada i ne može biti ponovo zamrznuta.
- Nemojte prekoračivati rok za čuvanje, koji je naznačio proizvođač.

Saveti za hlađenje sveže hrane

Kako biste dobili najbolji učinak:

- Ne čuvajte vruću hranu ili tečnosti koje isparavaju u frižideru
- Pokrijte ili uvijte hranu, naročito ako ima jak miris

Saveti za čuvanje hrane u frižideru

- Meso: uvijte u polietilenske kese i stavite na staklene police iznad fioke za povrće.
- Radi sigurnosti, hranu na ovaj način čuvajte jedan dan, najviše dva.
- Kuvana hrana, hladna jela, itd...: treba ih pokriti i mogu se odložiti na bilo koju policu.
- Voće i povrće: treba da bude temeljno oprano i odloženo u fioke, namenjene za njihovo čuvanje.
- buter i sir: treba da budu stavljeni u specijalne posude koje ne propuštaju vazduh, ili zavijeni u aluminijumske folije ili polietilenske kese kako bi se uklonilo što više vazduha.

- Boce s mlekom/jogurtom: treba da budu zatvorene i da se čuvaju u policama na vratima.
- Banane, krompir, luk i beli luk, ukoliko nisu zapakovani, ne smeju biti čuvani u frižideru.

Čišćenje

Iz higijenskih razloga unutrašnjost uređaja, uključujući i unutrašnje elemente, treba čistiti redovno.

OPREZ!

Uređaj ne sme biti povezan strujom tokom čišćenja. Postoji opasnost od strujnog udara! Pre čišćenja uređaja, isključite ga i prekinite dotok električne energije, ili isključite automatsku sklopku ili osigurač. Uređaj nikako ne čistite paročistačem. Vлага može da se nakupi u električnim komponentama, opasnost od strujnog udara! Vrela isparenja mogu dovesti do oštećenja plastičnih delova. Uređaj mora biti suv pre ponovne upotrebe.

VAŽNO! Eterična ulja i organski rastvarači mogu nagristi plastične delove, na primer limunov sok, ili sok od pomorandžine kore, karboksilne kiseline ili sredstva koja sadrže sircetnu kiselinu.

- Ne dozvolite da ovakve supstance dođu u kontakt sa delovima uređaja.
- Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje
- Uklonite hranu iz zamrzivača. Hranu čuvajte na hladnom mestu, i dobro je pokrijte.
- Isključite uređaj i prekinite dotok električne energije, ili isključite automatsku sklopku ili osigurač.
- Očistite uređaj i unutrašnje elemente tkaninom i mlakom vodom. Nakon čišćenja isperite čistom vodom i osušite krpom.
- Nakon što sve bude suvo, ponovo uključite uređaj.

REŠAVANJE PROBLEMA

! OPREZ!

Pre rešavanja problema, prekinite napajanje električnom energijom. Samo kvalifikovani električar ili kompetentna osoba treba da reši problem koji nije naveden u ovom uputstvu.


VAŽNO! Postoje određeni zvukovi, koje uređaj proizvodi tokom normalne upotrebe (kompresor, rashladni deo uređaja).



Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Uređaj ne radi	Utikač nije uključen ili je prekinut	Utaknite utikač.
	Osigurač je ispao ili je neispravan.	Proverite osigurač, zamenite ga ako je potrebno.
	Utičnica je neispravna.	Kvarove utikača treba da popravi električar.
Uređaj zamrzava ili hladi previše	Podešena temperatura je previše niska ili uređaj radi u režimu SUPER .	Okrenite privremeno regulator temperature na neku višu temperaturu.
Hrana se nedovoljno zamrzava	Temperatura nije pravilno podešena.	Pogledajte odeljak o početnom podešavanju temperature u odeljku Podešavanja.
	Vrata su bila otvorena duže vremena.	Držite vrata otvorenim samo onoliko, koliko je potrebno.
	Velika količina tople hrane je stavljena u uređaj u poslednja 24 sata.	Okrenite privremeno regulator temperature na neku nižu temperaturu.
	Uređaj je blizu izvora toplote.	Molimo vas, pogledajte odeljak za lokaciju i instalaciju.
Nagomilan led na gumi na vratima.	Guma na vratima propušta vazduh.	Pažljivo zagrejte deo koji propušta na gumi na vratima fenom za kosu (podešenom na hladno). Istovremeno podesite, zagrejani deo gume na vratima rukom, tako da pravilno naleže.
Neobični zvukovi	Uređaj nije nivelisan.	Ponovo podesite nožice.
	Uređaj dodiruje zid ili druge predmete.	Malo pomerite uređaj.
	Deo, kao što je cevovod na zadnjoj strani uređaja, dodiruje druge delove uređaja ili zid.	Ukoliko je potrebno, pažljivo uklonite deo koji predstavlja prepreku.
Bočni panel je vreo	Ovo je normalno. Delovi koji obavljaju funkciju izmenjivanja toplote se nalaze na bočnim stranama.	Ukoliko je potrebno, stavite rukavice prilikom dodirivanja ovih strana.

Ukoliko se kvar pojavi ponovo, kontaktirajte Servisni centar.

Ove informacije su potrebne, kako bi Vam se pomoglo u što kraćem roku i što ispravnije. Ovdje unesite potrebne podatke, u skladu sa tablicom specifikacije.

Zaštita životne sredine

 Ovaj uređaj ne sadrži gasove, koji mogu oštetiti ozonski omotač, ni u sistemu za hlađenje, ni u materijalima za izolaciju. Uređaj ne bi trebalo odlagati zajedno sa gradskim ili kućnim otpadom. Izolaciona pena sadrži zapaljive gasove: uređaj bi trebalo odložiti u skladu sa propisima za uređaje, koje su izdale lokale vlasti. Izbegavajte pravljenje oštećenja dela za hlađenje, posebno dela za razmenu toplote. Materijali korišćeni za ovaj uređaj, mogu se reciklirati ukoliko su označeni simbolom za reciklažu. ♻

 Oznaka na proizvodu, ili njegovom pakovanju, ukazuje da ovaj proizvod ne sme biti tretiran kao  otpad nastao u domaćinstvu. Umesto toga, treba ga ostaviti na odgovarajućem mestu, na kojem se sakuplja električna i elektronska oprema. Osiguravanjem da je proizvod ispravno odložen, pomoćićete sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje, koje inače mogu biti uzrokovane nepravilnim odlaganjem otpada ovog uređaja. Za više detalja o recikliranju ovog proizvoda, molimo vas da kontaktirate svoju lokalni organ za zaštitu životne sredine, preduzeće za odlaganje komunalnog otpada ili prodavnicu, u kojoj ste kupili proizvod.

Materijali ambalaže

Materijali označeni ovim simbolom mogu se reciklirati. Ambalažu odložite u odgovarajući konterjner za prikupljanje otpada za reciklažu.

Odlaganje uređaja

1. Prekinite napajanje uređaja strujom.
2. Odsecite kabl za napajanje i odložite ga.

**UPOZORENJE!**

Prilikom upotrebe, servisiranja i odlaganja uređaja, imajte u vidu oznaku žute ili narandžaste boje, sličnu onoj prikazanoj na slici levo, koja se nalazi na poleđini uređaja (tabla ili kompresor na poleđini uređaja). Ova oznaka predstavlja simbol rizika od požara. U cevima za rashladno sredstvo i u kompresoru se nalaze zapaljivi materijali. Molimo Vas da tokom upotrebe, servisiranja i odlaganja, uređaj držite dalje od izvora vatre.

TESLA

tesla.info

